kay
adj.

kay

jä ha ela vad kuj a dökti
enan ta nu.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kry

kry l. -or, m. och f., n. kryt, pl. kryˀa och efter for, för, kryˀa, komp. kryˀare, -ast, kry. Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryа på sig

kryа pau se "

"småningom tillfrishna

8065:293

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryа sig

kryа² sg (kryr, pl. kryg l. kryar², pl.-ya, kryдe², kryt-, imperat. kry, pl.-n l. kryа², pl.-yen) refl., kryа på sig. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuya sig

kuya sa , kuyde , kayt

han kuyde sa . kuyade på sig

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krycka
s.

krôka m. -or

han gar pa krôkon enn

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryçka

kröka -an -or -orna

di jäga me ba fjäpa a krökor

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krydda

kry²da, s. -n, pl. -dor, -na,
krydda. Torekoo. Bj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krydda

kry²dda (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -a, -a, pl. -dan) fr., krydda.

kry²dda må¹dan. Torekov. Bj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryddа

kryda

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryddpeppar

... kryddpeppar ...

8065:612

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryddsmak

kryddsmång. – en

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryffa, ob.

ajta de sen du ente krövtar
nar dinn ängetjol.

"akta dig el. var försiktig så att
du inte skrynklar din underkjol."

8065:90

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryfta

krövlad

"skrynklig"

8064:147

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryfta, vb.

kröfta

" "

skrynkla

8064:165

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryfta

la va a krõõta nar förkled

"lät bli att skrynkla förklädet.'"

8065:144

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Teyfta, 56.

ajta de seu add du ente
kröötar nar dinn fjol.
"var försiktig, så att du inte
skrynklar din fjol."

8065:459

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× krullhårad
adj.

krullhårad.

krushårig, med lockigt hår.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* krylhårad

krylhårad l. -or, m. och
f., n. - rad, pl. - rade,
utan komp., krushårig,
om människor som ha
lockigt hår. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. PG.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kröjlhaxrad × hyllhård

Kryllhårig

mor: "Vaxr mengste pax
braxs pax sinn farte ud
ded, åe Kröjlhaxrad lia sämm
han åha blåa öxn öse Säm
sinn farx." № 1029. V. Karup

Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* krullhårad
adj.

krỳlhå̧rad

med lockigt hår.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× krullhaired

krȯl̲hå̤rad

med krusigt, lockigt hår

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryllhårad, adj.

krøjlhaurad

"kryllhårig"

8065:279

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryllhårig

kryllhaurad

8064:343

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kryllig

kry²ʟed l. – or, m. och f., n. – ʟed, pl. – ʟeda och efter for. för, kry¹ʟed o. s. v., komp. kry²ʟedare, – dast, krusig.

O. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krympling, s.

kröväling

8064:95

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krympling

krövling får lived

"krympling för livet = / hela sitt liv /"

8065 : 73

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krympling

krȯplez (gemint?)

han va liasom leta krȯplez i krópen

J.B.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kumpling

kuöpleg

(yngre form)

han bö̀a nöre i'stä̀n; han e leta kuöpleg

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kympling

kyppleg pl. -a.

den genuina formen är enl. P. Larsson kåvleg. (se × kröpling)

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kympling

kråvlig

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyp. s.

tided kröv

"litet kyp"

"kunde för användas skämtsamt om barn".

8065:102

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryss

kröv

8064:90

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryp

prov, n., 1- ed, pl. =, 1- en,
pryp.

(bréved (papperet) blai öpeded
au snaø prøv. O. Perup.

M 257. Bjäre hd.

: Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lidet Kryb

kryp

Lilet Kryps (Räuktjautom barn

Jav: "vade javv edd lidet Kröv

dav Räuma av:"

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Ramp

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krypa, vb.

- add hann kröv ånge bored
åmm de kåmm nånn framnad
"att han krōps under bordet, ou
det kom någon främmande".

8065 : 620
8066 : 620

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryssa, vb.

kämna kryvanne svärta

myrer

" kommer svarta myror kryssande "

8065:519

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryppa. vb.

storkaren stekker ud jemmän
hensan, sen mor kann järna stäjspän
ellas kånnna dajj annec fäna
ossc fe å kryva ud, ...

8065:1567

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krypa, vb.

bäst å krypa i säng

"bäst att gå till sängs"

8065:655

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krypa, ob.

hann kröv pau alla fira, ...

8065:878

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krypa, vb.

... kämm enn stranndöing ... å
kröv äpp i lassed.

"
... kom en stranddöding och kröp
upp i lasset."
[om "folktro"]

8065:716

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryppa, vb.

... å jennäm hölled lökkas
pret.
hann kryva åpp pau löfted i

8065:2683

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuyra, vb.

... men ja kan alltid nånna
kara kuyra eng i minna bo

8065:2542

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryppa, vb.

... Sven börja krysa narfeer
pret.
må auten å blajj kroged
i köggen, ...

8065:1913

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryp a

kryva² / kryvor¹, pl. -va², kröv², pl. -a², kröved², kröven², n. och fj., n.-ved², pl. -vna², kryve², pl. -a², kryvare² / intr. och impers., kryppa.

O. Karaf. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Fj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kryva åge kyss

Kryssa under

i "blenaebåkk" (en lek)

bl.a. "alla dajj, samm Kryssåge

borå bånnka blajj sajl tama"

Emil Söderman 1931.
№ 1029.

V. Karup Djärne

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kryva ånge o kryssa inp. Rröv
sup.. Krövel
kryssa under
man: "hör ni glôHa, ni skaute
va sôn skamsna å kryva ånge
bored å jönuna jär, nävv han
kämmer framad."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Krypa, v.

Krỳva

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuyna

kuýva pres. kuývor

di laidar óp sóna a

kuyvor í dom.

m. f. 1929.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuyva

kùyva 3 pl. kùyva

a da kuyva òp pa staìnan

a da dyga nòn i naìpad.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kypa

v.

kɪ̀ɣva kɪφv kɪ̀φvad

kɪyva ɔ̀ʒa. J. E.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Krypa, v.

Kryùa, krǫ́ø, krǫ̀vad

Kryva, krǫv, krǫ̀vad i akttaget 1947

kryva òzə, krypa vader.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryppa
v.

kryva, kröv, kröven

p. p. kröven

ja va kröven öj på söfan.

Tillägg 1954.

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuypa

kùva, prt. kvøv pl. kvøva,
kvøvad

han kvøv ménon bøsken a
jømde sa

en kønn kuyva øye hér.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kypa II

/a ha ènta vrlad kroved

ɛ́j dɑ̃n.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuyra
v.

kåyva, kafv, kafvad

han ha liasom kafvad nér

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köypa

kyùba

kr̲o̲b pl. kr̲ø̀ba; kr̲ø̀bad

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuya

kùya , kuqv pl. kuǫva
el. kuǫva

en fek kuya ég i kálad

nar en fek sóna pa kropan , sa
kuǫva daj (om regnet , "lusabi").

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kæpa

pres. 3 pl. kæ̀va

de e dá som kæ̀va ètan på

ete de ha rèjnad.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappa II

di hade nød gy'd di
kø̄ne kuva i' pa nä'tonna

(om lögående gjän)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryna

kryva i'bet. avlägsna sig, skingras
t/
nu börjar dimman liksom a kryva - lita i en kan säj nör ta hålt.
t/ Rsp-lån. J-s.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryya

kryya, -or pl. kryya,
kryv pl. kryva, kryvad,
kryvan n. -ad,
kryv! pl. kryvan!; kryvane.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kæypa

kɨ̀ɣva

sa kone dai kɨ̀ɣva ɔ̀ze

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryp

kryva / kryvor, pl. kryva, krov, pl. -r, krövad, krövan m. ab. f., n.-ved, pl. -na, kryp, pl. -ar, pres. partic. kryvand) intr., kryna. Sem.

Ni fan ni som vi, ni fan kryva, te ni kunen gav, de ha vi mötad. Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1906

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krȳva, krȳvar, krǫv pl. krǫ̀va, kryppa
krǫ̀vad

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryppa, vb.

enn faur lära se te å kryva
engan enn kann gau.

"man får lära sig att kryppa, innan
man kan gå."

8065:585

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krypa, ob.

... nu faur ja krypa i säng.

" ... nu måste jag gå i säng.

8065:491

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Krypa, vb.

krypa

8064:271

8064:243

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krypa, vb.

– änge tien kröv smilen

" – under tiden köp smigelu ."

8065:493

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryppa, vb.

kryva - kröv - kröve - krövet

" kryppa - kröp - kröpo - krupit "

8064:35

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kruppa, vb.

kruppa - krōv - krōve - krōved - krōven

" kruppa - krōp - krōpo - krupit - krupen "

8064:15

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krypa, vb.

när poddinga kryva.

" när ostlarver / puddingar / kryva. "

8064:127

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryssa, vb.

kryssa ud jenåm henserna

"kryssa ut genom stenporna."

8064:73

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krypa, vb.

– å sen kröv hann äpp å graven ...

" och så krōps hon upp ur graven

8065:526

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krypa, vb.

kröv ijennäm

" "

krōjo igenom

8065:265

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryssa, vb.

– add dajˇ ente kryssa enganfeer
stafjitted.

"/så/ att de inte kryssa innanför staketet."

8065 : 224
hänv. 8066 : 244

N:r 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryppa, vb.

– kryva eng ätten

"kryppa in efter den"

8065:186

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krypa

krypa

8065: 2935

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryppa, sb.

kryva ud

" kryppa ut "

8064:230

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krypa ut

... fårna hålla ji pase å krypa ud ...

[om söndriga strumpor]

8065 : 4245

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kypa upp

kypa öp, kupv, kupvad.

r 4138 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuyva upp

kuyva óp

han läfte */ hémaned den

som kone kuyva óp förrédan

stiè

*/ Nyare för löute

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x krypelt

krȳvelt², m., -ler, pl. -a, -na,
epitet på ett barn som
kryper omkring, t. ex. innan
det kan gå. Grefsvie.
Hor ska du hen, krȳvelt²?

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryss

mä bajnen i kryss

8065:2958

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyss
s.

kyss. -ad

= vägkorsning, korsväg.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyss
s.

kys. -ad

i bet. konvåg

flera vèja ; ett kýs.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryss

kryss, n., 1_ed, pl. =, 1_kn,
kors. O. Karuh.
I nyare målet kors.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1966

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kryssa, vb.

de syns hann e "sne" får hann
"kryssar" framnad vägen;
" det synes han är drucken/berusad/.
Ty han vinglar framåt vägen. "

8065:4099

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryssa, vb.

de e sönnan veng i da, å de
bekr får me gå veng, när ja
nu ska sälja hemm; därför slepper
ja esse å kryssa, ...

8065:1352

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

kryssväg

kryssvägj -an

korsväg

№ 4438 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyysta
v.

kàỳ_sta

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krytt, adv.

... men sin ha hann ... förrstaued
å fa ijäjn va hann lagt ud, å
nu staur hann se krytt.

8065:1317

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kräen

skråsohn, m. och f., n. -ed, pl. -olna -una och efter jor, jör, skråsolen o. s. v., komp. skråsonare, -Enast, som pikar efter egodelar, girig.

skråsohn l den som sövar o rågar ält alt va han sair o hörr. Hjernarp.

M 257.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråka, s.

...krangerna å skadana...

8065:3607

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräka, s.

kraugerna, [b. pl.]

[fågel]

8065:638

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråka, s.

... kraugerna ... [6. pl.]

[fågel]

8065:1297

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråka, s.

kraaga

[fågel]

8065:995

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräka, s.

kraugerna; [b.pl.]

[fågel]

8065:485

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråka, s.

kraunger e edd redit fyle
"kråkor äro förargliga och däför
illa följda."

8065:321
kanv. 8065:368

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kråka

kråga f. -an -or
-orna.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråka

skråga, f. -n, pl. -gor,
-na, skråka. Sem.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråka
s.

kraunga pl. -or

jå de ha ju vård på
skåda a kraungor, men
ålas inta.

(häml. skottpengar).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråka
s.

kråŋga -an -or -orna.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråka
s.

kråunga pl. -or.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråka

ä. kräuga, -an -or -orna

y. kräga etc.

älrkorna sedor pa dan. a

krägorna.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråka

kràng/a, -an, -or, -orna

(av.) "nekkråka" (här okänt ord),
den som står i byggnaden och
tar emot säden

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråkbär, s.

kråsgebär

8064:86

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråkbär, s.

kraugebär

8064:139

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråkbär

kraugebär

8064:321

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråkebär

kråugabæ̀r -ad, pl.=, -an

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråkebär

språgebär, n. -ed, pl. =, -len, språksbär, bär af språkbär: empetrum nigrum.

Allm.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråkebär

kråga bär, n., pl. =

kråga bär di e liga blabärn.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

l. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråkfötter, s. pl.

– – kämmer te a kunna läjsa
mina kraugefödder.

"kommer till att kunna läsa
mina kråkfötter."

8065:586

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråkfötter, s.pl.

kråkefödder

"skämtsamt uttryck för sin egen skrivstil"

8064:131

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråkon

prägen, n., -et, pl. =, -en,
kråkon.

prägen de e da därna smås
blomorna som likna slån.

Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräkeri

Spårsgeris, n., -et, utan pl.,
Spåkris: empetrum nigrum.
Dalm.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. BJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråkesilke

kråsilke, n., -d, utan pl., kråksilke; snoksilke, linsnärja: cuscuta epilinum.

Grefsie.

klöfversnärja: cuscuta trifolii, okänd i Grefsie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråkägg, s.

kraugeägg

8064:107.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråkägg. s.

... edd krangeägg.

8065:1283

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråkägg, s.

kraugeägg

8064:175

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråkägg. s.

... edd kraugeägg

8065:423

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraŋgel
s.

kraŋgal, n.

vɛ́kad e kraŋgál?

(böjan av en gåta.)

Nr 4421. Förslöv, Bjäre hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krångel

kráŋgeL, n.

№ 4433 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvängelbygge
s.

kvoŋzalbyŋge, -ad

om hus el. gård som blir flera ggr planlöst tillbyggd och ger intryck av oreda.

Nr 4421. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvångla

kvàŋla -a -ad

di fek kvàŋla se i'hópa ; di' láu i' vèbóa .

= sammanpacka sig : om Torekovborna då tommangästerna anlände .

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraŋgla

kraŋgla -a -ad

nu ha vi kraŋglad maj
åla kraŋgan heima.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kränglande

kränglande, n., -d, utan pl., kränglande, krångel. ja ska nöje åta me nästa gång ja ska vörpa, so ja ska inte ha på dito visad kränglande. Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Öj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kränglet
a.

kränglad, n. =
kränglig

så kränglad vår som de nu va
...

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråŋglig

kråŋzlad, neutr. =

iblan bladet lätt kråŋzlad

Nr 4436 V Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråk
s.

kraus, -an (sic?)

han sad ege a smände
kráused

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ krāen

kræ²ien, m. och f., n. -ed, pl. -na, ah efter for, för, kræ¹ien o.s.v., komp kræ²ienare, -nast, grällen, granntyckt i fråga om föda.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräfta
s.

kræfta. -an

(sjukdom)

da gyla jin pa kræftan: kun
ha vård i lin pa lasarætet.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråk

kræg, n., 1-ed, pl. =, 1-en,
creatur. Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräk
s.

kagg. -ad. pl. =, -en

kratur. tamdjur.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuăk

s.

kuœg, -ad, pl. =, -an

kreatur, tamdjur; pl. = sing. i kollektiv bet. såsom i följande ex.:

de va plàsa mèdtàna ta a drìva kuœgad pau.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräk, s.

kräken

" kreaturen "

8065:721

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräk, s.

... kragen å grisana

" ... kreaturen och svinen "

8065:663

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräk, s.

... flare kräg ...

" ... flera kreatur ... "

8065 : 408

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk, s.

... å menga å fora kragen.

8065:1374

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräk, s.

-,,vanna kräken "

"...vatna kreaturen.

8065:404

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräk, s.

... kragen ...

"kreaturen..."

8065:3439

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräk, s.

... kräken fenge eda fæghallm

...

8065 : 2565

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråk, s.

allthå jäkk sen fort, add
enn ente kannt å fan ud
dajj arme krågen;

[om eldsvåda]

krågen = kreaturen 8065:1788

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förät, s.

... skulle ja ... fora krägen, ...

8065:1658

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tråkk, s.

... ög sewäl sämm
amra kräg ...

8065 : 2122

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråk, s.

... kragen;

" "

" ... kreaturen;

8065:1949

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräk, s.

- - å fiflade te vaura kräg

" och sett till våra kreatur."

8065:190

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräk, s.

mengad änge kragen...
"mengjort under kreaturen..."

8065:293

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräk s.

strö ånge krägen

" strö under kreaturen "

8065 : 300

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräk, s.

kräägen

"kreaturen"

sing. kräg; pl. kräg, 5te dekl.

8065:2

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräk, s.

vanna kräken

" "

vatten korna

8064:284

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråk, s.

kråken

"kreaturen"

8064:239
8065:192

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråk

kræg, -ar, -ad, pl. =, -an

kreatur, tamdjur

åla sortens kræg.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kråken b.f.-pl.

Kråkefuren

"nu kan en snart släppa
ut Kråken på grönbajde".
(=grönbete.)

№ 1029.

V. Ranup
Bjärre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråk

kræg. -ad. pl. =. -an

kreatur, tamdjur

di skøla ud te ø'n me kræg

(ø'n = Hallands Väderö)

bäganom kræ'gen, sa kalad.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråk II

pågen hade vad a
lät ata kråga
(letat)

Sunnertorp

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraːk:

da slæpte ˌàˌla kræˌgen
ˌɔˌr hæˌr

dæn kræˌgen gàˌu nænstæns ----

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rʷaᵍ(en) krâk b.f. sing. Rʷägen
S S
Rʷeaktur
jan te ejn å herana: "ta nä:r bʷonn-
Rʷogen, sån hâuger i träied å"
S S
dʷa app nonna Spanna vann
" "
te Rʷägen."

V. Ranius
Bjä:re

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråk

kræg, n., pl. =

kreatur

se <u>svullna</u>

P. Larsson 1900. Grevie, Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräk

kräg. ¹ad. pl. =. ¹en

kreatur. tamdjur

den e så kräg ha sézt sa fór

nú säljas krägen öza.

G. S.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråk II

nué ha vi kvæzlad mæj
àla kvægen hèma.

da sata sin lid ta kvægen
nâmd. för förrättningens skull.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråk

kræg. ¹ad. pl. =. ¹en

kreatur

di fjørde dora kræg ifra

slætten a hi'd.

På nytt iakttaget 1953.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kväk
s.

kveg. -ad. pl. =. -an

kreatur

fåra kvégen.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräk

kræg, -ɔd; kræg, -ɔn

nötkreatur och får

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråk

kråg. 1 ad. pl. =. 1 an

kreatur

257B: Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråka

kråka, -on, kråkte, kråkt
(inåt)

så vela ja kråka, moa ja kåne
ènte.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräkas, vb.

kräkas

"kasta upp"

8064:89

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krämare

2
krå̈mare, m., -n, pl. =, -rna,
kråmare. Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kråmeri

kråmeri -et

handel, gårdfarihandel.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krämpa

krympa, f. -r, pl. -por, -na,
kråmpa.

ja ffsände ingen krympa
förän ja va sutti år.

Förslöf.

Allan.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Pj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräsen, adj:

klöttana va ente sen
kräjsena pau den hien, ...

8065:4061

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräsen, adj:

kräjsena

" "

kräsna

8064:201

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräv-brev

kräv|a|brév, n., pl. =

kravbrev.

Nr 4721 Försl öv, Ejäre hd
Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kråvta

kråvta (-ar, -a, -ad, -ad pl. -e, -a, pl.-tän) / fr., skrynkla om tyg, fig. illa tillagda, om lefvande varelser.

Ja blai pa kråvtad av vark. Förslöf.

/Sv i Sydskåne kåfta = skrynkla. /-s.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kröfta, sb.

kröfta

"skrynkla"

8064:89

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kröfta, sl.

kröva

"skrynkla"

8064:85

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Krövta nav kröfta ner

skrynkla

"du mau kunna la va å krövta nåv fåv-kled, prelba, såmm du nättåpp ha famed pau degi"

Sii-mor-te sinn mengsta tös.

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

L. Rarups Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× krõfta

krå̊vla, —, —. — d. v.

skrynkla till, "krynnya å̊

M 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kröftet adj.

kröftad, neutr. =

skrynklig

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kvinnlig

smörgåsbjudning

mor- te sin dotter: "när du

ska- ebba, måste du äta din

mysnär- kade tjol, sån du ente

kröfter- en." —

V. Rasmus

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kŏgare

kàgare, -an

i akttaget i denna form, men den
genùina formen torde ha varit
+ kaware

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krward, -n krögare

(krögare)

1925.

Barkåkra skn.

Gösta Lindskog. Björe hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråk
s.

krog -ən -ə -ənə

Nr 1436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krök

krög-, -gn-, -ana

(kröök)

1925.
Raskåkra akn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kråka

kråka

(kråka)

1925.
Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krökla

krǫ̀k/a, – a, – a, – ad

bli krokig

dej krǫ̀ka ènte

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† krona

skrå²na (- ar, - a, - ad, - ad, bloū
i n. sing., - a, pl. - nen) intr.
låta höra en kort hostning.

V. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kkǫ̈nïa, -n, -ɔp

x króna

kŭs, lerkárl

BJÅRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x krŏpling

krŏ²vling, m., -en, pl. -a, -na, krympling.

Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029.

Kråkslinga

Kråpsling

"Den stakkars manskan

som gemåm olyckshan-

delse ha blajjed Kråkslinga"

farn lived, som med mar. sam-

han va i sitt bästa sje"

(i sin Kråpsling)

Bjare v. Rarup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× krèplingavurden

prø̄vlingavùrken, m. och
f., n. -rad, pl. -rna,
komp. obrukl., eg. krymplingvulen; som liknar eller
är krympling.

Anors dā̄niel kan jø̄rk rī̄vor
o lājstēavl, kn han va
prø̄vlingavùrken. Fōrslōf.

M 257.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krósen

krṓsen, n. ,– ed, pl. =, – en,
lingon. Allm.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* krösen

krøsen, -ad. pl.a, -an

di ha mén fåjen som krøsen.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kröken

= Lingon

Kröken

Ter De vå ed' rä̈li t̄. mas
i aur o plàcka kröken
för dà vi så nau̇ om
ed'

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× krösen

krøsen, n.; pl.=

lingon

han i plokad krøsen?

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* krösen

krösen -ad, pl. =, -an

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ krösen

krøsen, n., pl. =

den ka ja vad a plokad

krøsen en gång.

H.B.

--- da gränaste krøsen på tvorra

Nr 4436 V. Karup, Ejäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Krøsen

Kröse

lingon

S.

"ja hörde härom dan add de

e ovanlitt göll åmm Krösen

händ Krøsena bakRana"

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Karup

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kʊ̀sen
s.

kʊ̀sen, n., pl. =.

lingon.

vi vʊ̀ra ʉ̀dad imʊ̀d
vànslahʉ̀sed a plʊ̀ka kʊ̀sen.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kröson, s.

... kröšen ...

" ... kingon ...

80651:1438

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kröson, S.

... kräsen ...

" ... kingon ... "

8065:1876

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krösen, s.

krösen

b. f. pl. krösenen

= lingon

de e ... gött om blaubär å krösen

... i krösenabakkana.

8065:51

hänvisn. 8066:54

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsenbacke

kåsana båke pl.-a,

bake då ingon väka.

Förslöv

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

l. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krösonbacke, s.

krösenabakken

"lingonbacken"

pl. b.f. bakkana

8065:57

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krösenabuske

krösenabösk, m. -n, pl. -ska, -na, lingonbuskar.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kröengrot

kr2øsnagrød

(lingon och mjölen)

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

= Lingonkrusa

Kräsenakrus

Ter De vå så nära som
pau ed' haur ad' ja
nade lapī hajla
kräsena krused i
gälled

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krösamös

×krösemos

lingonsyl

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kósenamos

Prósenamòs, n., -ed, -ar, pl. lingonmos.

Förslöj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1909.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krösonnos, s.

krösenannos

"lingonsylt"

8064:121

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krösmmos, s.

krösenamos

"lingonmos"

8064:177

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krösomplockande

krösenpläkkaned

"lingonplockningen".

8065:325

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× krösen-nis

krösenanäs, -a:d. n.

lingonris.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× krösenris

krösenarris -hd

Lingonris

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kubb

Kob, m., 1- en, pl. ²- a, -na,
kubb, omkring 1½ aln långt
käpplöte på fisknät. Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kubb

kob pl. -a

träkubb; ss. tillbehör t.
fiskredskap.

Lervik.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kubb

kab, -n, -a, -ana

träkubb, använd som
måtte för fiskmått (flöte)

kábn har at lègana

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kubb

Kåbbla(n)

vaRane

sRappsaren pau fesskabaudenteenn

fesskane: "Kugan vi'ska banja sillan

fesskedje vi tuånoena te å sålla

so

nya sajten pau Kabbana."

sajten = Kåppsar med löwnsRor på va-

Rarna.

"Gäre" v. Karlsk

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kubbabröte

Kåbabröde, m., -n, pl. -da, -na, stapel af ouka. 1 aln långa, tili flöten för fiskanät afsedda träkubbar.

Torekov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kubbe

kòbe. -en

mäcke över utsatta fiskegarn.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kubbkula

kåbakula, – n.

sten, använd som sänke
för en 'kubb' (dvs. många
för fiskenät)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kugga. vb.

hann blajj kåggad i
eksamen...

8065:1335

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kugge

pl. kòga, -ana

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuggkjul

kùgajùl, -ad

"gàmjùl", de va de stòra kùgajùlad.

Öremålla.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kugghjul

kùgajûl -ad. pl.=. -en

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kuggamög

kùgamùg. -ad. n.

smuts som samlar sig i kuggarna i kvarnhjul.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kula, s.

... kuler ...

[gevärskuler]

8065:2012

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kula, s.

... vene kulerna ämne örenen

på bonen.

" veno kulorna ... "

[om överfall på skjutsbonde]

8065:2732

Nr 1029 V Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kulan, st.

kulan...

[gevärskulan]

8065:2711

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kula, s.

de e rolit å spella kule, ...

[lek]

kuler, 6. pl.

8065 : 1534

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Laula, s.

Läùla

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

15

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kula
s.

kùla -an -or -orna

rùna kùlor

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kula

kŭ²la, s., -n, pl. -lor, -na,
benämning på häst.
en gā²mel kŭ²la. P. Kaup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kùla, – n

dålig häst

× kula

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kuling

kùlez, -an

vindil, vindpust.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kull, s.

... den stora kullen glötta, ...

8065:1705

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lullabo flundra, — n

x lullabo flundra

sämre sorts flundrefisk

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Kullaboska

Kùlabɔ̀ska

Dialekten i Kullaland (Bennaby m. fl. socknar)

(jfr i Sydskåne: màlmebɔ̀ska)

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kullasidan

Kùlasían = södra sidan av Skåldenviken (bäcken):

den skole va nan som hade slogad dom gröa ifra Kùlasían.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kullasidan

best. f. kùlasi̲an , den
sida av Skälderviken (Bukten) som
ligger åt söder .
fåstan ad kràbonna e ènta så
brå betälda hä̲r som va kùlasi̲an
levrik.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kulle
s.

kùlə -ən -ə -ənə

ofta = ättehög.

sa blə han begrå̀vd i kùlən
på nå̀nə sìən.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kulle
s.

kùlːa, pl. ːa

dær va tvåu kùlːa

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kulle

kùla -an. kùla, -ana

ùdad i vånan dær e höja kùla

dær e åin lìdan kùla.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kulle

kùlə pl. -a

i bet. "blomsterrabatt"

stôra kùlə

jfr. bjer i samma bet. i Sydskåne.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kulle

kul²le, m., -n, pl. -la, -na, kulle.

di kul²lana ha vat alt sin syzzafl²ön. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kulle

kùle -an

dan blèj en kùle

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kulle

kùle -en -a -ana

hæna pa kùlana

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kulla
s.

kùla. -an

en kan koma rät öva kùlan.

sin e dan kùla opa i
höjagåurn.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kulle
s.

kulle, - an

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kulle

kulle, -en, -a, -ana

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kulle

kùlə -ən -ə -ənə

dən lígən tváu kùlə

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kulle
s.

kulle -en -a -ana

hamarlens kulle:

ättehög i berg

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kulle

kùlla -tin -a -ana

Nr 4530 Rebbelberga, Fjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kulle II

kùlan han vat stóra i
fòra tíden.

buen
dæn kùlan dan va stóra
omjívnen

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kullenstein

Kullenstén, -en.

f:r 4438 Torekov, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kullersten
e

kúlo:stén, -en

(senare leden moderniserad)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kullersten

kúlorstén, -an el. ˋ — —

de va lavad öp au kúlorstén

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kullersten

kullorstèn -en

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kullersten

kul'lorstèn -en

senare leden sup- former

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kullsten

kùlonstén, pl. -a

stòra kùlonsténa.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kulkra, s.

kulkra

"koppargryta med rund botten på tre ben."

8065:74

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kulla

Kullran

Kopparaxyta på tre ben samt med rund botten mot tepigan: "ta fram Kullan å sån den over illen i illarum, som ska ja koka risengrød."

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Karups Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kulbrot, adj.

hajla gaursplanen e lajd
mä kulbreda stajna, ...

8065:1492

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kullstupes, vdv.

...den ramnla hunn
kållstupes när hon en
fjällarteapp...

8065:1855

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kullstupes

... den ajne å paugana rammla
kållstupes å slo se, ...

... den ene av pojkarna föll
huvudstupa och slog sig, ...

8065:1200

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kullskypes

hann ramnla kållskypes nar
fran rännerna...

"han föll kvundskypa ner från
höskullen..."

8065:1079

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kullstupes

..., add ja när hadde rammlad
kållstyves baglänges...

"...att jag höll på att falla (o)förberett
bakelängs..."

8065:1012

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kullstupes, adv.

kullstupes

" huvudstupa "

8065:601

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kullstupes

...ramla ja över enn tua, å
sto kullstupes pau näjsan.

"...föll jag framstupa på näsan
över en tua."

8065:449
kägw 8066:505

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kullskupes

kan kållskupes paa stoegolled
"låj hundskupa på stuggolvet"

8065:336

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kullstupes adv.

- hann sto kållstypes mar paa gauren

"han föll huvudstupa ner på gården."

8065:201

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kullstupes
adv.

kùlstyves

kvastupa

kan kom kùlstyves nér om
tràporna

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kullstupes
adv.

kullstýues

= kvarnstupa

han kom kullstýues.

Nr 4437, Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kållstyves * kullstapes 1

huvudstupa

en dräng berättar för en annen

om en täkkare: "Stien va halr-ockon

å rätt sämm han lau pau taged braka

den i sönner å han sto Kållstyves

nar pau gaaren, mån sämm väjl

S

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(kållstyves) * kullstupes

"

Va kåmm han i enn halmbanke,
ellas hadde han våll brodden
nakken å se."

№ 1029.

Emil Söderman Bjäre V. Karup

× kultra

kŭltra (-ar, -a, -ad) intr.,
vagga, rulla.

När bådna börja kŭltra,
da skreg jä himels sterig.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kulört
adj.

kolört

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kummin, s.

... kåmmjan ...

[vät]

8065:796

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kummin, s.

... kämnjan, ...

rät

8065 : 1887

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kummin, s.

... kämmjan ...

"... kummin ..."

[bygdeord]

8065:447

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kummin

kømín

kupe- påverkad form;

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kumminen

Kåmjan

Kumminin

jawte galottana: "hör ni galötta;
nårr vi ska gau å plåkka Kåm-
jan hånne ve vajalkamlen, jau
ni eute ta messta å plåkka
håugatäjs i stället." "O. Karg
Jr 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kummein

komin

(icke fullt genuin form!)

Nr 4436 V Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kummin

kòmjan el. kòmjan

(genus ?)

gugu komín

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàmjan

kummin

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kumminpåse

Kamjanspøusen

Kumminpåsen

wan te øjn a sina grebar: "gauùd

i spiskåmaran øta kamjans-

pøusen a leg lita kamjan pau

bspègasilan søu smaugar dan

bebar." № 1029. b. Karup

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kund
s.

kund. -en. -or, -orna.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kund
s.

kund. m. -or

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1973

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kund

kund. pl. kùndor

ell(er) : kond pl. -or

ni har vat brå kùndor hèla sòmaren.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kund
s.

kund. -en. -ər, -ərna

sɑ̄ mi'stər dɑ̄i dɔ̄ra kùndər

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kung

koz, -en

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kung, s.

kång

8064:157

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kung, s.

kången ; b. 59.

8064:62

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kung, s.

kång

" kunung

8064: 209

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kung. s.

den dömmde ... jekk te hojare
rätt, men de jällpte ente, ä
sen "jekk hann te kängs"
fär ämm möjlit fau behälla
lived;

8065:2503

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kung. s.

... sången ... [b. sg.]

[om kung Gustaf II Adolf.]

8065:4091

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kung. s.

kångens

" kungens "

8064:334

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kung

kog, -en

spec. i bet. ett slags snäcka.

jfr prins.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Leurg, S.

Leurg

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kung v.

kon l. kon

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

80

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kung

kog, -en

kógen i tǫrekǫ́ */ han jǫ̀r som han vèle.

*/ǫ́kn.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunga-ord

kòŋgaòr, n.

de di sá de va kòŋgaòr

kungsord 1: något att lita på

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kungagrav

kòngagrå̀v pl. -ar

men de e sèkort, at de e

kòngagrå̀var.

om fornlämningar

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kungaporträtt

kungaporträtt å många

andra.

" kungaporträtt och många andra "

8065:603

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kungarike

kòŋaríge, n., pl. =

skàŋne va ŋdélad i smáŋ

kòŋaríge

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kungslott

kŏngaslòt, n., -et, pl. =, -en,
kungaslad.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kungsväg

kŭngsavèj, m., -ar, pl. -a, -na, kungsväg; benämning på en huvudväg mellan två provinser, större landsväg. Förslag.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sangliq, adj

harr de jekk te hoss dajj
kängelie.

"hur det gick till i kungahuset
/ Karl IX /"

8065: 344

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kungliq, subst. adj.

stan nu ente å färrgava de pau
dajj kånngelie.

"stå nu [inte] och stirra på kungliq-
heterna.

8065:1289

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kungsg. adj.

hoss dajj kängelie

"vid hovet".

8065:1090

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kungliga, adj:

... dajj kängelie!

"

"... de kungliga."

8065:425

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunglig

kögali

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kungsgård

-en

kǫ́ngsgå̀rd, pl. -a

dan e två̀ kǫ́ngsgå̀rda

ell kǫ́ngsgå̀rd et.

gen. -a: kǫ́ngsgå̀rda vàga

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kungsgård 9

di fek jœra dåsvärka
på köysgåuan.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kungshäfta, s.

... kängshäftan ... [6. sg]

"... kalvens kög: mage ..."

8065 : 1587

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåysháfan

× kungshättan

en av magarna hos nötkreatur
(mälmagen)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kungöra

kunjǫ́ra, pass. -as

àla akjǫ̀nor skola
kunjǫ́ras i tjòrkan

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kungörelse

konjörelse, pl.-or

när ändra jrk au fjönkan, sa

jrk hán ég a skola höra

konjörelsorna

1949 V. Kaup. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna II

men bevåras, vi kunna nok
faa graant vaer sin.

ha du ènte konad asad
fram foer!

H.B.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna, ob.

de e bra konnstit, add dajj
nässtan allri kunna fäffas
udan add dajj ska mängkäggas
...

8065:1574

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna, ob.

kunnén

" kunde man "

8064:240

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermann 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna, ob.

ja ha mäkk jort sen
gött ja kunnad...

8065:1914

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna, vb.

sämma människer kunna
va sen ajnveddena, add

[ajnveddena = enviga]

8065: 3359

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna

inf. kùn̲a el. kɔ̀n̲a el. kàn̲a

pres. kan̲, pl. kùn̲a el. kɔ̀n̲a

{ pret. kùn̲a, sup. kùn̲ad
{ el. kɔ̀n̲a el. kɔ̀n̲ad

om ja blai sa ja kùn̲a ---

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna:

man gå i dànsahùsed, dé

ha dæ kùnad!

æ ett förmaningstal.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuana.
v.

Hos samme meddelare i V. Karup.
f. 1872, hördes omväxlande inf.
formerna kòn̲a, kūn̲a samt
kùn̲a (sistn. troligen yngre)
han vel̲e da skūl̲a kùn̲a n̲ā̲nteŋ.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna:

han spränt ält va han kön.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna:

Dubbelt supinum:

åla hade daj ènta kunnad
komad hid a fad mèsaloton.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna med

kω̲na mǽj = fördraga.
tolera

de̲ ka ja sa dö̲lit kω̲nad mǽj

H. J.

(Obs. denna konstr. är okänd i Sydskåne)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna

kùna, pres. kan pl.
kùna; kùna pl. =; kùnad

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna

Inf. kùn̲a el. kò̜n̲a el. †/

pres. kan̲ pl. kùn̲a el. kò̜n̲a

pret. kùn̲e el. kò̜n̲e

sup. kùn̲ad el. kò̜n̲ad el.

†/ kò̜n̲a H. Ö.

H. L.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna
v.

kòn̲a el. kɔ̀n̲a

pres. sg. kan̲ pl. kò̲n̲a el. kɔ̀n̲a

sup. kò̲n̲ad el. kɔ̀n̲ad

dai kò̲n̲a ènte tɔ́ dom

vi̲st kɔn̲a da dé̲

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna

kŭ²na (kan, pl. kŭ²na, kŭ²nă, pl. =, kŭ²nad) kr., kunna. Ö. karah, Torekov.

kŭ²na (kan, pl. kŭ²na, kŭ²nă, pl. =, kŭ²nad) l kăna, pl. kŭ²na, kŭ²nă, kăna, kŭ²nad, Försläp, Hjärnarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lunna, V.

, lùna,

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

28.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna
v.

el. kò̲na

kò̲na pres. kan̲, pl. kò̲na

el. kò̲na pret. kan̲a el. kon̲e

de e de à̲lor bä̀sta en kò̲ne

da kò̲na ìnte.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

f. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna:

va dæn næn pǻug som ènta

kò̀ne, sa vi̇sta hon -en

nämd. lärainnan

da kona gó̇t vǻa lǻnt ǻ̈ded.

St. Hult.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna v.

kånna (kras.)

, kunna '

" vi kånna ju lida på var-
andra "

s. 29

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna

sup. kånad blir kånat

ifr. ord som böjas med -d:

da ha kånat dånt lrta

her nère ---

Ranarps strand.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuna
v.

ja, dæi kœna nók ble
tœta.

m. f. 1929.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kuuna, D.

Kùùa l. Kùùa, part.

.№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

28

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna
v.

kùna,

pret. kùna

jå kuna få min brofóa méd
bìliana.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna

kɔ̀na. pret. kɔ̀nde. sup. kɔ̀nad
pres. kan

ja tɔ en stɔ̀ga sa laŋ som
ja kɔ̀na --

eller:

kʉ̀na, kan, kʉ̀nde, kʉ̀nad.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna:

hade ja kònad nú ---

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuana II

dai ha ènta kånad fåud

sa mèad dai ha vrlad

Obs. dubbelt supinum

da kåna fåu enn

i yngre mål pres.pl. kan men då

anv. di, icke da el. dai ss. subj.

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna
v.

pl. kùn̲a

kùn̲a pres. kan̲ pret.

kùn̲a, sup. kùn̲ad

di kán̲ = de kunna; i lokalt
sup. och i nivellerad dial.

i genuint mål: da kùn̲a (K.J.)

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna

di kǻn, de kunna

i lokalt resp. och nivellerad dial.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna
v.

äv. kuna med pret. kuna

sup. kunad

vi hade kraft kunad.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna
v.

kòna. kan pl. kòna.
kòne. kònad

dai kòna, de kunna.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna

el. kïnna

kònna el. kònna, pus. kann, pl.

kònna *) pret. kone

kone du òpna fàstonsa fjïsta? —

da kone tònska ma plàl.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

*) el. kònna el. kïnna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna
v.

de kŭ̲n̲a daj èn̲te hå̲.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna II

jå, de kåna da

jå, det kunna de

även kåna med pres. pl. kåna

nå kuna da följa vejen.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna III

jå', de konen ni sí' (tåga

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna

kàn̲a l. kà̲n̲a (bes.), kan̲, kàn̲a l.
kà̲n̲a, kàn̲ad

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kŵ²n̲a

kŵ²n̲ɾ

kŵ²n̲ad

(kunna)

kŭna

1925.
Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuna

kò̀na

sup. kò̀nad

de ha daj èn̄te kò̀nad forvnæ̀zt

obs. dubbelt sup.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna
v.

kɔ̀na, kan pl. kɔ̀na

dai kɔ̀na, de kunna

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunnig, adj:

fölk va ente meed kunnia
å kloga pau den tien, ...

8065:877

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunnig
a.

kùnni

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunnig
adj.

kùnni

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunskap, s.

... kunskaver kann ju ente
va te nånn skae, ...

8065:1318

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunskap

kunskåp pl.-or

kyn-lån.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyjb/a, -an, -or, -orna

kupa (sb.)

kass (för fisk)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kupa sb.

kỳ/a, -an, -ar, -arna

bikupa

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kupa
s.

kỳva pl. -or

bikúpa

sòma hade ènta man en i
a'in kỳva.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyra
s.

kỳra -an

en rmṇor kỳra

en stǫ́r vi̇dor kỳra

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kupa

Kjùa

.№ 259 b Hof, Bjäre hd

15

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kupa

i bet. behållare för fisk:

kỳvor mẹ̀ys ja di bå̀r,
å̀in dan fråme a å̀in dan
bå̀g.

Lennik.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kupa II

sòma hade èita mån en
i åin kÿva .

(mâml . bi).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kupa
s.

kùpa -an -or -orna.

genuint L

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kupa

kỳpa pl. -or

Obs. den genuina formen torde vara *kỳva.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryp/a, -ar, -a, -ad

kupa (vb)

föra jord till potatis

(hvl. yngre ord; sjr 'föra till')

kypa pærør ma hàka

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuppé fönster

bat ej kuppréfönstered

8065:3115

Nr 1029 V. Karup Biäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kura
v.

kùra -a -ad, pass. -as

moment vid torvberedning; sätta torven i kùrerza, små toppformiga högar.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kura
v.

kŭra -a -ad

pass. -as

ställa upp torvstycken på visst
sätt till torkning.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kurera, vb.

dajj gamnle fårstoe se
pau å kurera se sajl, når
dajj blajje sygga.

8065:2642

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kuning
s.

kùŋŋ, pl. -a
mindre hög av torv, upplagd å
mossen till torkning.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kuring

kùrrz. pl. -a

toppformiga högar av torvstycken,
utsatta till torkning på mossen.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lausch (adj.)

kåf

lugn, still a

sådan lau kåf

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kusin

kusín pl. -or

kánsa mór a mín mór

va kusínor.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kusin
s.

gusin pl. -or.

ja hade sa mäga gusinor
där ute.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kusin

gusi̲n -an -or -orna.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kusin

kusĭn, m. l. ʃ., -ĕn, pl. -ər, -na, kusin. Ordet är m. l. ʃ., autefter dess användning om manl. kvinnkön. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kusin

kusin pl. -or.

om både manliga och kvinnliga.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kusin

kusin -an -or -orna.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kusin

kusín pl. -or

min kusíns mór kan
tjöpte kansa kús .

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kusin

pl. gusíner

vi e gusíner

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kusk

kusk. -en. -a, -ana.

han fek låna en gamal kúsk.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kusk

kusk. ˈen, ˈa, ˈana

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I.Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kusk

kusk. Lan

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kusk

kusk, -an

kúskan skola gúsa fåa -an.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kusk

kusk. ¹en. ²a, ²ana

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

5

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kusk

Så hade han kúsk; så fjände han ta kún på òta tìma.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuskbock, s.

pan kusskbäcken darr bag
sadd drängen å fjörde...

8065:3552

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kust

kust, -en

åla byana imæn kústan hade
væn sín almæning

di +/ han +/ dænas gàdon nère +/
imad kústan te.
+/ yngre dial.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kust

kust, m., -en, pl. -or, -na, kust.

Vi fiske sejla öfver norska kuststorna. V. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kust

Kust, Län

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kust

kust. 1an

dànska kústen

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kust

kust, -an. -ör -örna

att kustorna

daj böra inte koma for
nära kusten.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kust

for handrafämti' åu
sin va han bàra en
smålon stìa i nærhéden
au kùstorna.

St. Hult fra B.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kust

kust, ˈen. ˋor, ˋorna

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kust

kust, -an

vid inom kusten

längs me kusten
a

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kust

„ lytaestien " dem jik lóngs
imæn hèla kústen .

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kustbo

M. kùstbóa

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kustos

kústus

övesittare, som kömcnderan egn

va kústus pau ain

de e rælit va du e kústus pau

mé !

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kustos

kústes

förmyndare o. d.

han vrle va lrta kústes for

hèla forsámlrzen

(om en präst)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kustraemsa

kustrémsa - an

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kustroddare

kùstrò'dare, -en.

M. =, -arna.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kustroddare

kustrǫ́ddare, m., pl. =

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kustroddare

kuströdare, m., -n, pl. =, -rna, kustroddare.

Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaustrå̈ark, – n

kaustvaddare

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kustvakt

kùstvàkt

han hade vat kùstvàkt
ve tùlan .

Hanadal

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kustvakt s.

kusstvajten

" kustvakten "

8065:400

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kustvakt

kùstvàkt -an

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kustvakt

kustvåkt, m., -en, pl. -ar, -na, kustvakter.

Grefsie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kustväg

Kùstvæj -ar -a -ana

väg utefter kusten.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kutten
s.

kúton, -en

de e en svórton kúton ---
nú vénon han údad. m.f. 1929.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kutter

kúter, -en; kúkra, -na

(båt)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kutta

kòna -an -a -ad

de e dúrken som kòna

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kutting

Skutting

= förvaringsbål av Trä

Tex Snusskutting
Sillaskutting.
Brännvinsskutting.

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fuvert s.

... enga kovär te brevarken,

...

8025:1780

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuvert, s.

la me fau edd kovär

"låt mig få ett kuvert"

8065 : 126

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuvert, s.

kovär

8064:114

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rovär" kuvert

kuvert

mor te far:! "lä ma" jau em bid

pappèn å edd Rovär, farr ja ska

skriva nånna raer te vau sån

i vannerilla"

V. Ramp

Bjäne

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvabb, -´n

× kvabb

kvna av skenbit

= kvabbso

Nr 3531 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kvabba

kvaba. — . — d. v.

dabba dana sakta

sti ath dana sangelé

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kvalberg

kvåbed. adj. pet. lös.

geléartad

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvabbso

kvå²bas²ò, f. -kn, pl. -sòr, -na, kvabbso. En fisk.

Stenbi¹dana e ha²norna te kvå²bas²òrna. Torekov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kvabbso

kvàbasø. -an.

fisksort, konan till stenbit.

Lervik

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvàbasṓ, – en

× kvabbso

hona av stenbit

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svabbaso

kvåbbaso. – sm.

honan av Cyclopterus

lumpus

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvadratalen

kvadratål², m., -- ar,
pl. -ål², -- na, kvadrat-
aln. O. Rarup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvadratalna, s.

... en cerka 170 kvaddratalna stor firkannt.

"... en cirka 170 kvadratalnar stor fyrkant."

8065:779

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvadratfuss, s.

... kretsens kvadratinnehåll ...

8065:2604

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kvark

kvark, m., 1-kn, utan pl.,
kvårka. En kåslsjukdom.
Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svarka

Svarke

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

57

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvarka

kvårka, –n

kasan hos hästar

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvarlåtenskap

kvarláutenskáp -en

lån fr. lagspråket

nar ja frk hansa kvarláutenskáp ...

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvarn

kvarn, -en. -or, -orna

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvarn II

kvarn, -an

handkvarn; ett par kvarn-
stenar med lilleholk i en mölla

kvarn synes vara ansats lit finare
uttal; jfr kvarn

kvärnor o mala me.

1948 Rebbelberga, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4530 Rebbelberga, Bjärs hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvarn

kvarn, -en, -or, -orna

handkvarn el. mindre kvarn för hushållsbruk; ett par kvarnstenar med tillbehör i en mölla.

vanad skola vinga in ta kvärnorna.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kevarn

kevar

(kanskevarn)

8065:3297

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvarn, s.

kvar

8064:181

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvarn

kvarn el. kvarn. -en
-or, -orna

själva förmalningsapparaten

i mölla: ett par kvarnstenar med
tillbehör.

i själva kvärnen.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd Bremölla

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvarn

kvar, -n
(vanl.) kvarn l. kvarn, -or, -orna
handkvarn; vattenkvarn (om
de två kvarna i Ivrarp, södra
delen av socknen)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvarn
s.

kvarn

kanske mera genuint: kvar
enl. P. L.

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd
C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvarn

kvar, m., 1-en, pl. 2-a, -na,
kvarn, handkvarn kvarpå
man maler malt, potatis, peppar
m. m.
En mjölkvarn heter mylla.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvarn
s.

kvarn pl. -or

ett par kvarnstenar med kärbehör;
kärbehörskvarn, handkvarn

Anders Myla.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svaan, s.

Svar

.M 259 b Hof, Bjäre hd

19

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvarn, s.

kvar, , ygre kvarn (1955)

handkvarn för malt. potatis.
peppar etc., även ett par kvarn-
stenar. mÿla = mjölkvarn

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvarn

kvarn, -en -a -ana

handkvarn. mindre husbehovskvarn.

när kvärnen va tóm, så bjèla de.

M. H.

den genuina formen enl. P. L.: kvar

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvarnsten

kvàrnstàin , -en

da rève kvàrnstàinen .

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvarnsten

kvarnstå1n,-rn

(kvarnsten)

Läs: kvarnstå1n -en

1925.
Barkåkra sken.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvart

kvart, ¼ad

¼ timme

et lìded kvårt, en knapp kvarts timme

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvart
s.

kvart. Lad. n.. 1/4 timme

mår en ett kvárt å gáu.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvarter

kvàrtẹ́r, n.

gl. eyndmått

et kvàrtẹ́r brænevín

AR

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvarter
s.

kvàrtor

glt symmått

di hadde et kvartor

brènevin i lòman.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvaftiok, -ad, — kvarter

[regnedryckt]

BJÅRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvàrter, pl. =

(gammalt rymdmått)

× kvarter

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvast

kast, m., -en, pl. -ar, -na, kvast. Acm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvast

kost, ¹en, ²a, ²ana

Nr 4436 V. Karup, Ejäre hd

I. Ingers 1949.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvast
s.

kast

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvast

kost, -ˈen, -ˈa, -ˈana

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvast, s.

... to enn enn kaust å fäjde
ut sännen ...

" ... fog man en kvast och sopade
ut sanden ... "

8065:790

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvast, s.

... kausten staur enge i
maensed...

" kvasten står inne i kostallet. "

8065:4277

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvast, s.

kaust, gressla, å raga...

"kvast, gissla och raka...

8065:268

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvast, s.

kaust, -b.f.s. kausten; pl. kaustana.

"kvast"

8065:3

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konst, s.

kausten, b. sg.

8064:235

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvast, s.

kaust

8064:95

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvast

kost, ˈan. ˈa, ˈana

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvast

Kaust - Kausten - Kaustana

obest. f. sing. best. f. sing. best. f. plural

Kvast.

"Kan du gau ud i laggehused å sätta
edd skast pau den lärniinga Kausten,
fare de jeltt Pau, siare ja sajde Snyen
a fölst-oppen."

№ 1029 V. Karup Bjäre hd
№ 1029 Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaost, -n

levast

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvastmejeriet, s.

kaustanälleker, ob. pl.

8064:145

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvastig

kåsted l. -or, m. och f., n. -led, pl. - leda och efter for, för, kåsted o. s. v., komp. kåstedare, - dast, eg. kvastig, kvastliknande, yfvig, t. ex. om trädkronor, hästsvansar. ajneplàntan blar stor o kåsted o gran, när han slår i frö.

Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvastpengar

kåstapèŋa
pluralt ~ , m.,- na,
~ pångar, kvastpångar,
pångar som erhållas för
tillvärkade l. försålda pis-
kvastar. Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvastkaft. s.

...kaustaskafted. [Lb. sg]

8065:3660

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvastskaft. s.

kaustaskaft

8064:171
8064:195
" :155

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvastskaft, s.

kaustaskafft

8064:149
" :300

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvastskaft, s.

kausaskafft

8064:78

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvastskaft

kåstaskaft, n., -et, pl. =, -en, kvastskaft, -skäpp.

Skåne.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvastskaft

Kaustaskáft

kvàstskàft

skartorsda bruga trolkarinzam

resa te Blaukulla pau ed Kaustaskàpta sou kama daj ijæjn pauskada.

Emil Söderman 1931, „V. Karups Bjare

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvastträd

kåstaträ, n., -n, pluralt, eg. kvastträd; gemensamhetsnamn på brödspaden, ugnsrakan och -kvasten, som användas vid brödbakning. Kärningarna rår ut blaskul på kåstatrån. Förslöj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvar. s.

de va sen meed fölk ..., ä
dær blaj sen vart å kvart,
...

8065 : 2101

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvav

vart å kvavt

8065: 3426

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvaar, ach:

Kare e sett kvart enge ... sen
du faur ... släppa eng fressk
häst, ...

8065:1430

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvast

kan e sen kvast, sen enn kann snart ente åma;

åma = andas

8065:1489

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kvek

kveg. Lad

Kvickkaad

1949. Hov. Bjäre hd.

Nr 4437 I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kvek

kvēg

= kvickrot

daj' ha lajt nöjnez au kvēg

mēj = de ha lagt nyggning av × kvek
också.

Nr 4486 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvesa

kvēsa. – n. f. kvissla

blemma

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvick

a.

kvik m. -a

rät så kvika i munen

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvick. adj. kvick

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kvick
s.

kveg (genus?)

= kvègrød, kvickrot

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvick, adj.

kvekk å tekaggsen

" kvick och tilltagsen "

8065:1229

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvick, adj:

mi ska ente va sen kvekka ä
färby glöttana i färrhasstan...

"mi ska inte vara så snara att-
förbjuda barnen i fanklöshet,...

8065:1285

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvick, adj.

kvekk

8065:1026

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kveg

+kvick s.

kvickrot

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kveg, -á sd

× kvicke (86.)

gräsrot

sàma rögga (läggn taksv) ma kvég

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvicka sig

ämm du velle kvekka de ä
blajj färi, kumme vi ha följe...

"... om du ville skynda dej att
bli färdig, kunde vi 8065:992
ha sällskaps..."

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvickdrag

kvägdrag, n., -d l. -ed, utan pl., kvickdrag. En sjukdom i hästens bröst.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvägdrag. – d. kvickdrag
(häftpuktdom)

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvicke

kvèga, -n
kveg, -´n

kvicke i hästhov

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvég.-enn. "kvicke"

den myuka delen inne
i hästhoven.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvègfull, -t

x kvickfull a

full av kvickrot

jämn a kvègfull

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kvickhuvad

a.

kvarkhö̜dad

kvicktänkt, med kvickt huvud.

han va ènte nö̜d kvarkhö̜da,
men han jek i skö̜lan, men
han hade en brö̜n, som va en
kvarkhö̜dad j'ä̜kor

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvickhuvad

kurkhöda, n.

han va ènta nöd kurk-
höda, nan han jek i'skòlan.

H. N.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvickhuvud

kvickhuvud, n.

Senare leden osp. påv.

e de et kvickhuvud?

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvärkhuvud

kvärkhäde, n.

Obs. huvud heter i Hov & V. Karup
häde, även i Ö. Karup i Hld. men
häde går långt ned i Sydhalland, jfr
Wigforss SHF 341.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvisksna

...men naur hunn faued
kallt vann pau edd,
kvekkna hunn te ijäjn,...

8065:1261

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvickna

kvekkna ve ijäjn

(om vissna blommor)

8065: 4434

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvickna, vb.

...kvekkna kunn ve

"...vakna[de] kon upp

[om avsvimmad]

8065:415

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvickna, vb.

kvekkna te ijäjn

"vakna åter till medvetande"

8065:337

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvickrot, s.

... kvegrödder ... [ob.pl.]

[mät]

8065:1767

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvickrot, s.

... kvegrödder; [ob. pl.]

växt

8065:3866

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvickrot, s.

... kvegrödder ... [ob. pl.]

väet.

8065 : 2435

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvickrot, s.

kvegrödder; s. end. i pl. form

"kvickrot"

8065:5

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvickrot, s.

kvegrödder, ob.pl.

8064:86.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvickrot, s.

kvegrödder

8064:144
" :100

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvég. – ens. kvickrot.)

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvickrot

kvègrød, -en

sòma hada kvègrød a
rògga ma

naml. på halmtak

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kvegi-od roden rodder-na kvickat !
Kvickrot

pangen te sinn mor, när' han kam-
mer-sprengane engi" mor; va kan
de va fär' rog ja sau skämmad mod
vabbons te?" mor; "ja ha ente sall
edd, men de e nåkk hansa

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(kvegrod) kvicknot II

"Dränga, sämm bränna kveg-
rödder ude pau fräjdan, samm
daj ha handa."

№ 1029.

Emil Soderman Bjärv V. Karup

kvicksot

kvegsåd, – n

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvicksand, s.

... kvegsänn

8065:426

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvickland

kvègsòn, -an

da grava òp leta kvègsòn.

A. N.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kricksands lera

kvägsons lär, - sd

lera till loggar

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvicksilver

kvesil, n. -- ed, utan pl.
kvicksilfver. Förslöj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1909.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kricket, ads.

Men mar blajj de ente au
edd den gangen, fär majsstorn
föhlde mäkt de va kroekt jört.
" förmodligen fyckte läraren
det var bra gjort. "

8065:1655

[= fyndigt gjort]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvida ?

kvir

"räddhåga för att göra något."

8064:192

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvida på

kvi¹ på. v. svundis

tåker dus dɛ¹ nɔdo
kvi¹ på

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvïga

kvïa -an -or -orna f.

kœ̀na i vår tœ̀pa, dœr som kvïònna gœ̀ ---

tillägg 1954. J-s.

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Leviga, s.

leviä

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Ex.

19

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kviga

2
kvi̲a, s. -n, pl. -i̲or,
-na, kviga.

V. Karaf. Gjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvija

kvi̲a -an -or -orna

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kviga

kvi̲a -an -a -arna

.

nu̲ ha pàu̲gana anmä̀lt en kvi̲a, man ja vä̲d änte när da koma a hämtar na.
(närml. till slakt)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kviga. s.

...kvierna å kalana... [b.pl.]

8065:1868

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinja, s.

... kvian, ... [b.sg]

"ungdjur som ännu ej kalvat"

8065:1338

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

korga, s.

... enn kvia ...

8065:1629

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kviga, s.

... kvian e i kal ...

"... kvigan är med kalv ..."

8065:997

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kviga, s.

... den svårtbrogeda kvian

" ... den svartbrokiga kvigan. "

8065:70

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kviga, s.

... kvian ska kala

8065:913

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvi̲ga

kvi̲/a, -an, -ar, -arna

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvigkalv. s.

... kviekal, ...

8065:1870

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvigkalv

tvi²kål, m. -an, pl. -a, -na, kvigkalf.

Ö. Karup, Hjärnarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

levi ekål, - or, - a, - ana

levigkalv

hönkalv

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvigkalv

kvi̲e kå̲l m. -en -a

-ana

257B. Hjärnarp Bjäre h.

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kvigko

kvèakò, -an, -or, -orna

ko, som kalvar första gången

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvi²ŋa a.-n

kvina

(kuiãm)

kvìza

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna

kvi̲nja f. -an -or -orna

kustan

257B, Hjärnarp Bjäre h i
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, s.

"när de e ajns ajjed, sen gaur de sen lätt" sa bonnen, när hann begrava sinn kvenga;

"när det är ens eget, går det så lätt." sade bonden, när han begrov sin hustru;

"ordstäv"

8065:2463

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, s.

... kvengan ...

" ... kustrum ... "

8065:1694

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, s.

... sin hamsa farsta
kvenga va dö.

[Hustru]

8065:1694

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, s.

ämm enn kvenga, sämm va
mä glöff...

8065:1679.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, s.

... både kvarga å glötta ...

" "

... såväl hustru som barn ...

8065:2054

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, s.

... kvenga.

"... kustru."

8065:1966

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, s.

... gamla gåbba å kvenger ...

8065; 3794

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, s.

... enn äng mann å
hannsa kvenga ...

"
... en ung man och hans
hustru ..."

8065:712

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, s.

den gamla kvengan brugar
gaa ud i skoven...

"den gamla kvinnan brukar gå
ut i skogen..."

8065:602

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, s-

... mann å kvenga

"

... man och hustru

"

8065:581

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, s.

... kvenga å glötta.

"

"... hustru och barn.

8065:940

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, sb.

... kvinga ...

" "

... kustu ...

8065:1453

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, s.

... hannsa ... kvenga ...

... hans ... hustru ...

8065:1247

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, s.

... hanssa kvenga ...

"... hans hustru ..."

8065:1124

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, s.

... hamsa kvenga ...

" ... kanstrutu ... "

8065:1180

Nr 1029 V. Karup, Björre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, s.

... kvenga.

" "

... kustru.

8065:1257

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, s.

– kanske kvega får ta i

" hans hustru måste hjälpa honom

8065 : 237.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, s.

hansa kvenga

"hans husbu"

8065:352

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, s.

när hanssa hvenga va dö...

"när hans hustru var död..."

8065:512

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna. s.

... kvenga ...

" "

... pustu ...

8065:1312

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna s.

... kvenga ...

" "

... kustu ...

8065:1358

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna

när kvengerna skulle mälka
kjöna
"
"när kvinnorna skulle mjölka korna.

8065:248

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, s.

... kvenga å glötta

"... hustru o. barn"

8065:435

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, s.

... hannsa kvenga ...

"... hans kvinna"

8065 : 201
8065 : 256
känn. 8066 : 283

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, s.

kvenga

8064:157

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna

kvenger ; ob. pl.

8064:276

8064:254

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna

~~Kvinna~~

Kvenga

Ta Ja fann väl här vå min
kun
kvenga ~~so~~ sin.

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna

kvengor (fl.)

"vi kvengor"

'vi lustar'

s. 28

Förslöv

Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Fre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lovisa, s.

Lovisa

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna:

de e sa nåsanus bra för
vós kvigor, som ènte ha nan
mælk ---

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
E. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna

kvinna, f. -n, pl. -nor, -na, kustru. M. Kauf, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna

Kvenga Kvengan Kvenger na

Kvinna

husbonnen te sinn Kvenga: "De

blar väll bäst ja sajl par-te mat-

kas i marken må" Koon, sen kanse

ja kan jau mar betalt-jeur na."

V. Karap

№ 1029.

Emil Söderberg Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna

s.

kvinga -an -or -orna

kusten

-- han hade slagt sin kvinga ijäl

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna

Kvenzan

huskrun

jar a mor te en gràn bone:"

due velkamen te vos pau

sendaetamida, e du kan ta

Sin kvèza ma de."

"Bjäre V. Karup

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna

Kvenga

Kvinna

"Så länge Sam'n minn tönna

Kan kvenga, tjänner må bädde

man å Kvenga, men nör minn

tönna e tåmm, tjänner må varken

gammel alla åug." J. Kar-ups

S. Kjärr

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna

kvèga

(kastm).

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvìna

kvìga -an -or -orna

hustru, gift kv:a

en gamal kvìga fick a knyta

i: stickade strumpor, gående på golvet.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

B

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinnfolk, s.

kvengfolken

"kvinnfolken"

8064:200

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinnfolk, s.

kvengfolkked

"kvinnfolket"

8065:174

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinnfolk

kvinnfólk, n., -ed, pl. =, -en,
kvinnfolk, kvinnsperson, kvinna.

V. Karup.

kvinnfálk, förlöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinnfolk

kvinnfólk, n. -ed, pl. =,
-en
kvinnsperson

V. Karup

Bjäre hd

P. Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvissla, s.

... finna å annra kvester ...

8065:3416

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvist, s.

- ellas inte mar "kämmed pau
grön kvesst"

"annars inte mera kunnat
förbättra sin ställning."

8065:429

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvist, s.

kvesst

8064:85.
" :72

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvist, s.

... nu fökes hann ännteliën
ha kämmed "pau grön kvesst,"
=/ förbättrat sin ekonomi/. ...

8065:1441

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvist, s.

... ellas hadde hann måhk aldri
"kämmed grön kvast."

"egest hade han nog aldrig förmått
förbättra sin ekonomiska ställning."

8065:1297

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvist

kvist, m., -en, pl. -ar, -na, kvist. Förslöp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvästa ostå. v. kvista

kvista i väg. i all
hast fara i väg till ett
ställe och återvända med
detsamma.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvistkäpp

kvistetfjäp, - en
rundböjd käpp, varmed
fiskegarn slås rena.



Nr 5193 Bästad, Bjäre hd
I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvitt, bl. pred. adj.

blajj kvitt

"bli fri ifrån"

8065:137

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvitta
v.

kvi̲ta -ar -a -ad

de kvi̲tar val vi̲kad =
det lika bra vilket som helst.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kväda

pret. kvǽde

kväkta

fr̥ǽsma kvǽde om kvǽlana

Nr 3531 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvälja, vb.

hann to me sen hvart i
stryven, add ja hållde
pau å kvällas, ...

8065:1256

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvälja, vb.

– ellas kvälljer du me
" annars kväver du mej "

8065: 331

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kväljä, vb.

"ta blajj ä håll me ämm stryven,
ellas kvällje du me, ..."

"låt bli att hålla mig om strupen,
annars kväver du mig ..."

8065:1045

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvàlja, kvälger, kvàlde, kvalt kvälja

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvälja, vb.

– hålde pau a kvälljas

" höll på att kvävas "

8065:413

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kväll, s.

... folk, sämm i marrka
kvällen kämme farane färbi
darra hus...

8065 12692

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kväll, s.

... när de sen tier mod kvällen,

...

8065:4295

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kväll, s.

... kajla ... ättemiddan ämna de kvällen, ...

8065:4218

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kväll s.

... i gaur kväll, ...

8065:2157

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kväll, s.

... ifsan klåkkan fira paa
maenen te sajna kvällen, ...
"
— intill sena kvällen.

8065:2056.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kväll, s.

samma kväll utsattes
vakt på förrgården ...

8065:1967

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kväll, s.

... på kvällen de den sista april, ...

8065:2346

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kväll, s.

Just pau gaderna ämm
kvällana, ...

8065: 3382

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kväll, s.

... fran maren te kväll ...

8065:1836

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1762. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kväll, s.

han ... stanna ... ända te
kvällen, ...
" han ... stannade ... ända till
kvällen, ... "

8065:1273

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kväll, s.

– sajnare mod kvällen fe

" senare bort emot kvällen.

8065:233

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvall, s.

... får vi rau i alle fall mäjj
å fau engaged te kvällen.

"... ty vi kuma ändå med att
få inkört säden till kvällen."

8065:1036

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kväll s.

... pau kvällen ...

"... på kvällen..."

8065:739

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kväll s.

... i gaur kväll ...

8065:907

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvall

kvål m. -en -a -ana

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kväll

Kvål, m., 1_ en, pl. 2_ a, _na
Kvåla. V. karakt. slof. Hjernarp.

Kvål, Försöf. Grefsie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svall s.

Sval

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

90

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tälja, v.

tälja

90

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvåll

obest. f. kvælon

kan vela sa jänna spræza üde
nær de va kvælon

--- sa du nætop komon hém
te kvælon ---

H.B.

№ 4433 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvälle II

ja va hèma ègan kvælon

H. B.

han fjèrde èrta sa tilia pa
kvælen.

han ... kom hém om kvælen.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvälle

kvæl ˈæn ˋa ˋana

vi fjörde pa mˋannana a

heˊm pa kvˋælana

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvälle II

gáu sa a slìda láut úd
pa kvælana!

da skala gau úd om kvælan,
ìgan da làe dom.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvall

kvæl. -en. -a. -ana

nær sólen gén på vèstan
móln, så blen de röjn ègan
kvælen

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvål

kvæl. ¹an. ¨a, ¨ana

da fa̱ fa̱na ne̱d om kvæ̀la̱na

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällas

kvöl as

(beim kvöl

1925.

Barkåkra sk.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skvällning

mod skvällningen

8065:4449

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsdags, ads.

... ve kvällsdajs ...

8065:2023

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmat, s.

... eda kvällsmad...

8065:1858

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmat

kvällsmad

8065: 2897

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fvällsmat, s.

... fvällsmaden ... [b. fonn]

8065:3717

Ns 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmat, s.

... pan mötten kämm enn
nötta å trodde se fair enn
go kvällsmad, ...

8065 : 2257

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmat, s.

kl. 7. va de kvällsmad, sämm
bästo å majgröd, nykokat ella
stegt, ...

8065 : 1947

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmat, s.

Se kvällsmad fekk enn barra grøt brö...

8065 : 2341

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kvällsmat, s.

kvällsmaden udjores av
smörmada må osst å kav

- - -

8065:2445

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmat, s.

... kvällsmad, ...

8065:2641

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmat, s.

eda kvällsmad

"äka kvällsmat"

8065:1048

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmat s.

... eda kvällsmad

"... äta kvällsmat."

8065:1195

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmat s.

... kvällsmad ...

8065:1171

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fröällsmat, s.

... fröällsmaden ... [e. fort.]

8065:1034

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmat, s.

... kvällsmad

" ... kvällsvard "

8065:586

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmat, s.

... kvällsmad

8065:757

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmat, s.

nu fau ni fläsk å pevver å brö
å drekkablanning te kvällsmad

"drickablandning = mjölk och dricka
(svag) tillsammans".

8065:123

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmat. 5.

... kvällsmad.

8065 : 1501

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmat s.

seddor å eder kvällsmad

8065: 210

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmat, s.

... kvällsmad

8065: 441
8064: 256

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmat

kvälsmad, m., -en, utan pl.,
kvällsmål. Hjemark.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmat

kvælsmad -en

da skole ha fjäragröd te kvælsmad.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmat

kvælsmåd, -en

Gú tèåva te lás a gít
te kvælsmåd

Sats gotenisse, då drängen hade åtit ur hans fat.

V. Karup.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmat

kvälsmad, -en

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmat

kvælsmad -en

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmat, s.

kvéltsmad;

4760:16

Nr 12274 Bjäre hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmjölk

kvällsmelk, s. -- en, pl. kvällsmjölk, den mjölk som erhålles vid kons mjölkning om kvällen.

O. Kar.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvällsmål

kvällsmål, n., -et, pl. =,
-en, kvällsmål, ält. för
den mjälkmängd kon läm-
nar vid kvällsmjälkningen.
O. Kar.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʃ kʷvas

+ kvāvas

(kvāvas)

1925.

Barkåkra skn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kvävelse

Spövelse, m., -n, utan pl.,
andtäppa.

Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjöba, -n

× lybba

smedsmann till ho

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fgöb/a, – an

× lubba

bodend till ho

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kybbe s.

hyybe. -an

smekort på hjärkalv.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjöbe, -n

× laybbe

lockord till kalv

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjöbe, – n

× kybbe

i melonamn till kalv

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kyckling

Jölinge. - sn. pb. - a.

kyckling

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyckling

tʃyˌlinzana

kyˌklinzana

jä saw hœranˌdan aˌd darˌva maya

og spraw aya laghonan sœwtʃyˌl-

inja kanna snärt fram.

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman 1931.

Rääng

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyckling

fʃ ỳ̲ɛg -en -a -ana.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyckling

fjyling m. -an -a

b.f. -ana (obs.)

257B. Hjärtarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kycklingar, s.

... kyllinga; [ob.pl.]

8065:485

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyckling, s.

kyllinga

" kycklingar "

8065 : 346

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyckling, s.

... kyllingarna ... [6. pl.]

[om fraktions]

8065:1421

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyckling, s.

... en fyrling

8065:1336

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyckling, s.

fjyllling

8064:67.
" : 331

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyckling. s.

... nånna kjyklina ...

"... några kycklingar ..."

8065:967

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

teyckning, s.

fjyllinga, ob. pl.

8064:190
" :113

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyckling. S.

... kyllinga å gässinga

" kycklingar och gässingar "

8065:321

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyckling. S.

... en fjylling ... "

" ... en kyckling ...

8065:267

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nyckeln, s

... hyllinga ... [ob. pl.]

[transkriberat]

8065:2181

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kycklingar

... kycklingarna ...

8065:3607

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyckling, s.

... fjyttinga, ... ob. pl.

8065:3597

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kycklingar.

fjyllingarna

"kycklingarna"

8065:223

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyckling

Kyling, m., -ar, pl. -a,
-ana, kyckling. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Hj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjǫlig, -an, -a, -ana

lycklig

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kapelsingkōna, s.

... å sajj ätte, ämm äggen e spraa
ånge fjyttingahönan, ...

"
... och se till, om äggen äro befruktade
"
. . . .

8065:969

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kycklinghöna, s.

... fjyllingahönan ... [b. sg.]

8065:3597

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1862. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kycklinghöna

fjyllingahöna

"ligghöna"

8065:323
8064:300

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyckling-höna

fjäll-iza-hö-na, f. -n, pl. -nor, -na, kyckling-höna.

V. Karup. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyckling hönsa
Tjyllinga hönaor) o. höpl. höns
o. "höner-na

mor-te pian: "ha du Kåm med ho
i jed tjyllinga hönan nån ja å
sån lilla vann i vannhoen."

V. Ramp
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyckling²ägg

fʃʏ²lizakg, n., -ed, pl. =, -en
l. -era, kycklingägg². Hof.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyla v.

fjȳla, pres. fjȳla,

ja, nué fjȳla de

d: blir svalare.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kylet. adj.

... de barjar blajj kjyled pau kvällana ...

8065:1480

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kybig, adj.

de e holians fjöled i väred

"vädret el. väderleken är tämligen

/el. ganska/ kybig".

8065:141

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kylig, adj.

... de e sen kyjled i väred, ...

... det är så kyligt i vädret ... "

8065:1104

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kylig

Sämmeliens hjylod mod kvällen

8065: 3259

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kylig, adj.

kyled

"kyligt"

8065:916

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kylig

fjyled i väred

"kylig väderlek"

8065:1019

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kylig

(kyligt)

1925

Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kylig

Kȳled l.- or, m. och f., n.
- led; pl.- leda och efter for,
för. Kȳled o.s.v., komp.
Kȳledare,- dast, kylig.
de e Kȳled vær i da.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

RJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tjälod kylig

Rylig

"De e tämmeliens Tjöled

i vårred i'da, sôn en Ran gått

bellôra å ha ill i'spisen, "sin-

en gra:n Ruengalē emaman

L. Ramp

Pjärk

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kylig

fjyla, nuta. =

ja tyke de e fjyla nu

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kylsa, 5.

la me fau kämmen, ska ja
kajj kaured pau de, fär de e
i ajn fjöllsa, ...

"... — skall jag reda ut häret
på dig, ty det är mycket oredigt."

6065:1015

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyltslagen, p. a.

la nu ente vanned koga,
får ja vell bara ha edd
fjyltlaed...

8065:956

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kylslagen, pa-

nej, de e barra kylslaed inne,

...

[om badvatten]

8065:848

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kylslagen, p. a.

vanned e fjylslaed

"vattnet är ljumt / något varmt /

8065:42

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kylslagen

de e barra fjylslaed

"det är blott kylslaget fjunt"

8065: 404

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kylslagen, p. a.

kjylslaed

"kjunt"

8064: 115

8064: 178

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyldragen

fjylslån 1. fjylslån, m. och f., n. -slad, pl. -slana, piton komp., fjylslagen. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʒϕ^{2}la.-n

(kenbba)

+ kylva

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyndelsmässa

s Øyelsmøse

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyndelsmässa I

gen. fjözalsmösa;

fjözalsmösa knuda, den köldknäpp
som gäna infallen vid kyndelsmässotiden.

se II.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyndelmässa

Kyndelmöss, m., -n, pl. -sa, -na, kyndelsmässa.

Alm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyndelsmässa, s.

fjöngelsmässe "

" kyndelsmässe

8065 : 163

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkdelsmässa

kjöngelsmässe

8065 : 38

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyndelsmässa

~~ger~~. ffjyzelmösa

ffjyzelmösa knuda kallas kål-
knäppen i böjan av feb.
va ffjyzelmösa knuda
ska väntonen borja luda. Talesätt

Nr 4437 Hov, Bjäre hd
J. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kyndelsmässa

fj özelsmöse

fj özelsmöse knäda, den

stränga vintern vid Kyndelsmässotiden

se 11

P-H. 1949. Hov. Bjäre hd.

Nr 4437 I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyndelsmässa H

va ffs öjzalsinösa knuda

ska vintoran boorja a luda

i: avtaga. Om detta inte höll streck,

ändrades luda till tuda.

P. H. 1949. Hov. Bjäre hd.

Nr 4437 I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyndelsmässa II

Kyndelsmässa kunda
da börjar vårtoren a ljuda;
mésomans nát
da börjar vårtoren a ta fát.
gammelt rim.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyndelsmässa

tjõugelsmässe

Kyndelsmässo

mor talar åm: "te tjõugelsmosse

Kåm mer vaur soum kem å kalsar

på vöss gaule."

N. Ramp

Rjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäxelsmäsa

kyndelsmässa

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tjöfka, -n, -ar kyrka

kyrka

BJÄRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka s.

kjärkan

'kyrkan'

s. 27.

Förslöv

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka

fjörkan på knäpen:

ett s.k. med (mått) för bestämmande av platsen för utsatta fiskegarn. jfr x med

Lennk.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lycka, s.

Tjöcka, -n, -kor, -korna

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Leyrka, s.

fjȯrlea/ ˋn

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

15

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka:

vaun fjöönka kan kögan nät öp
i: ensen sig. (om Bältads kyrka).

dan e èja ifrå övre gåda gå i
fjöönkan (näml. i Bältad)

C.L.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka
s.

fjòorka . -an

hõus fjòorka

han tita nán forvéded i fjòorkan.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka

fjòrka, -an

lida gràna òvanom fjòrkan

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka:

jàrnarpa fjönka e fúl
au fönsleböa; de e löjalit
ad dai fàra sa lánt for a
höra dina prästan.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka:

ǽla va de en tjèvli
tjòrka á'lti.
tjòrkan va bǿgd ---

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka II

vékan au jär ska gau i
ftj öorkan i da ? (sade man
sinsemellan om söndagmorgnarna. Man
sed att varje gård i socknen borde vara
representerad med en eller flera kyrko-
besökare om söndagarna)

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kyrka II

Kyrkan va ente bäare

en tårnad

(om den gamla kyrkan i K., riven
1867. så när som tornet).

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåŕka. -n. kyrka

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka II

dæn va mèad mår fo'lk
i fjònkan fær an nué.

grève fjònka.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka

fjørka l. fjørka, f. -n,
pl. -jor, -na, kyrka.
V. karaf.

fjørka, V. hjernarf.
fjørka, -an; -or, -orna Hov

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Fj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka

fjøørka -an -or -orna

i dæn tiæn hæglun kan lèvde
dǿm va dæn mèed fó́lk i
fjøørkan
dær va soma som sømna i fjøørkan

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka:

en jik te fjòrkan varènda
sónda; vi vælte ain
gaz vi vara te fjòrkan.
fra V.

hàrar synes att gau te fjòrkan också
i aneban att man kòrk dit –

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka:

vi jeza ta fjòrkan vanènda

sónda

H.B.

dæn sýndra fjòrkan = det sódra
utbygget till Karups kyrka.
dæn sýndra fjòrkan de va býæn.

Nr 4436 V Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tjan-Kan kynka

Kyr-Kan

mor-mor: "Nå'r'n da gamle, prun-

tenimerna jår-n slåss skull

gan te tjar-Kan, bruga da'ha i nojvon

sallnebon, naj's duo å enn lavendel

-Kanstella nönna bla sallvia."

№ 1029. Bjäre V. Kar-up

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

kyrka

tjarla - tjarlan - tjarlerna

Svan Svenger, samm varre ona Gar-
stulle om Sonda gan te Karpa tjarla,
a nem dajj Ramme te tjer-eyan-grengen,
Garja tjar-le-Klak/lerna trengg. Den ajna
a Svengerna stanna den a sa, add hamm
velle ute gan jennam grengen, jarran

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

Kyrka II

Klåkkarna slutad å ringa, sann
ann kunn de jore, skulle henga glott
en aana blajj sinned å mased i ansaj-
ted — men den annra kara grina å jakk
jennam grengen. Nann glottana sin vajste
upp-tösen bägge tvau-blajj den annras "tös
sinned i hajle ansajted, mon den förstas blajj
skalla finligatt.

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjar-kan kyrka

kyl-kan

mor: "Du fa[n] fyll a de a hyda

de e[l]as kam[m]er du fa[r] sàjit

te fjar-kan."

№ 1029.

Emil Söderman 1931. "Bjäre" v. Kamp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gau i tjarke kyrka:
kyrktagas
"I nästa uga skahunngau
i tjarke."

Emil Söderman 1931.

V. Ravnup
Bjäre

№ 1029

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kynka:

gau i fjönka

= kynktagas.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka, s.

trant änne plass i fjärkan

"trångt om plats i kyrkan".

8065:239

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka, s.

... kjarkan

" ... kyrkan "

8065:362

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka

gau i kjarrke

" att kyrktagas / en sed som upphört /

8065:70

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka, s.

... när hon kämm
sebaga sau fjärkan, ...

8065:1691

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka, s.

... när enn skulle fe fjärrkan,

- - -

8065:3917

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka, s.

Karpa kjarka;

8065:2003

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka, s.

svenska folket fäkkes blajj
alltmar aukresstrad... – å den
ha enn ji enged ārene te fjarrkan,

8065:2230

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka, s.

... kjöra te kjarrkan ...

8065:1510

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka, s.

... gau i fjarrkan, ...

8065:1245

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka, s.

... kjarkan ...

" ... kyrkan ... "

8065:1156

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka, s.

sådded trant i fjärrkan

"suttit trångt i kyrkan"

8065:146

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka. s.

... när ja va gaanes i
fjarrkan.

"... när jag var gående i
kyrkan."

8065:490

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka, s.

kjärka

b.-f.s. kjärkan

b.-f.pl. kjärkerna

8065:48

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka, s.

...Hovs kjarrka...

"...Hovs kyrka..."

8065:1060

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka s.

... gau te kjarkan

"... gå till kyrkan"

8065:604

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka. s.

... kjärkan ... [b. sg.]

"[huss hus]"

8065:937

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka. s.

... kjarkan ... [b.sg]

8065:916

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka. s.

de va sen trant i fjärrkan julattan, ...

8065:897

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka. s.

Gjarrkan; b-sg.

8064: 63

8064: 241

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka, s.

fjärkan

"kyrkan"

8065 : 267
" ; 308

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka (S.

... fjarkan ...

" ... kyrkan ... "

8065 : 224
8065 : 214
bänv. 8066 : 231

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka. s.

ellas e de... ente sen meed
folk i fjärran nu får hen
...

8065:916

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka, s.

gå i kjarke

"att kyrketagas"

8065:32

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka, s.

te kjarkan

"till kyrkan"

8064:202

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka
s.

tjàrka, -an, -or, -orna

låisa i tjàrkan, anv. om konfirmationsakten.

glötana skola låisa i tjàrkan klokan tre.

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1973

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka II
s.

varènda sónda han va fæ, sa
gå han se iväj ta åla möjelia
fjärkon.

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1973

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka

den va kàstad ifra kwlabàrj
i'nåd grèèiva fjàrka
(om käringasten el. Havsten i Ängelsbäck,
känt också i Karups sn)

V Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kynka

fjönka -an

& fjönka

(?) mindre genuint; väl. med fjönka

ga fåstana te fjönkan a

sida dän i tvåu tima ---

(bruk vid nattvardsgången för)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kyrka

fjörka -an -or -orna f.

267B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka

fjònka -an -or -orna

i da fjònkor jå va .... A.L.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka:

nä', kan e ènta ugn i fjörkan.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka III

ga i kjörka = kyrkotagas

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka

fjòrka -an -or -orna.
ellen fjòrka ete.

dæn mit imöd lægon höja fjòrka; ja ha ælri vâd i dæn fjòrkan.

nær man gaun ez te fjòrkan ---

Fr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kynka

fjòrka -an -or -orna

finare: fjòrka etc.

hùsarnäen va sìan om fjòrkan...

äna hæn te fjòrkan...

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrka II

da jèga te fjòrkan.

Nr 5193. Bastad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkbyar, s. pl.

... linbokser, sämm sämma
för dsse begajnas te fjärrkeböksen
pret.

8065:2605

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkobok

fjärkebägg - an, pl.

fjärkebäggar, -na.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkobok

fjòrkabåg -en. pl.
fjòrkabågon, -na

sepalitut han jek a tåva
fjòrkabågonna.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkobrand

best. f. Tjörnebrännen

om Torekov kyrkas brand 1858.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkobroden

pl. kyrkobrödrana

Nytt ord & begrepp.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkebänk, s.

... kjarkebännka ... [öb. pl.]

8065:3561

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkobänk

fjönkebæzk -en -a -ana

dær va nåmor på fjönkebæzkana

Nr 4530 Rebbelberga, Fjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkdörr, s.

kjarrkedeur

8064:160

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkdörr, s.

... fjärkedeuren

"kyrkdörren"

8065:347

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkedörr, s.

...tant mare ve fjärrkedeuren

...

8065:1098

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkodörr

Kyrkedör, s. i- en, pl. - a, - na, kyrkedörr.

Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kyrkofolk

fjörkafúlk, -ad
menighet på väg till el. från kyrkan.
nú gar dom a mödon ált fjörke-
fúlkad, a de pàsan ènte
(Det ansågs som genant att möta folket som
varit i kyrkan, om man själv inte varit där)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kyrkfolk, s.

... de va ente sen ovanlit add
ajn ella annen å fjärkefolkked
sadd å sov ...

8065:2229

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkefolk, s.

... kjarkefolked ...

8065:3600

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkfolk, s.

meed kjarkefolk
"mycket kyrkfolk"
b-f-s. folkked

8065:147

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkofolk

fjòrkefólk, -ed

hon kom sa mòed fjòrkefólk

Nr 4436 V.Karup, Ejäre hd

I.Ingers 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kynkfolk

tjøønkefólk, -ad

fø̲ún sa va væ̲jana fu̲̲la a̲n

tjøønkefólk

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 19/7

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkofullmäktige

tjörkefulmäktie

jä e mä i tjörkefulmäktie

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lyrkofönster

fjöörkefönster . -ad. pl. =, -na .

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogrind, s.

... kyrkogrenen, ... [s. 5]

6065:1985

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkgrind

bst sg kjarrkegrengen
= kyrkogårdsgrinden

8065:4835

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkgrind

Kjarrkegrengen, b. sg.

8064: 333

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkegång, s.

... fjärkegangen ... [b. sg]

8065:916

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkegång, s.

... ve barndjupa å ve

fjärrkegang;

8065:2003

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkgång s.

Kläjer sämm enn majsa
pnt.
va får kärt sleddena te
kjarkegang, ...

8065:1942

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogångare

fjörkegåjara. pl. =. -ana

di gàmla fjörkegåjarna di
kómor.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogångsgille

förkyrkogångsgille, n. -, -d, pl. = -, -n, kyrkogångskalas, kalas efter en kvinnas kyrktagning. Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogångskvinna, s.

kjarrkegangskvenga

" kvinna som enl. gammal sed
skall 'kyrktagas'. "

8065:32

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kyrkogård, s.

... föregången; [Lyl]

8065:1736

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogård, s.

... fjöregaueen ... [B. sg.]

8065:4231

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogård, s.

... fjöregaurem ... [b. sg]

8065 :2101

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kyrkogård, s.

... Karpa Föregaur –

8065:1915

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogård

Västra Karpa Föregaur,

...

8065:1966

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogård, s.

kjöregauren

" kyrkogården "

8065:36
" : 308
" : 573

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogård s.

... kyrkogården.

" ... kyrkogården. "

8065:1127

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogård, s.

Gjörsegaurem; b. sg.

8064:120

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogård. s-

... föregången ... [b. sg]

8065 : 720

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogård

Göregaurem, b. 89.

8064:229

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogård

fjönkagården

nästan midfor fjönkagården

(mittför)

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogård

fjørkgjør, m. -en, pl. -a, -na, kyrkogård. Torekov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogård

fjörkagår -ar

törekå fjörkagår.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogård

tjörregår -an eller

tjörregåur

tèlama på tjörregåuran kuna

lèga gamla gravörder

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~ayantagsstoan~~ kyrkogårt

~~uridantagsstugan.~~ tjöregam.

en tös: "pau sønda nær ja ska

te fjær kan ska ja ta mæ mæ

nær a ur-ter a gau ud pau fjøra

gaur-an te far-s a mor-s gràva.

№ 1029.

V. Kar-up

Emil Söderman 1931. Bjär-e

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogård:

nu e fjärdingården nedvigad

nånsa

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogård

fjörkegåun -en.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogård

Kyrkogården - en

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogård

tjörkegåun -an

Obs. bynamnet Kyrkogården i Hj:torken
har uttalsformen tjörkegåunen.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogård

fjörkegåun -an

ellen fjörkegån -an

han sate fälja på fjörkegåuen

även fjörnegåun

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogård

tjärnegård, -en.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogård

Kyrkegård, - en

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogårdsgrind,
S.

Kjöregaardsgreng

8064:133

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogårdsgrind

Björegaursgrengen

"kyrkogårdsgrinden"

8065:281

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogårdsmur

... fjöregaursmuren; [6.sg]

8065:1985

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkogårdsmur, s.

... [f]öregaårsmuren, [b. sg] ...

8065:720

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkoherde

... fjärkeharden ... [t. sg]

8065:2001

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärkehärde, s.

... fjärkehärde ...

8065:1452

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkoherde

fjönkaherde, -en

delvis resp.

Nr 5193. Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjar-Rahàr-dan kynkoherde

kyn Rohe rden

fjar-Rahàr-dan skaseil

prelca i Rar-pa fjar-Ra nes-

ta sønda.

№ 1029.

Emil Söderman 1931. Bjäre V. Karup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kyrkohistoria

b.f. fjörkahestöran

ja kan fjörkahestöran brå.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkojord

fjörkejå'n -en.

kyrka tillhörig, utarrenderad jord.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkojord

sv. kyrkejord, f. -n, pl. -, kyrkojord, jord, kyrkan tillhörig

Där blir ransägning åt kyrkejorden. Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkojord

fjörkejör. -en

dee fjörkejör, sléjon di

(sléjon, -en-form)

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkklocka, s.

kjarrkeklåkker

"kyrkklockor"

8065:136

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkklocka, s.

fjärrkeklåkker renga

" kyrkklockor ringa "

8065:162

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkokläder

M. fjòrkeklæ̀n -na

læga á̀ se fjòrkeklæ̀nna

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkoklädning

Spörkeklädning, m. -- ka, pl. -- or, -- na, kyrkklädning.

U. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkokåpp

kör-tekåpp, m., -kn, pl. -a, -na, kyrkkåpp. Lj. = Bj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkokör

fjörkekör, -en

kollektivt nytt ord

min tös e mæi i fjörkekören –

hon börja ögan hon jek a lösta

m. f. 1904.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkolängd

fjörkelängd -en

kyrkobok. kasförhörslängd. församlings
-bok

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkomer

Kyrkomär, m. -- ber, pl. -- a, -- na,
kyrkomer.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkomun

fjörkamun -an

kyrkogårdsmun

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkoråd

best.f. kyrkorådet

Nr 4721 Förslöv, Björ hd
Helsingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkoråd

Hönkenaud, -ed

Obs. Ai enkla råd heter rau.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkoråd

fjönkeråud. -ad

ja e inej i fjönkeråudad.

Menkla råd heter rau.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kyrkoskrift

fjörkaskrift, - en

en offentlig förmaning i kyrkan som
tilldelades fruntimmer som fått oäkta
barn.
fruntémor som hopa ovor skäglana
da stöa fjörkaskrift. H.J.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kyrkospira

fjörkaspira – en

kyrkspira

för lykta

P. Larsson 1900. Grenie. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kyrkostige

fjòrkastie, -an

gångstig som utgör genväg
till kyrkan.

hæ̀ne i förste hàga dær e
fjòrkastie ennú.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kyrkostige

Kyrkastig – en

gångstig som utgör genväg till kyrkan.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Kyrkostige

fjörkestig -en

gångstig som utgör genväg till kyrkan

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkostig

fjärkestig – en

stig som utgör genväg till kyrkan

vanligast

även fjärkestig

här va ~, som jag markléas åpad.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kyrkstol

sätta se i kjarrkestolana

8065: 4801

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkostämma

fjönkerstämma , -an .

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkostämma,

kyrkestämma

8064:141

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkostämma
s-

fjärkestæma, -an

da vela ènte ha -an te
arfœrane i fjärkestæman.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkostöt

tjörkestöd -en

kyrkvaktare

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kyrkosup

fjörkasyp, -an.

Sup som tages på hemväg fr. kyrkan eller efter hemkomsten.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyrkosång, s.

... fjärkesangen ... [b. fru]

8065:1978

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkosång. S.

... kyrkosång ...

8065:1977

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrktagning

Fjärkekaningen, 6-59.

8064:332

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkotionde

fjärdetiende, -en.

Förslöv

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkotjuv

fjȯr²kefjȳv, m., -kn, pl. -a, -na, kyrktjuf.

kær va fjȯr²kefjȳva o hær²ja i ål²a fjȯr²kor. O. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kyrkotorn

fjòrketɔ̀rn -ɛd

fjòrketɔ̀rnɛd e pɑ vɛ̀g ; dɛ̀r
hɑ̀ dɑ sɑ̀t jɛ̀nɔr ɑ̀lɑ stɛ̀ns

I. Ingers 1948

fjòrketɔ̀n ɛl. P. Larsson 1900

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kyrkotorn

fjörketo̲r, -ed

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrktorn

fjörketo̲rn. n.

(den genuina formen torde saknas – n/).

fö̀rsta fjörketo̲rn.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrktorn

fförkelår, n., -hd, pl. =, -kn,
kyrktorn. B. Karup, Torekov.
Bj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrktorn

kjarkctornen, b. pl.

8064:323

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kyrkotrapp

kyrkotrapp, m. -n, -ar, pl. -or, -na, kyrktrappa.

P. Karup. Bj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkotröja

fjäärkatröja, -an

han vela läuna min fjäärkatröja
rock el. kavaj anv. vid kyrkobesök.

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkotyg

Kyrkatöj, n., -et, utan pl.,
kyrksaker, till kyrkdräkten
hörande saker. Förslag.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkovalv

Förslag.

Kyrkvalv, n. -et, -ed, pl. =, -en, kyrkhvalf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkväg, s.

fafft sinn näjsdug pau kjärkeväjen

"tappat sin näsduk på kyrkvägen"

8065:213

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkovåg, s.

... nånn bonne sämm fjörde
fårbi enn prau fjarkevåjen;

8065:3917

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tjarkovä̆j väjen väja-na kyrkoväg
Kyr-kväg

Mor, sann tällt sinn nä̆sdug
pau tjarkovä̆jen, sier, när hann
ska te å snyda sei" ja tökkte nakk
ja sajnan jär-n onn stunn sin."

V. Karup
Björ

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kyrkoväg

Hörkevæj, -en

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkoväg

kyrkoväj -an.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkoväg

kjörkevej -en.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkoväg

kyrkaväj -an

om vägar, som från de olika byarna i V. Karups sn leda till kyrkan.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kyrkoväktare

fjörke väktare – en

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkovård

tjörkevård -en -a -ana.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyrkovänd

fjörkevänd -en -a -ana

kånn han ente fa lövv a
gån hän a va fjörkevänd?

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kyrkovärj

Spörkevärj, m., -en, pl. -a, -na, kyrkovärd.

O. Karup, Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kyrkoväj

tjörkaväj' -en -a -ana

kyrkoväd

257. Grevie, Bjäre hd
R Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyss, s.

"de va sjönt," sa Gustava ämm
fjössen, den hann gava å engen
fekk;

"ordstäv"

8065:2462

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kyrkes, S.

"je me enn fjöss, Parnilla!"

8065:3720

Nr 1029 V. Karup, Björre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyss, s.

... je me enn fjöss, ...

8065:819

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyss, s.

" ä fjössen, sänn du ga me, ... "

" vih kyssen, som du gav mig, ...

8065:1078

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyss, s.

gjöss

8064:131

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyss, s.

faur ja en kjöss au de?

"får jag en kyss av dig?"

8065:121

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyss, s.

kjässen sämm du ga me

kyssen, som du gav mig

8065 : 340
hänv. 8066 : 392

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyss, s.

... je me enn fjöss

... ge mig en kyss

8065:391

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyss

fspes, nr, 1- kn, pl 2- a, - na,
kyss. Alem.

Teckningen fsOs tvål. riktigare.
1. 1-5.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyss

fjos. Lan.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tjöss-

kyss

kyss

Jåsstēnnannen ta sinn fåsste-

mår: "Jaur ja enn tjöss au de

ennan du gaur i fran me?"

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Ramp
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyssa, sb.

... änga förrättskade, ... sedda
a° fjala a° fjässas, ...

8065:4201

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kyssa, ob.

"

"Nu kann du fjässa må där bag."

"— kyssa mej i stjärten."

[förolämpande uppmaning]

8065:1715

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyssa, ob.

... hann velle kjössa na;

8065: 25DK

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kyssa, v6.

Kyss me pau mången, sier
enn kajer pang te enn annen.
Sänn kann ha klajed skämmpens
mäj.

"kyss mej på munnen, säger en elak
pojke till en annan, som kan blivit
ovän med."

8065:984

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kyssa, 26.

Kjössa

8064:118

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyssa, vb.

kjössa enn here

"kyssa en/herre/gosse".

8065:60

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyssas

å kjössas

" och kyssas "

8064:224

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåda
s.

kåuda, -an

(Rep-lön med Gårdsbet.)

en gråçn, som dan va beå ma kåuda i ----

G. S.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kål

kaul, -en

V. Karup (Smål'yd)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kål
s.

kaal, 1 en

P. Larsson 1900. Grevie. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kål
s.

kaul, -an

brassica

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kål

spaol, m., 1-en, utan pl.,
pål. Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kål

kaulen kaul

'kålsoppan'

'den kaulen som en spätar i
den faur en säl tyra"

Förslöv. S. 27

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skål s.

Skaal

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

14

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kål, s.

...kaulen...

"...kåken..."

[grönkål]

8065·823

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kål, s.

brynt kaul

'brynt kål'

8064:60.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kål, s.

middesmaden va... kaul

ella ärter, ...

8065:1945

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kål, s.

Se midden fekk enn vanlien kaul ella ärter...

8065 : 2389

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kål
s.

kaul, -en

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kål

kaal, m., -en

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kälbjer

kalbjär, s.. pl. =

käl-land

1954. Bollebygd, Bjära hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kålbjer

kaalbjär, s., -ed, pl. =, -en,
med kål planterad träd-
gårdsång l. -kvarter.

V. Karup.

kaalbjär, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kålbjer

kål-bjär, -ad, n.,

kål-land.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Kålbjer

kaalbjär, n. -ad, pl. =, -ar

kål-land i trädgård

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Kålbjer

Kålbjær. — nd. n. kålland.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kålbjär

kaulbjér, – ɔd

kökssträdgård

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålblad, s.

kaulblana

" "

kålbladen...

8065:570

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålblad, s.

... kaulblana ...

... "kålbladen" ...

8065:823

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålblad, s.

lajt ägg pau kaulblana ijäjn

"lagt ägg på kålbladen igen".

8065: 393

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålhage

kål|hå·ve, -an

köksträdgård.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålhåve, –n

köksträdgård

+kålhage

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålhage

kàu̯lhá̯ge -an

köksträdgård

den genuina formen torde vara

× kàu̯lhá̯ue.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålhuvud, s.

kaulhode

8064:144

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålhuvud, s.

kaulhodena, b. pl.

8064:127

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålhuvud

kaalhöd, n. ,- ed, pl. =,- er,
kålhufvud. V. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålland, s.

... kaullanned

" "

... kållandet

8065:511
" :226

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kallann Lanned lannen kålland

Kålland

mon: "Kallfjärilen ha hatt lajt
sinna ägg i Kållannen, å nu ha
larverna snart edod äpp blana
pau kaulen."

№ 1029.

V. Karlsp

Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kålmask

kaulmárk pl. -a

kålmask

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålplanta

kaolplänta, s.,- n, pl.- tor,
- na, kålplanta.
dær ha du plar kaolplänter.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålrot, s.

kaulrödder, ob. pl.

8064:78

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålrot, s.

... rabbar, kaelrödder å roer –

[ob. pl.]

8065:3499

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålsoppa, s.

kaulsåppa

8065:932

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håålstoek, s.

håålstók

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålstock, s.

kaalstók

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaulsé

× kålsö

kålsoppa

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Känka, vb.

...de, e annra tier nu ämn fenn,
mår enn skulle la nönn
kännka te stasjonen mä ög å vajn
ätte varer får kanndelsmannen;

8065:3482

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

känka, vb.

å ente va de lätt manga ganga
å känka ämmkreng pau enn
vajn i ur å skur, ...

[om handelsresande]

8065:3484

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kås

Kaus. Ian

primitiv båthamn, bestående av
ett inhack i strandlinjen
(åkanten)

Haradal

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kås

kaus. -en eller kaus.

primitiv båthamn, landningsplats

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Kåå

Kaks. -an

i inseglingsrännan för båtar mellan två stenrader

P.H. Hov. Bjäre hd.

Nr 4437 I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kås

kaus, -ar, -or, -orna i strandkanten
mindre utskärning, använd
som båthamn

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kåsen
a.

kåsen pl. kåsena

matt & svag.

Förlöv

4721 Bjäre hd 1. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kåt

kaud

frodig (om jord)

järn blå kaud (av mängel)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kät
dj.

kåd l. -or, m. och f.,
n. kåt, pl. kåda och
efter jor, jör, kåda, komp.
kådare, -dast, 1/ gyster,
om kåstar, 2/ synnerligen
frodig om sädesslag ah
andra odlade växter.

V. Karup.

Bj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kåt
adj.

kaud pl. -a

yster. ivrig, om häst

dai vora sa kàuda, sa knápt
dai kona ha dom néd — J. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåtvået

kaodvåst l. -or, m. och
f., n. -väst, pl. -västa,
komp. -västare, -tast,
allför frodig, om sädesslag,
potatis m. m.
dize færorna e kaodvästa
grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Gj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käft

fjæft, -ˊ m, ˋ-a, ˋ-ana

1) kind; käft

2) linbråkens kantställda bräder, varmed linet krossas

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käft, s.

... fjäsken ...

" ... kinden ... "

8065:817

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käft, s.

... blod ramt mara fjäsrtana

...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:4152

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käft s.

... fjäjvta ...

... fönder ...

[om människa]

8065 : 4078

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käft, s.

... fjäjstana ...

" ... kinderna ... "

[om människa]

8065:3845

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåft. s.

... fjäjstana

... kinderna ...

[som människa]

8065:3826

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman. 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kāft. s.

... svällen i fjäjvten ...

"... svullen i linden ..."

8065:904

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käft. s.

... fjäftana ...

... kindarna ...

[om människa]

8065:1303

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåft, s.

... kjäftana ...

" "
... kindorna ... [på människa]

8065:1439

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kläft, s.

kjäjota

"kinder"

8064:115

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käft. s.

pau henga fjöjvta

"på hennes kinder"

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8964:205

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåfft, s.

Kjäjvden, b. sg.

8064:174

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käft, s.

... kjäften ...

" "

... kinden ...

8065:400
" :390
8064:131

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåft, s.

...pau fjäuten

"...på kinden."

8065:287

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåft, s.

... fjäjvtana ...

"... kinderna ..."

8065 : 432
kanv. 8066 : 488
8064 : 217

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käft, s.

svällen i fjäjvten

"svullen i kinden"

t. f. pl. fjäjvtana"

8065:152

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käft, s.

rosser pau tjäjvtana "

"rosor på kinderna

8065:144

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käft

fjäft, -en

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029.

kåft

Tjäjvtana

Kindorna

"hunn sar nåsstan ud sånun

ån hunn hadde hekkliy, for

hunn har sånna nå hekkliska

rosser på tjäjvtana." "si gammelt

ånnen tos.

rosser = roser.

V. Karup

Björne

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käpt

tjäjvten Kinden

"Dan pana Kamme i luvon pan
varannra, å den ajne ga den annre
enn tjenkadus pan tjäjvten, Sen adr)
den Svollna app," å de va pan
väjen ifrau Stolan.

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käft

fjæift -en -a -ana.

kind

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käft

fjäft. -en, =a, -ana

i pl. äv. benämning på den rörliga delen av linbråka (bröda)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäk, s.

– å sen förde dajj mä störrke bröddans
mä hänntag fårsedda leug – mä
fvau fjega – mod laudans frajj
jänlöpane vassa fräkanuter,
sänm passade emällän leugeds
kanuter;

8065:2600

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käke, s.

... svollen i fjegen?

"... svullen i kinden?"

[om tandvärk]

8065:983

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kåke s.

Kjegen; b. sg.

8065:906

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåke

Kåga, m., -n, pl. -ga, -na,
kåk. Torekov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käke
s.

fjäga, -an el. fjäga.
-an

gålan i fjägan = kvick el.
rapp i munnen.
gålan i fjägan vå han, a skörjad.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käke II

hæ̀r e vi bå̀na gå̀lna i
hjè̀gan.

S. G.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gälkk, s.

fjälka, -an; -a, -ana

250 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kälke

fjälk/a, -en, -a, -ana

grov arbetslåde

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tjälke, -n, -a

kälke

kälke

BJÅRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källke

fjèlle, -an, -a, -ana
fjælle etc.

två grova med dn förenade
med källing

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källa s.

fjilla

8065:568

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källa

tjilla – tjillan
l.o.b.sing. b.b.sing.

Kalla

Pan den tion, nain ja
jelelP i Kolan, brinja ja gan lenn a
eda middag, men Sin jelelP ja jällpa te
a Vanna tjörna, Sanin jenge drelPa
i enn tjilla lagge i Vangen.

№ 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källa

fjäla b.p.e.fl. fjälan fjälarna

kala

i San har fjälan bruga ni vàna

ögan a fjöna, a San tryda ni

alri vàn, pl fjöna = korna

V. Karup

Bjäre

№ 1029

Emil Söderman 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

källa II

De va jo ente dåre gla jen',
fär tjorna dä tjyrade pan edd
klöverstelkke, å sen jelkkenn gau
å kära pan de tunga tjyred liajla
väjen fram å telbaga."

№ 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fʒilau (ate)
= källan (efter)
källa

ta en span ma de å gaw haw
le fʒilaw ate en span vau
far den e tam.

L. Karup
Biäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källa
s.

fjìla -an -or -orna

en fjìla som àlri trǫd vån

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källa
s.

tjìla -an -or -orna

en lìden tjìla

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källa

fjìla -an -or -orna

fons

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källa

fjìl̲a -an -or -orna

fìl̲a enl. Grevander.

hare jin en fjìl̲a ---

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källa:

klåra fjila

(best.f. utan artikel)

en kålla i Böskestorp.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källa III
s.

Hjilan e dan öpa: sa neyon
vänad nöa i et nöa.

G. S.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källa

fjìLa f. -an -or -orna.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källa

fjila -an -on -orna

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källa

kil[2]a, f. -n, pl. -lor, -na,
källa. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källa
s.

fjìla pl. -or.

dar e stànka fjìlor

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källa s.

fjäla

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

23

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källa

fjìLa -an -or -orna

en nyseli' masa fjìLor

J. E.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källa
s.

fgìl̲a -an

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kålla
v.

fjèlla pres. sg. -ar

föda ungar, om katt.

kátten fjèllar

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× källa
v.

fjæ̀la -a -ad.
föda ungar. om katt.

--- vår kát hade gæ̀d a
fjæ̀lad i ò:jalen.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tʃ 2 l a, -n

Källa

(källa)

1925.

Barkåkraskn.

Biäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Källa
s.

fjìLa pl. -or

sa e hon stàrka fjìLor
uppor åusan.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäl/a, -an, -or, -orna

källa (ob.)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjœlʃa, -ar, -a, -ad

föda (om katt)

x källa (bb)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fällare, s.

... enn homma vann ramat eng i fjällare te skae... fär pärer å mordder å ...

8065:4053

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källare, s.

... kann de näkt hända, add
räjnvannad renger eng
i vaur kjällare, ...

8065:4119

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källare, s.

... nere i fjällaren;

8065:3902

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källare, s.

du kan jänna gau nar
i kjällaren ätte enn
kråkanda, ...

8065 :2122

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källare, s.

... manga fjällare ... blajje
fulla å vann;

8065:2282

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fällare, s.

... mase i fällaren ..

8065:3473

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källare, s.

gå mer i källaren å flöda
av... mälkkaladed...

"gå mer i källaren och skumma
av... mjölkfatet..."

8065:970

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källare, s.

öled förvaras ... i fjällaren

"ölet förvarades ... i källaren."

8065:760

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källare

tjälare – en

de va han som låg i tjälaren
för han va fäid

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källarkytta, s.

... mällkafaded, sämm staur
nare pau fjällarekyttan, ...

8065:4186

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källarehylla. s.

... fullt å musalorta pau
fjällarehyllan ...

"... fullt av mussmuts på
källarehyllan, ..."

8065:899

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Källarmästare

hjälaremästare, -en.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kållar nergång

fjèlare nèrgaz, - en

ha du fjèlare nèrgaz

ùdaifràù óse?

(en spekulant som ser på ett saluhjuds hus.)

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källartrapp, s.

... källartrapp ...

8065:1855

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källebäck

fjällebäk, ug.

bäck som utgår från en källa.

hän e en liden bäk som e
lad i nå; de e en fjällebäk.

Nr 4721. Försiöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källkår

Spilespår, n. -et, -ed, pl. = -et, -en,
af källsprång uppfyld bärr-
mark. Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× källspråg

fjällspråg -ad.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källing, s.

... kjälling ...

" "
... kattunge ...

8065:2255

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källing, s.

fjälling

"kattunge"

8064:161

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källing, s.

... fjälling ...

" "

... kattunge ...

8065:510

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ källing

tjälrz pl. -a

kattunge

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjælɨŋ, -n, -a, -ana

kattunge

× källing

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kållvatten

Spilevän, n. 1, -. ed, utan pl.,
källvattnen. Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. PJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gillevann kallvatten

Kallvatten

"vi bruga gan åpp i skoen

åta Gillevann, när vi ska

koga ärter, får de e med

båtter te de än bröinavanned."

V. Kamp

Bjäre

№ 1029

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåltring

Kåltring, m., -en, pl. -a, -na, kåltring.

allm.

M 257. Bjäre hd

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kältring

Kältring =

fjältarg,

lösaktig person.

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kältring

kältring pl. -a

skojare

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjæmeldom, – m

× kämlam

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x "Ramma v.

Ramdéd (prt.)

'Rammade det'

s. 27

Nr 5241 ~~Grevie,~~ Förslöv Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kämma

ſſämma (1-mor, pl. 2-ma, 2-mdl, ſſämt, ſſämd, m. oh f., n. ſſämt, pl. 2 ſſämda, ſſäm, pl. 2-en) fr., kamma.

Forekov. V. karuſ, Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kämma

= Kamma

Kämma

Ja ska bara kämma
~~mä~~ me sin e ja päri

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kämma, vb.

männ ja kjämmer haared
mä kajjekämmen
"medan jag kammar håret med
grovkammen."

8065:127

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kämma, vb.

kämma kaured

"kamma kåret"

8065 : 36

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kämma

kjämma se
= kamma dig

8065:3183

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kämma, vb.

kämma

"kamma"

8065:1022

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kämma. vb.

... får du kan gärna gämma
me i hoded.

... fy jag vill så gärna, att du
kammar mig i huvudet."

8065: 1135

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kämma, vb.

... kämma å flätta hanred.

"... kamma och flåta håret."

8065:1673

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kämma, vb.

... kjämma kaured ...

8065:3659

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kämma, vb.

... hällst ämm enn ha smort
need i edd, färr de ska legga
rätt, sämm enn ha fjämmut
edd.

[om häfreisyr]

8065:3604

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kämma, vb.

kämmer

"kammar"

8064:278

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kämma

fänna. fände. fänt.

= kamma.

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tkänna

tjänna tjände - tjänt

kànna tjänar

kann hid tös ska jä löska a tjänna

de, ifàl du skula ha'lagad nena

lusihoebonan.

V. Karup

№ 1029

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjæmma × kåmma

mor te sin skø la tøs: gau e te

ey kau ska ja fjæmma dhau-

red pau de ey an dau ska gau i

skø lan."

№ 1029

Emil Söderman 1931.

l. Kamps

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kämma sig

fjämma sk

kamma sig.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kämma upp

ʃʃämma ²öf / ʃʃämor, pl. – ma,
ʃʃämde, ʃʃämt, ʃʃämd m. oh f.,
n. ʃʃämt, pl. ʃʃämda l. ²öfʃʃämd,
m. oh f., n. -ʃʃämt, pl. ²öfʃʃämda,
ʃʃäm, pl. – ar / kr., uppkamma,
kamma upp, genom kammande
göra en uppåtriktad form, om
människans hår.
dai hade vida mausor pas o haored
öfʃʃämt Grefvie.

M 257.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fgæ̀n̲a, fgǽn̲er, fgæ̀nda, fgænt

× kämma

kamma

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kåmmekam

Skåmakoòn, m.,-kn, pl.-a,
-na, kåtkam.

Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

känd, p. a.

... fattarna värre illa fjända
får fjymnad...

8065:2659

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fänga, s.

... fjänger å störla ... [ob.pl.]

8065:4049

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× känn

Sven, n., 1 led, utan pl.,
grand, smula.

led 2 liled Sven större l. mindre.
Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kämna, vb.

enn ... illa fänad dattarefamelie

. . .

8065:2692

Nr 1029 V. Karup Björehd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

känna, vb.

"ja känner jär måkk och vajd,
hor mi e ifrau."

8065:2377

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

känna, ob.

kjänn ätte ænn skällevanned
e teräkkelit hitt...

8065:4167

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

känna, vb.

höjed fjännes sen fölk, ...
"fyget kännes mycket löst i
vären, ..."

8065:424
känv. 8066:481

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

känna, vb.

– kännde ijäjn den döe

"kände igen" den döde

8065:272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäna, vb.

harre e ... dränga å pier,
sämm ja ente fjänner.

8065:953

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåna, 8.

Fjäna

№ 259 b Hof, Bjäre hd

15-

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kära
v.

tjæ̀ra, tjæ̀nde, tjænt

ja ha ä̀ll sà̗t dom, men
tjénk ha ja sa mööga som
dä̀rakläjkor. J. E.

(citerat efter en skåntare.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

känna
v.

tjèna. tjènde. tjent
p. p. tjend

om kan va tjénd?
= om ni kände konom?

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaŋna:

de tjæ̲no:r ja nä̲int ènta te̲.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

känna

ʃʃänna / ʃʃäne, pl. -no, ʃʃände,
ʃʃent, ʃʃend, m. och f., n.
pl. 2 - en) fr., (känna).
de ʃʃene ja ad de e vart
ʃʃände du dän kären.
han lo sej inte va ʃʃendor.

M 257.

A. Rausk. Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

känna
v.

fjæ̀na pres. sg. fjæ̀ne pl.
fjæ̀na, fjænde, fjænt.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

känna igen

fjæna ijæn, fjænde. fjænt

ja fjænde gott hansa ån

ijæn.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

känna sig

vi va ämnjefär lia gamla
å fjänade vess såhm ligamän
...

"vi voro ungefär lika gamla och
kände oss som jämbördiga el. lik-
värdiga f- ..."

8065:621

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

känna sig

ja känne mä sen sömmed

å kött...

8065: 4159

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

känna till

klöver fjände dajj ente te

"klövern var obekant el. okänd

/ för de gamle /"

8065:320

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

känna till

- fort sen add päcelannen
börja å fjänna te tarran.
" är så fort att t.o.m. potatisäkrarna
börja lida av torkan. "

8065:359

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

känna till

... dajj, sämm nu vajsa åjr fjänna
ente te den sårtens fjölln.

[om tov]

8065:4270

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kämmas, vb.

... å harr kor du de kämmer te å
kjämmas när du ente länger
kaur va hemma hoss mor ...

8065:1513

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kämas

ja, de kjämes näkk, adel
ällen barjar ka ud sinn
räkk

8065: 4145

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kännas vid

de e meen svagheđ, sämm
hänger ve ålderdämmen
å sämm vi alla... Jau fjämnas
ve, ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

8065:3982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kämolig

kjämelit märke

(kammärke; i örat på får)

8065: 2892

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kännemärke

kännemärke, n., -d, pl. =,
-n, kännemärken.

Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

känning, s.

... sen add sm aufutana
skulle fan litta tjänning
å julen;

[om julkärve]

8065:3530

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kännlig

fjæ̀nelı, – t

lätt att igenkänna

han e fjæ̀nelı

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kära
s.

fjänsa m. -or
(fisketeam).

slaŋ fjänsor dee dröjt

Lenik

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjänsa, -an, -or, -orna

× känsa

snöre, vid vilket lång-
revs kroken är fäst

slag fjänsor (sno dessa snören
med hjälp av en fyrgd på
fjänsalå)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

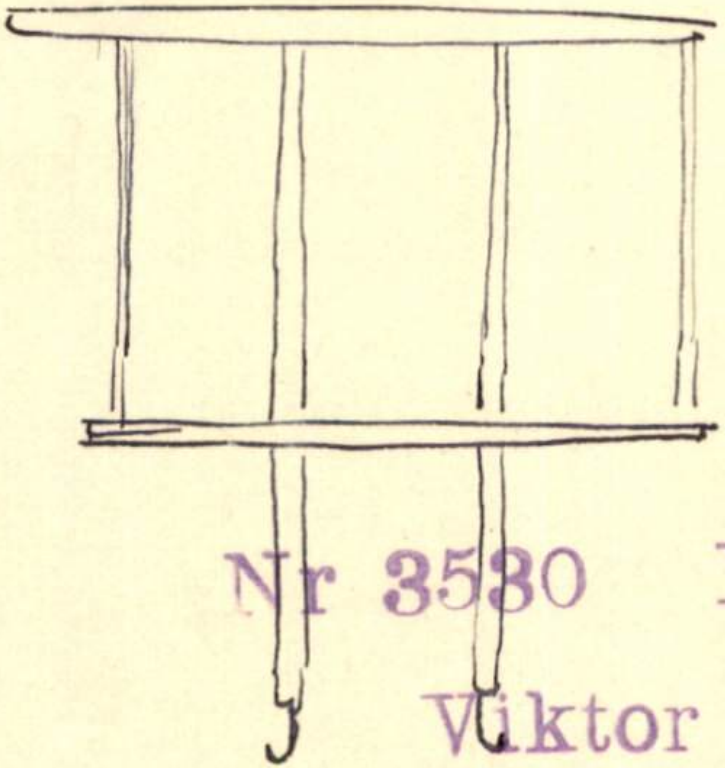
Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× känslag

fjänsalå, -d

ställning, på vilken slås fjänsor, dvs. långvedsstycken



Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåpa

fjæp ´en ˋa ˋana

di jèŋa mæ ba fjæpa a kròkor

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåjp. s.

... edd par kåjpa i karrs,
pauhängda mä enn gammel
räkk...

[om fågelskrämma]

8065:3759

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåpp, s.

den spraant kann ud...
fekk fasst i enn kjäpp får
å fjöra väkk öged:

8065:1716

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käpp

fjæp, -ən, -a, -ana

hon hade två fjæpa

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skäpp, s.

Fjäp

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

15

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kär, adj:

... fjär ...

[förälskad]

8065:4201

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kär, adj:

... sitt fjära brännevinn, ...

8065:2051

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

· fär, adv.

ämm de hadde vacd allfeur
fjärt mällåm edd fässtnafölk,
engan dajj jyfte se, ...

8065:2308

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kär, adj.

... fjäa i varannra ...

[fjälskade i varandra]

... när ja jekk å blajj fjär i Bolla, ...

8065:1581

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kär, adj:

mitt lilla kjära barn, ...

"mitt lilla kära barn, ..."

8065:1062

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kär, adj.

"den sämm e fjär ha sju sjeng
fär övenen."

"= kärleken är blind"

8065:1060

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kär, adj.

gaved å blajjed fjär
"gått och blivit förälskad"

8065:336

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kär, adj:

fjär

"förälskad"

8064:225

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kăn

fjæn

i bet. "rar, sôt":

sónn fjæna kåfekópa!

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tjaft, -ad, — kåre

kārr

BJÅRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käring

fjæ̲rrz , f., pl. -or.

dæ̲r va en fjæ̲rrz ~~stott~~ skol̲a

slæ̲ŋa a sla nø̲r grø̲ve

fjò̀rka (om en stor sten)

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Käring

~~Kaiinna~~ (gammal)

Käring.

Tex Tvi vale får en sånn
käring.

ell Se va de vasla käringa-
skräälle han kärnne ranga
ud för.

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käring. s-

... enn gammel kjäring "

... en gammal gumma.

8065:937

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käring, s.

... kloga kjäringa ...

"... kloka gummor ..."

[om folkmedicin]

8065:2487

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

färing, s.

... färingen ...

"... fursten ...

8065:1686

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Käring, s.

... i sönna harrevenga ...
Sunna va fjäringa ifrau
Norlann ...

[Som folketro]

8065:1935

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käring

du fraugan veka fjäreyon
som ska va möj ?

Nr 4721 Förslöv, Ejäre hd
Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käring

tjärerz pl. -or

tärke tjärerzor, Torekov käringen,
gamla käringen som bodde i en husrad
i Torekov; levde ännu omk. 1920.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käring

= Kvinna (pre)

Käring

Tex Ja kan inte säl bestäm-
ma ded redan ja' fan
höra mä min käring
först.

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käring

fjärrg el. fjärrg. m. -or.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käring

fjärrz -an -or -orna

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käneg

tjæneg

den ska en tjæneg ifra
kulen slögad den did i sit
häsabon. (om en stor sten)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käring

tjäärrj pl. -or

dær va en tjäärrj som brute a
sprrja te koorrsmyla a prràta om
kvælana ---- tjærrjen kom ælri
te koorrd sín.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käring

fjärrz -en -or -orna

så står fjärrzorna på
stränen

gamla fjärrzor

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käring

fjärrs pl. -or.

di sa kvalösa fjärrsor a
gud ved ält.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd
I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× käringskälle

fjärrgaskälle, n.

skällsord

jävla fjärrgaskälle!

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1960. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kåringatröta

best. f. tsjånzatrötan

ett musikstycke, som spelades på fiol.

1949 P.H. Hov. Bjäre hd

Nr 4437 I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåringatänder

Skärinsektsor, m., -na, plural, Gulhane: lotus corniculatus.

Grefsie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

BJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärngatän

kärngtänder

(vävt)

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärl

fjärl

8064:322

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärlek, s.

Kjarlek

8064:267

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärlek, s.

de vekkiaste fårr far å mor...
va, add grebban kämm bra te,
sin fekk fjarleken, ämm möjlit,
kämma vagrätte.
"... att flickan ingått ett ekonomiskt
förmånligt äktenskap, sedan fick
kärleken möjligen komma senare] 8065:2364

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärlek, s.

ansles va de mäjj dajj gamle
romanerna, sämm beskrive
soddent, sämm va spännane...
å åmm fjarleken sämm mödd
fint å meningsfyllt,...

8065:3333

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärlek, s.

kärleken förblengar...

"kärleken förblindar..."

8065:575

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärleke, s-

... kjärlekken e ente sen
mökker ä...

8065:1223

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårlek

Kårlek, m., -ken, utan pl.

Kärlek.

Förslag.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårlek

tjärlekken

kårlek

"tjärlekken e blenda, sånn

som sier den sånn e tjärv e sånn

hadde dø tjeng fårr övenen), å de

syns ingen iblånn" ——

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Karup Bjärke

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärlek

fjärlék

va de sa dai slå se o'm
varandra, så va de èvi
fjärlék – på tal om kärleks-
örter.

A. J.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kärleksblomma

fjärleksblöma pl. -or

Sedum telephium

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärleksvisa, s.

... kärleksvisor, [ob. pl.]

8065:3521

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärleksört, s.

- satte kärlegsurter /två/ i enn
väggsprenga i bagestoan.

" satte kärleksörter /sedum-art/
i en väggspringa i bakstugan. "

8065:581

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärleksört

Kärlegsurter

"kärleksört (sedum)"

8064:331

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärleksört

fjärlegsurter

" olika sedumarter = kärleksört "

8064:317

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärleksört, s.

fjärlegsurt

" kärleksörter; (sedum)

8064:173

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029. Kårlehsört

1. fjär-leksurter urta-plur-ter

sedum telephium

am-en-se-ter-tvau fjär-leks-

ur-ter-ene vär-ma i en vas-

/

spreng med-sam-mans-or-tan a

dajtvau ur-ter-na väj-sa mod

var-am-ma, blär där-ed fjär-leks

far-fel-aue-ne-lan-dajtvau

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kärleksört

pl. fjärlekswinton, -na

Sedum telephium.

" va de sa dai slöe se ö'm
varandra, sa va de èvi fjärlék".

Nr 4436 V. Karup, Bjäre **hd**

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärlekssört

fjärlekssört, -n, -ər, -ərna

(gräcks vid midsommar, sades i
par i ugnen i hällen; om de vore
ihop, skulle vederbörande bli gifta)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kärleksörta, s.

den vanliga sedum-växten
fick heta kärleksurta ...

8065: 2118

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärleksört, s.

kärleksurta

pl. urter

b.f.pl. urterna

" sedum telephium "

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:31

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärleksörta s.

mesånnarsattan brugän
stängenti plåkka kärleksurter
" midsommarafton plägade man
stundom plocka kärleksblommor.
ob.f.s. urta; b.f.s. urtan, ob.f.pl. urter,
b.f.pl. urterna

8065:257
kanv. 8066:279

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kärleksört

tjärlegsurta - lurtan - urter - urterna
o.f. sing. b.f. sing. o.f. plur. b.f. plur.

Sedum Telephium - kärleksört.

"Pau röggausastoans röjning vajser tag-
lög (Sempavirum tectorum) å tjärlegsurter, å dom
lär vi vara fre, farr tolle de e seu grönt
å gramt å ha pau taged, å de tolle mor å vi
glotta maj.

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärlekssört II

II aga en lönkar pau, dhuen
stenkar en urtarna i sprak
an. — urtar = blommor
aga = unga människor

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

V. Karup
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärna, ob.

mor kärna sājt smōr...

"mor kärnade själv smöret..."

8065:745

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärna, v.

kjarna smör

= kärnade smör

8065:4523

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärna

bst cj tjärnan

= mörkämnan

8065 : 4808

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärna, sb.

när Stina hadde kjærnad smör...

8065:1914

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härna

... i de härna ostadia väred ...

8065:1340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärna, s.

... fjärran; [t. sg]

[smörkärna]

8065:749

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman. 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärna, s.

... add nonn förtrollad

fjärran ..

"... att någon förtrollat fjärran [k]

och grädden ..."

8065:249

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärna

kjärna

8064:266

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärna
s.

Skärna, m., -n, pl. -na, -na,
kärna (frukt). Allm

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fræ[2]rne

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kåŋna / s.

fjàŋna

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skärna s.

Fjärna

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 87

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärna

kʃœrna, sf. -n, pl. -nor, -na,
kʃärna (smör-). Torekov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåna
v.

fsœrna (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -e, -a, pl. -ana) fk., kärna (smörf.

Torekov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kåtna, v.
(snön)

fj. kåtna

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skärna d.

fjärna

= Skärna (smör)

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 91

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kåna
s.

fjåna -an

smörkåna.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kåna
v.

tjåna -a -ad
(om snön).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kära
v.

tjära -a -ad

tjära smör

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärna

kärna, -n

(sbst. köna, för smörberedning)

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärna

fjärne, -n
fjærne, -n

rém sats fjærne;
da(:) jatʒe to fjærnen aŋ pærorna
(pɔtatis) jar a ɛ̄da, skɛ̄l ɔn sāte
dɛ̄ŋ;
fjærnen paŋ ɛ̄gɔn.

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärna, s.

de va knappet nånn kärne i aksen —

8065:2564

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kärne

tjærne – en

strøjs ræte ad sæjen hade

slæpt tjærnen

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärnfure, s.

... kjarnferre ...

"... kärnfur ..."

8065:1010

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärnfure, s.

... bojde dajj... sinna gaura

ä fjärnferre...

"byggde de... sina gårdar

av kärnfur..

8065:214

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärnfure, s.

kjärnferre

b.f.s. ferred

"kärnfur"

8065:12

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärnfure, s.

ege å fjarnferre

"ek och fjärnfurr"

8065:62

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kjärnsferre Kärnfure

Kärnfur

Feur i tien höjde daj gamle alltid
sinna gaura å Kjärnsferre mäge-
skollpa å egesylla.

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman Björe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kärnhus

Gjarnhus

8064:291

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårhus

kårnahus, o., -ed, pl. =, -hus, kårnhus (i äpplen och päron). B. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärnmjölk

fjärnemällk

8064:172

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärnmjölk s.

... fjärnemällk ...

8065:797

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärnmjölk

fjärnemälk, f. -kn, utan pl.,
kärnmjölk.

iblän e fjärnemälken bisk
som gäl. Torsjov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kånstahe

fjærnestäge, m., -n, pl. -ga, -na, kåånstaf.

Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärnstake

fjärnestaga, -n

stake i smörkärna, rörelsen
stöttes upp och ned; törel

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kän

fjar. Lad

dai ha sät "fjäred" jänna.

V. Gingby.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäär, s.

... fjär å mœusa ...

"

... fäär och mossar ..."

8065:1990

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kän

fjan. 1ad. pl.=. 1en.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kär

fjär. -ed

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåm
s.

fjall. -ed

vanl. = snuskog.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kär

fjär, -ad

bränsle fjär

bilaget i Torstorps sn, strax ö.
om Rebbelberga gräns.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kär
s.

fjär. led.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kåna
s.

fjåna m. -or

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåna
s.

fjåna -an -or -orna

Nr 4721. Förslöv, Björe hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kāna

tjà̲a, -an

gò̲ben han dró tjà̲an e
glò̲tana à̲gte e tjæ̲rgen
bà̲gæ̲te

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärra

fjärsa, -an, -or, -orna

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärnjord

hjärnjön, -en

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärnmark

fjärrmärk -en -or -orna

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjæræir, -rd

× kärårder

ärder med lösen kära
framför

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd
Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärråder

Bjäreaår, – ad

åder med kärra

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärve, s.

... fulana, sämm sädde i
fjärven i pläkka säjj:

8065:3530

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kåte, s.

fʒ ɛ̀ d a
= fʒäle

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 86

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† kåte

Spēde, m. -n, utan pl.
Skåle.

Spēden går å jōren

Töreboo.

M 257.

Bjäre hd.

Fer Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† kätta

Spå̄la, sf., -n, pl. -lor, -na,
konkā̄. Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kätte

Spält, m., -n, pl. -lar, -na,
spälte, litet trångt rum, ss. en
afskrankning för en kalf l.
annat djur. Alm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kätte
s.

fjètə pl. fjètə

sulnen va i sámon dàna
fjètə som nú.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Kätting
s.

tjätiŋ -en

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kåttla

ʃpɛ̂la (- ar, - a, - ad) intr.,
kissla, föda ungar, om
katten. Hlm.
katten hade ʃpɛ̂lad inne i
jæ̂red. V. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kȯ̀cken

fsȯ́ken -ad

kȯ́k

--- èl̀a ȧsa da kȧ̀il̀a tȯ́d i̇́g

i fsȯ́kanad.

P. Larsson 1900. 257. Grevie. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kök

fjøk, -ad

dæn skøfla en ég tæn

i fra fjøkad a ég i ønen

AK

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjörred kök

Rörret

mor: tjörred: "vanned banjar
å blaj lanked, sön nu Ropar
de nårrk strajs."

lanked = tjunt. V. Ramp

№ 1029. Bjäre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kök

fjøk. -ed

kan jèk èj i fjøkad a

sàta sa va bønæn.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

allt avskräde från höjed
kasstas i mäkkullakarran ...

8065:2417

N: 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rök. s.

... i stoan å fjöked ...

8065: 1904

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kök, s.

... fjöged, ... [fr. sg!]

8065:3859

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köke, s.

... i kammersen engte fjöked,

- - -

8065:2057

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kök, s.

i kjöked ha vi ... pengastola,

...

"... i kökat ha vi ... pinnstolar,

..."

8065:959

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köke, s.

... fjöked ...

"... köket ..."

8065:360

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lök, s.

... fjöked ... [b.sg]

8065:1586

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kök, 5.

... i fjöked

"... i köket..."

8065:267

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sø 8,-8 d

(kök)

kök

1925.

Barkåkra sn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kökken

Tjyˈkan, n. ,– ad, pl. =, – ar,
kök.

Di ha tjis o tjyˈkan i tjåˈan
Barkåkra.

M 257. Bjäre hd.
Per Larsson 1900. Bj.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köksbord, s.

... fjögsbored, ... [b.sg]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3969
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köksdörr

Gjögsdeurana, t. pl.

8064:280

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kôksdôn

fjôksdon, -en J.J.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köksflöjten, s.

... fjögsflönsteed ... 16 sp.

8065:1572

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köksgolv

hjöksgål. -ed.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
L.Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kökshage

kökshåva, -an

Kökslandgård.

jfr × blomsterhage.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köksgjusstake

tsöksjusastäga, 14. -a.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köksredskaps, s.

... fjögsreskar; koll.

8065:3751

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köksskåp. s.

sajj ätte i fjögskaved ämm
ente de störa pannelaugod
legger dave, ..

8065 : 4125

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Köksskåp, s.

Sjögsskaved, b. 89.

8064:290

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kökspis, s.

...fjökspisen...[b. sg]

8065:1058

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Köksspis

tjýkssp[i]s, -an

en stór. fínor tjýkssp[i]s
ifra amérika

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kökstrapp. s.

kjögstrappen, f. 159.

8064:228

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köksstrapp, s.

... fjögstrapprn, ... [h. sg].

8065:4173

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kol, s.

fjøl

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

94

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kõld, s.

mår... vinnteren kämm

mä fjell å is, ..

8065:2116

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld, s.

Vajl vi ha slåpped sny i denge
vinteren, får den bara drar
fjyll mä sc, ...

8065:2114

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tröld, s.

... sevall i fjyll sämm
hedde ...

8065:1979

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kötd, s.

du kanr ente gau nar fe
stranen i denge fjyllen, ...

8065: 2285

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld, s.

...Svenssen ... hadde fått å
börja se mod fjytten enn pälls,
...

8065: 2748

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farren, sämm skulle ha
lämm, blajje åsse fana eng
sen länge fess dajj kunne
feula fjyllen...

8V65:2338

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld, s.

... add fråkhkuäjpana
ska ta skae å fjytten, ...

8065:1772

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld, s.

... fjyllen bider i näjsa å öron ...

8065:3747

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fröld. s.

... bny å fjyll ...

8065:1760

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld, s.

... vinter må sny å fjyll.

8065:4231

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld, s.

... stäng fjäll ...

8065:4155

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld, s.

... får fjyttens skull, ...

"... som skydd mot kölden ..."

8065:3677

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld, s.

... i fjyll å blässt, ...

8065:3484

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld, s.

... å fjellen börjar å ta ve.

8065:763

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld, s.

får de e stäng fyll ute...

" fy det är stäng köld ute, ... "

8065:703

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld s.

ämm fjellen håller i se

"om kölden fortfar"

8065:658

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld, s.

fjyll

den har barra fjyll mā se
"den medför endast kyla"

[om snö]

8065:654

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld, s.

fjäll

8064: 229

8064: 218

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld, s.

kämmer fjell udifrån

"kommer köld ute ifrån"

8065:525

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld, s.

... fula fjyllen

" ... fåla kölden "

8065:315

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld, s.

... de behöös .. i denge fjyllen.

" ... det behöös .. i denna kölden. "

8065:1152

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld.

begau se fårr fjellen

"skydda sig mot köldeu"

8064:88

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld, s.

sodden gyll

" sträng köld "

8065:1343

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld

Gjellen, b. sg.

8064:253
" :293

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kōld. s.

... i denge fjellen;

"... i denna kölden;"

8065:1545

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld, s.

fjyllen, : b. fors.

8064:97.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld, s.

kaur fjyll
"kård köld"
b.f.s. fjyllen"

8065:167

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld

fyl. län.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld 5.

fjul l. fjyl

№ 259 b Hof, Bjäre hd 15

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kôld

tjyll

kôld

mon: "de va enn adrägeli

tjyll de ha blajjed i denge vin-

teren – de frôsstarn mässtan

ant va enn ha, sôn enn vajj

en te snart va enn kläta sete."

V. Ranig

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kölr

kylen

kôlden

knapt
Se e sou kált—sou en kân bärja

se i denna kylen.

bärja = hålla sej varm

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

V. Karups
„ Blåse

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld

b.f. Kjyllen

Kolden

"De e sen Kallt i dar, sen ja jaur ta ajn
ängetjol te pan me, anem ja sita Rumma
begàu ned i denge grävelians kjyllen."

№ 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kôld

tjyll

kôld

mor: "Kuyd beuge sjalen ûm halsen
pau de pang enaan du gaur ud i
deuge haure tjyllen, sôu du ente
gaur â bla'r fârn tjyld."

haure = hânda.

J. Kâ'rup
Bjä'rne

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köld

fyl, m., 1 -n, utan pl.
köld. Allm.

Dä va en rälig fyl åt tag
i vintors. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåld

fgyl. 1an.

Nr 4436 V Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåld

fyll. -an. f.

kåld

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fgyl, -ɨ ɔn

köld

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köldsjuk, adj.

ja ha gaued å blajjed
fjyllasyg...

"jay har ådragit mig en förkylning..."

8065:1495

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkyld, adj.

... ja fjänner mä litta fjyttasyg.

"... känner jag mig något förkyld."

8065:1104

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köldsjuk, adj.

gaued a blajed fjyllasyg
i sæddent vär.
"gått och blivit förkyld i sådant
väder."

8065:322

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjolslån, -slåd

× köldslagen

(rätt och jämn) Gum

Nr 3531 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kõlna, vb.

onte fåreslaue å fjöllna

"inte förstår att elda"

8065:525
8065:567

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fölna, vb.

... enn e jä tvängen te ä
fjölna ...

"... man är jä mödsakad att-
dela ..." 8065:1760

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kölna, ob.

... å får kleppa ha bosvär mäjj
a Kölna i bagaronen.

Kölna-ida.

8065: 4380

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fölna, vb.

e de kallt, sen faur enn ju

fjölna bra, ...

fjölna = "elda"

8065: 4135

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kölkna, ob.

de fanns enn ti..., den dajj

kjölkna må feur,...

pret.

[kjölkna = elda]

8065:4269

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjölna, vb.

ämm enn fjöllnar i enn spis, ...

fjölna = elda.

8065:3810

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köna, 26.

ja hadde just fölmad i
spisen, ...

"jag hade just eldat i spisen ..."

8065:1557

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kölna, vb.

vi fjölna kvara må förebränne...

" vi elda endast med furuved... "

8065:1451

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kõlna, vb.

...penga te ä kjõlna mäjj

"...pinar att elda med"

8065:602

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kölna, ob.

... å to fœr ... å fjölna mäj

"... och hämtade tors ... för att
elda med."

8065:781

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kölna, vb.

... fjölna maj
"
... elda med"

8065:680

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kölna, vb.

... fjöllna ...

[eldade]

8065:875

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kölna, cb.

... kölna må leur, ...

"... elda med kov..."

8065:1161

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kölna, vb.

kjöllna må feur
"elda med torv"

8065 : 364

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kölna, vb.

du saur fjölna bäfter änge
fjällfoden.
" du måste elda mera under den
frebenta järnfoten på vilken man
i "ilgruan" ställde kokkärlen."

8065: 238

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kölna, vb.

fjöllna må bränne...

"elda med ved..."

8065:415
kanw. 8066:472

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kölna, vb.

kjõlna

imp. kjõlnade

sup. kjõlnad

"elda f:ionen=ugnen f"

8065.18

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kölna, vb.

Kölna

"elda i en spis"

8064:286

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kölna, ob.

kjölna

"elda"

8064:249

8064:292

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kölna, sb.

kjöllna

"elda"

8065:3
" :232
8064:234

8064:96
" :150
" :194

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fölna, vb.

fjöllna - fjöllnade - fjöllnade - fjöllnad

"elda - eldade - eldade - eldat."

8064:26.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd :24

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kólna
s.

²fsælna, f. -n, pl. -nor, -na,
kölna, mälta. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kólna
v.

fsvälna (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -e, -a, pl. -ade) tr. och intr., elda.

fsvälna kåkelôven varm!

vi fsvälna me bräke. Alem.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kôlna
v.

fjòlna -a -ad

elda. göra upp eld.

dæ va besvårlit a fjòlna.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjöllna

kölna

elda

"glemm ente å tjöllna i

Kakkelosien, sou de ente

blar-jår' Kaltnoan vi ska

lågga vöss."

№ 1029.

Västra Karup

Emil Söderman 1931.

Bjäre

× kölna

tjöllna - tjöllnar - tjöllnad
pr. ind. pres. ind. sup.
eldat

"Snart stålgar de te vinteren igåjn, sen
enn kan' tänka pau å tjöllna i kalkkelo-
nen, sen add enn ente seddet enge å fiys,
kan' de ha engen kaitnöen te, nain' enn
ha ter-a "Pellt nå kråune i skoven."

№ 1029 V. Karup Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kôlna
v.

fʃýlna el. fʃôlna -a -ad

(båda formen hos samme medd.)

dɛ̃r kan vɑ̃d te a kɔ̃ga ɛ̃ntɔn
i, te a fʃôlna ɯ́nɔr dɛ́r.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kölna

fjøl̲na fjøl̲nar-fjøl̲nade

fjøl̲nat.

elda

mor'te en gr̀an̲ lustru: "de e søu

ralient nu pau vaur̲an, nar̲'

en̲ sloper' fjøl̲na enge lenger'."

ralient = bekvämt

V. Karup

"

Bjare

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kilna

fzølna

elda

morte pigan: "vaned e barn

lanked inn, sød du jaur fzølna

beter enze fzelfoden."

Emil Söderman 1931.
№ 1029.

„ V. Karup
Bjare

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

kölna

tjöllna - tjöllnad

pr. inf. sup.

elda

De blauser å e seu Rallt å rajlit vär
seu emm Rar vära pau heliova å va vinn-
ter/Rläddsjarv å Rumma hegèau se, jasst
de e mitt i Sommaren,

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

kölna II

ja enn kunne nåsstan beliöva å
tjöllna i kalkkelonen får å kålla
vörmen."

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Kölna
v.

fjölna -a -ad
elda

fjölna i ön'an, de ha ènta
vad hánsa tåg

Nr 4436 V. Karup, Ejare hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fgöln/a, -ar, -a, -ad

elda

x kölna (vb)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kölna
v.

fjölna -a -ad.

elda

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sjölna, —, -d

× kölna

v.

elda

BJÅRE

Barkåkra

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kölne, s.

– jekk litta meed kjölne te
i udläggaren.

" gick gauska mycket bränsle åt till
utläggaren. "

8065:182

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kõlne, s.

kjõlne

b. f. s. kjõlned

"bräusle"

8065:72

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köln, s.

... kölne ...

"... kräusle ..."

8065:602

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermcn 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjölne, s.

... dær gaur ... seu meed fjölne te,
ä fjölned sämm meed anned
e ... dyrt;

fjölne = "bränsle"

8065:4155

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kölne, s.

... dajj. sånn nu vajsa åpp
fjänna ente te den särtens fjölne.

[om tors]

8065:4270

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köne, s.

... fjölne ...

"... bränsle ..."

8065:1332

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kölne, s.

kjöllne

"bränsle"

8064:218

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köne, s.

... fjölned, ...

" ... fränslet, ... "

8065:1548

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köne, s.

... för enn kann spara pau
de dyra fjölned, ...

8065:1529

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kölne, s.

fjölned

"bränslet"

8064:298

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kölne

Spulne, n., -d, utan pl.,
bränsle. allm. Bj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kölne

tjölle

bränsle

(arrhuset): "de ragölt ha

tjölle hemma, när vin-

terns stängarvte.

stängarvte = vid vinterns

inträde.

Mårten V. Rarup

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kölne

tjylne, n. ellen tjölne

bränsle, ved

tjylne a föa a klæsal

de e sylelit va tjölne e dyrt

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kôlne

fjòlne -ed

brânde

en smaskôlelaniña hade tré
hwndra krônor om âured e
frit fjòlne.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kölnehål

fjylnehöl -ad

hål för i lägg i eldstad.

övanom fjylnehöl-ad

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kölneplats

tʃʏlneplɑ̀s -en

eldstad

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kölning

hjylnez -an

elning

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kölvatten, s.

fjölvanned, b-form.

8064:72

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, s.

... å fe pau kjövved mä
liden färrfjärnst.

8065:2099

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köp

sämm "te pau tjöved" ... va
bädde småla å krogeda

8065: 3163

Nr 1029 V. Karup Biärehd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köp. s.

te pau kjövved ska du fau
enn fod i äunen ...
" till på köpet skall du få en fot
i sfjäten = sätet ... " [= en spark]

8065:771

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kröjs 1 s.

fjøl

№ 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc. 92

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa
s.

fjøv. -ad

han stælde óm fjóvad

Smål. V. I. W.

Obs. Formen fjøv torde också
kunna förekomma. Jfr köpa

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa

v.

inf. tjöva; tjöfte. tjöft

pres. sg. tjövar, pl. tjöva

dai tjöva sönt på abatéken.

da tjöva störa partíer

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa. 26

engenteng a fjöva nödd
fjölhe feur.

" inga pengar att köpa bräusle
för ".

8065 : 602

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa

kjöva'n tebaga

köpa den tillbaka

8065:2894

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

hunn tänkte sälja sauault
te folk, sämm velle kjöva;

8065:2728

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, 26.

... å enn kajl komma anned,
sänn enn fjöppst i enn bo...

8065:2660

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

kaffebröd hadde moe
vanlien fööft i handelsboen
...

8065:2390

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, ob.

... fjöva smör, ...

8065:1695

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

läred, sänn dajj tjöffte, va
jäna hart å stint, ...

8065:4049

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, ob.

... sen snart enn ska
köpa nånsteng:
[om högt penningevärde]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3698
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

i stället förlora ... domm
met.
alla sinna pänga, sämm
dajj hadde fjöfft feur;

[om brügeschraschen] 8065:3556

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

... när en köpte de dyra
rösäkered ...

8065:3495

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, ob.

nu kann enn jo fau fjövva

färia sko...

8065 : 3435

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

moffar sjekka me te boen fär
pret.

ä kjövva snus...

8065; 3826

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

... å fjövva pevverkager

"

... och köpa pepparkakor.

8065:614

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

ha ente själ rau te å fjövva

"har inte själv råd att köpa"

8065:556

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

... å fjövva litta snus te me.

...

8065:944

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

... får alla ... gjörer ju fåria sko ...

" ... ty alla ... köper ju färdiga skor ... "

8065:1063

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, v6

... de e billiare ämn å kjöra
nya te jär.

"... det är billigare än att köpa nya."

8065:1101

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

... köffte fästemannen sallmebog...

" "

... köpte fästmannen psalmbok ...

8065:1164

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

... å i den staur de harr meed dajj fau fjövva i maunaden.

"... och i den står angivet, hur mycket [bränvin] man får köpa under en månad."

8065:793

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

... sämm ska fjövva allt
va vi ska ha;

" som ... måste köpa allt, vad
vi behöva. "

8065: 934

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, sb.

Fjövva

8064:297

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, sb.

Kjöffe, pret.

8064:241
" :198

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

kjöva

8064:166
8064:81
" :153

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

... å fövva kläjjer "

"... och köpa kläder

8065:589

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

- å de sar ud, sämm ämm harr
ente blar nodd å fjövva häller
fårr pängana.

"oh det synes, som om varumängden
alltmer skulle minska /= varutillgången
avtaga/"

8065:484

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

... köpte han två likkistor ...

" "

... köpte han två likkistor ...

8065:512

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

... å kjövva enn pollveråssk feur

"... att köpa en pulverask [för]"

8065. 416

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

... sen snart dare e mönn, sånn vell fjärråd.

"... så snart jag får någon köpare till den."

[om ök = häst]

8065:1305

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

kjöpa

8065:1343

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

du får fjövva den udaste päreraen

"du får köpa den yttersta potatisraden".

8065:231

Hänv. 8066:255

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

gau te boen a fjöva te mä

"gå till affären och köpa till mig"

8065:218

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

fjöör enn tollsjällingskaga!

"köp en fjugofemöringskaka!"

8065:395

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, ob.

du kann jarna fjöova ... snus

8065 : 203

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, ob.

kjöver

"köper"

8064:248

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

köpte

"köpte"

8065: 296

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

kjöva

imp. kjöffte

sup. kjöfft

"köpa"

8065:38

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, vb.

kjöpa - kjöffte - kjöffte - kjöfft "

köpa - köpte - köpte - köpt

8064:15

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa
v.

dær va en bådjestafæ
a vela fjòva -ad.

V Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tjöfte köpa

Röpte

en gram Kvinga Teem annan:

"Tjöfte du nömnteng pau akk-

Sjonen i da?" – Ja, ja Tjöfte

enn sjäjl å edd bor."

V. Kamp

Björe

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjøva kôpa

kôpa

tøsen te sin søstar: nær du ska gau te bøen kan du järna fjøva ed verkonøsta te me."

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

„V. Rarup Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa

fʒǿva

Kôpa

mor: "nar du skàgau ø hànla,

kàn du ose fʒǿva tvau skal-

pun sirap."

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Karup

Bjäre.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kópa:

även fjøva:

ja fjóvor enta sónt møg.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kôpa:

di fjœ̀ves ifra fabrikorna
nù.

de blæ̀r for dýrt for hànom a fjœ̀va

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjǫ̀ra, fjǫ́rar, fjǫ̀ptar, fjǫpt

löpa

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kópa

fjœva, fjœfte, fjœft.

Margretetorp äv. fjœva

da kœne en fjœva sypa a jœga

da skœle fjœva vantènda dœg.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa

ja vé'd ènte vem som
hade fjöft ed.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa

ʃʃöva (ʃʃövde, pl. -va, ʃʃöfde, ʃʃöft, ʃʃöft, pl. -a, ʃʃöve, pl. -na) fv., köpa.

Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Fj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa, v.

pres. fʃ ǿ̀ va

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa

pret. tjöfte

inf. tjöva, pres. tjövar.

pl. tjöva el. tjövu etc.

da tjöva dai hälar en sek sält.

han va bön a tjöva.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa v.

köbba

Obs. den genuina formen är kjöva
J-s-

"far o köbba lilla snus o socker a sådant..."

Förslöv
Nr 5313 ~~Grovie,~~ Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kõpa

v.

inf. fgòva

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Köpa
v.

tjöva

sin ga han se te a tjöva
dalastäled

J. E.

Nr 4437 Hov, Ejäre hd

I. Ingers 1949.

gr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Löpa, v.

fʒöva, fʒöfta

fʒöv, imper.

fʒöva, pres.

№ 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

15

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjöva

köpa

Barnlära 1937

Nr 3530 Bjäre hd

Viktor Welander.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa

tjöva

P. Larsson 1900. Grevie. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa:

sin sa fek en fjøva grus

den hæna

folk fjøva jøsel i stalad

for a vana op tæg.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa

fövva . föfte

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa

fjöva, pres. sg. fjövar.
pres. pl. vi fjöva
vi fjöva sil a sålta sål.
även: fjöva, pres. pl. fjöva

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa:

men de va ènte gó̲t a

tjö̲va me̲d

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa

tjöva, pres. tjövar,

pl. tjöva

hömle – tjöva daj ente

nedrikas ifrau?

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa:

inf. tjöva

(Lingärde)

så va de a ga díd a tjöva

möölt

J.J.

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa

fjöva . fjöpte . fjöpt

även fjöva ; hos samme person
växl. med fjöva .

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa

inf. tjœ̀va, pres. tjœ́vor pl. tjœ̀va
pret. tjœ̀pte sup. tjœ̀pt

sǫ́na va hær a tjœ̀va dǫ́
hær va ǫ́n i gǫ́ur, som vǫ̀le
tjœ̀va frǫ́kt; p.p. tjœ̀pt. m. tjǫ́pta

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa II

inf. även tjȯ̲ba (hos samme
medd. som hade tjȯ̲va)

e hær so̲na a fa̲u a tjȯ̲ba?

vi tjȯpte vé̲ li̲aso̲m vi tjȯ̲va nu̲.

tjȯva bræ̲ne

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa III

+/
åuby mårknad dan skole

fästamånan fjova sålmabög

+/ formen med -n- å rep-
påverkad

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopa III

imper. sg. fjǫv!

fjǫ́v èrta bjòrka mǫ́blor!

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa:

stån di fjövva se mèan
jå han è; di lau a
fjöpta et steke jå hä
i bya.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kùpa III

nué e di blad fjœ́pta: sa

fek di fjœ̀va: fjœ̀ba jœ́an.

di fjœ́von a betœ́lon vældia pǽja

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kòja

tʂʂòva, v.

4760:18

Nr 12274 Bjäre hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpa upp

fjova óp

pres. han fjovar óp gissa a sónt.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

l. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpebrev, s.

i sängaskaved brega far ha
..., sinna vardepsapper: fjörvebrev
å nevarser.

"i sängskåpet plägade far ha ... sina
värdepapper: köpebrev "
och nevarser. 8065:969

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpebrev, s.

köpebrevet

"köpebrevet"

8065:202

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpebrev s.

fjövebrev

8064:72
" :171

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjövvebrew brew-ett köpebrew

Köpebrew

far te männderman: "bell männderman
ta tjövvebrevved maj te tenaed i
maren, sen värre de meed bra."

№ 1029.

Emil Söderman V. Kamp Björe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpebrev

fjövebrev. -ad

de första fjövebrevad ----

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpbröd, s.

vi fökka ente viare ämm

fjövvebrö

" vi fycka inte mycket om

köpebröd / fr. brödaffär /"

8065:659

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Köpebröd

²Köpebrö, n., -d, utan pl.,
köpbröd,
tillverkadt av yrkesbagare
bröd.

²Köpebröd blar sa valsinade
torp. Förslöj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpedricka
s.

hjövedricka. -ad

svagdricka som köpes färdigt.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(till på) köpet

... å faur enn deu te pau fjövved
sedda ätte, e de ändeu varre.

[om skolelev]

8065. 1516

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpegarn

²spövegär, n., -ed, utan pl.,
köpgarn, fabriksgarn.

¹ljusblond ²spövegär de fäle.
Förslöj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärrajösel, – n

× höjogödsel

konstgödning

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpman

köpman, m., -en, pl. -män, -na, köpman.

O. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpstadblå

Spefstablås l. -or, m. och f., n. -blåt, pl. -blås, utan komp., eg. köpstadsblå som har sådan blå färj i städsbors l. ständspersoners kläder.

Spefstablås klänig ska jära ytt par kläder. V. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpstadsfolk

köpstaf̀ölk, n., -ed, utan pl., eg. köpstadsfolk; utt. för ståndspersoner.

V. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpsötbröd, s.

fjövesöttbrö

"kopt sötbröd"

8065:219

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kipetråd

ſpöveträs, m., -en, pl. -, kollekt. -, köpptråd, på fabrik tillverkad tråd.

ſo dän tiän va kar ingen ſpöveträs. Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× köptråd

fjärrtråd, – en tråd, som köpes (× hemmagjord)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köpty 9.:-

ente va de fint sämm
fjövvet&j...

8065:839

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köptyg, s.

inte sen fint sämm tjövvetsj
" var inte så fint som köpta tyger "

8065:399

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för, s.

... hunn håller pau i edd
för ...

"... hon håller på ... utan
avbrott ..."

8065:1018

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föra, vb.

enn bonne ... kämm fjöranne

...

"... en bonde ... kom körande ..."

8065:786

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köra, ob

hunn löver ämmkreng i
gaurana ... å för mäst må
sladder ...

" hon springer omkring i gårdarna
... och undeckäller med sladder
... "

8065:990

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köra, vb.

... när karana fjörde ätte lar ...

" ... när männen körde efter lera ... "

8065:743

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Köra, vb.

när hajla grön va fjärd
eng, ...

" när hela skörden var inbärgad
" ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:744

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Köra, ob.

enn annen gang va enn bonne ... Kjöranes i Bausta, ...

8065:2730

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kōra, vb.

de e trenked å sajj harr
stajnjärena ... rivas nar å
kōras hänn ängan får ängan,
...

8065:1753

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kõra, vb.

... neur enn ager paur en sõdden
faur enn sājt sätta fart mä
fõddena, å. pau de visad fjõrer
enn uda vājana
[om spadstötting]

8065:3314

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köra, ob.

har känn enn brannbil
fjörane förbi...

8065:4307

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kõra, sb.

..., förr de sar sen illa ud, när enn
e ude å fjör pau vajana;

[ösr ammtsiga hästar]

8065:4132

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köra, vb.

kjöra pau skrissko va de
noliaste vi vesste;
"åka skridskor —"

8065:2116

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjõra, vb.

... annra bönner, sämm osse
hämme fjõranne i hana ...

hana = städe

8065:3533

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kõra, ob.

kan bruga ... kämma
fjäranes nar te Ramnse
kesskolägje ...

8/6 5. 1899

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föra, vb.

... mår en ska lässa
å föra ud mög ...

8065:1861

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köra, ob.

... bruga vi pauga fjöra skrissko...

"... plägade vi pojkar åka skridskor ..."

8065:577

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kōra, vb.

... när ham e ude a fjör
pau vājana, ...

8065:1315

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föra, vb.

... fjöra skrissko ...

" ... åka skridskor ... "

8065:1257

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köra, ob.

... va de Thor, sämm va ude å
förde må sinna bäkka ...

[om fordon]

8065:1178
Sav. 8065:848?

Nr 1029 V. Karup, Björre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köra, vb.

kömme kjöranes

" "

komno körande

8065:390

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kōra, vb.

vi pauga fjörde skrissko

"vi pojkar åkte skridskor."

8065:467.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Köra, ob.

Folk fjörde eng rö

"folk åkte in säd /rög/".

8065:454

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köra, vb.

ni fjör pau å kassta neger te mä

" ni brådska med att kasta kärvar till mig ... "

8065. 413

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köra, vb.

gaued ... å fjört skrissko.

"gått ... och åkt skrissko." [dʲ]

8065: 384

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fōra vb.

fjöra skrissko

" åka skridskor "

8065:64

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köra, sb.

kjöra å hala

"hämta spritvaror".

8064:162

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köra, vb.

kör̃anes

" "

kör̃ande

8064:277

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kära

fsöra / fsöre, pl. -ra, fsörde
fsört, fsörd, m. och f., n. fsört,
pl. fsörda, fsör, pl. -en,
pres. particip fsörane) fk. och
ink., kära. fsöra stain, jör.
påsgen fsörde fsörna. Grefoie
pres. particip kan ej ha objekt.
kan som fsörane ma städa.

M 257. Bjäre hd.

Försöksf. V. Karup.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Köra, v.

fjöra, fjörde, fjort

fjörana

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kòra
v.

fjœ̀ra, fjò̀rde, fjort

Pres. pl. fjœ̀ra, sing. fjœ̀r
men da fjœ̀ra èrte sa inèen
tá'j né'.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
f. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skära, v.

fjära, fjärda, fjärt

fjärana

senare fjära

.N 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

6j. 15.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kóra
v.

tfjœra. pres. sg. tfjœre

váfor tfjœre dœ mœ stœdana?

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kôra
v.

fjôra

pres. part. fjôrane

han kom fjôrane hid ---

Nr 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kbra
v.

pres. sg. hjöra

den som han hjöra ---

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kôra

fjèra, fjòrde, fjort.

dæ fjòrde di a vænde oj tàg.

dæ e gránt a fjèra nú.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kôra
v.

da fjora omkrig vär vèka.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjöra, fjær l. fjörer pl. fjöra, fjörde, höra
fjort

dæ a fjörda;
n fjorde jrälra
hon fjorde me té, d

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kõra
v.

ʧʃø̀ra pret. ʧʃø̀rde

pres. pl. ʧʃø̀ra

pres. part. ʧʃø̀rane

hœre slàjtane ʧʃø̀ra, som kóra dœr va ʧʃø̀rane póst; sín ha hœr gad bíl.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers. 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kôra:

han kom fjœrane forbi'

fjœra tòme = kôra med tom vagn (sedan man avlâmnet lasset/

husbónen kom fjœrane dí'd.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kôra:

da mote da fjôra om
brantali, de va som a fjôra
opad tagad.

N.P.

han fjôrde èrta sa tilia pa kvålen.

A.P.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kôra

min fâr va fjœrane dar
me hèsta.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kôra :

e da fjȯrda ?

= ha de kôrt ?

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kòra:

da fjèra ine kèstadróskon dæ

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kôra
v.

fjöra . fjörde . fjort

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kòra
v.

fjœ̀ra, pres. sg. fjœ̀re pl. fjœ̀ra
fjò̀rde, fjort, pp. fjœ̀rane

vi fjò̀rde på inà̀rnana
a hém på kvœ̀lana

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köra
v.

fjöra

3 pl. fjöra

de fjöra da vinkrig

da koma fjöran

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kôra III
v.

de va fúlt bruugbrânt a
fjèra - mèj, att kôra med.

nú e fán ude a fjór
(sades om åsken).

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kôra

fjø̀ra. fjø̀rde. fjørt.

pres 3 p. dai fjø̀ra

pres. part. fjø̀rane

vi va fjø̀rane dæn i gáun

e du fàidi nú ta a fjø̀ra? H. P.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kôna II

hèr komon èŋa lèŋvòja

tjèrane

G. P.

da tjèra èŋ tè vaandra.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kóra III

di fjònda om nætonna
ænan te Laholm ; da
fjònda hælst om nætonna .

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köra IV
v.

jå. dæ̀r fyra dag óch hæ̀r
te skòlan, a sa gar väjen dö̀d.

Hälebäcksmöl.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kôra

inf. tjœ̀ra

da brugte vrst a tjœ̀ra ; tjœ̀ra

ætt vàron a tjœ̀ra pœ́ga

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köra
v.

fʃœ̀ra, fʃœ̀rde, fʃœ̀rt

vi fʃœ̀rde ma hæ̀staʃʉ̀sa.

pres.part. fʃœ̀rane.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köra II
"

ja kade åkt vät den
öje för tjörane.

K.J.

Nr 5193. Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köra efter

hjära åta

: köra och hämta något,
varor el. material e.d.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
f. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köra ut

hjøra ud, hjørde, hjørt

da hjøpte sil a hjørde ud

maj. (med).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kóra ut

fjora úd

de va sa rælit vær, sa de va
ènte vænt a fjora úd en kój.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köra veck

inf. fjära vék

köra bort

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förande

...å lättare å lärdas... pan

fjärne;

1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:3974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

körande

fjörane

"åkande"

8064:328

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kbrande

Spörare, n., -d, utan pl.,
spörande. Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

körande

fförane, n., -d, utan pl.,
körande.

kær e sådant fförane o
gåsane ält fyle. Förslöf.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förändes

hänn hadde vacd fjäänes i Bausta...

8065:1384

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

körare, s.

kvan kjörare möddas

"kvi åkande mötas"

8065:144

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kórare
s.

fjórare, m., pl. = , körande.

han fóra bóne me en fjórare

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

körare
s.

fjèrare . m.. pl. =
körande
kan tèkte dan kom en
fjèrare; de fjèrde, man de
kóm èrte nǽmor .

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kôrare
s.

fjôrare, -en. m.

körande. som kör.

där skolan betalas kompénga.
en fjôrare som skolan paséra dér.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Körare

fjörare, m.

en körande; körkarl.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjȯrare, – n; fjȯrare, – na

× hörare

den som hör

ja × hörhjälp!

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köredoning

fförredòning, m., -en, utan pl., körredskap, ss. vagn, plog, årder, harf.

fförredòning o vitet som sa kuna vi ga o höga et tro dèd. Hof.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kirkehjälp

hjälp med körning el- drag hjälp.

så vile di ha leta hjälp te dona jobbing.

r 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

körehjälp

förejälp, m., -en, pl. -, körhjälp, hjälp med körsel ss. vid jordens bearbetning, bredforsling m. m. ja kunde ge en förej. då jo mässana o jöra lor för förejälp. Grefsie

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lövsbjälp

fjärrejälp, -n

(vid timmerkörning:) när där skalo
fjära åt fjärrsidan, va där
en fjuldåta eller tjära nåbwa;
(vedkörning:) en hässare kana sägga
en trelastjära fjärrsaka

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

körkarl, s.

... en bra körkar.

"... en duktig körkarl."

8065:1690

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstår, s..

fjässebåren kann dajj..
ente häller la va;

8065:2181

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kōrsbär, s.

... kjössebär ... [ob. pl.]

8065 : 1865

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

körsbär, s.

... enn komma fjössebär ...

" ... en mängd körsbär ..."

8065:500

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kõrsbär, s.

... frau fjössebär ...

"... frå kõrsbär ..."

8065:366

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

körsbär, s.

fjässebär

b.f.s. fjässebären

8065:82

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kõrsbär, s.

enn hajl klänga kjössebär

"ett helt knippe kõrsbär."

8065:160

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

körsbär

gjössebär

8064:188
8064:282
II:157

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kinsbär

fyösabär, n., pl.=

Nr 6283 Förslöv Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjøsbör, – ad; – bör

kösbär

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårsbår

fgyserbäer -ad, pl. =, -ar

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårsbär

fr. skelbär, n. -ed, pl. -en,
kårsbär. D. karup. Bj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjösse bån kåsbån b. fosing tjösse bån
Rönsbån sing bån på bån

Jan: "de e bra mä" enn hansa-
sjarna, nån tjössebånen e mo-
ena, sån dom kan enn slå ihjäl
vårt dömm mä" dån."

V. Ransjö
Bjärred

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjøsebær

kórsbær

Korsbær (!)

ni ha'sømmæŋa fjøsebær i'au

søu já vajdenta har ni skajøra

a dømåla.

V. Karup

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Bjärre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårsbär

tjärsebär -ädd. pl. =, -är

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

körsbär

fjösebär, pl. – bär, – n

Nr 3531 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

körsbärsgröt, s.

... fjässebärsgröd, ...

"... körsbärskräm, ..."

8065:3739

N: 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

körsbärssaft, s.

... fjösebärasafft ...

8065:501
kärn. 8066:551

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbärstråd, s.

... sen dajj barja å slau se
nar i fjössebärafrajjen ...

[om staran]

8065:1865

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

körsbärsträd, s.

... fjässebärarträjjen; [b. pl.]

8065:500

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tjösse bårra 2 saji 6.b.pl. håjjen
könsbåstist
Pårs bårnstråd

"gau åpp i tjösse bårra håjjed
åplakka nårra tjösse bårte
me, mårn ajta fe fårrå gau fårr
lant ud pau grajnen, fårr dån
kan du raumla hårråslau de
ijel." Bjårre Vilkarup

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

körsbärsträd

ʃʃrɛ̃sɛbɛ̃ræträ̀, n., -d, ¹/₂ sutan pl., virke af körsbärsträd, ²/₂ med pl. = 1-n, körsbärsträd.

O. Karup. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kösbärsvin, s.

... kjössebäravin ...

8065:2387

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstå, s.

... begäjna bönerna allti sinna
pret.
ög te alla slags fjörsler –

8065:3443

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kôrspai

hjôraspâr, -ad. pt.=, -ar

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårtel

Spårtel, m., -en, pl. -tla, -na, kårtel.

U. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåtel
s.

fåntel.

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårevad

Kårevå, n. -et, pl. = -en,
kårvad, vad i en å, där
man kan köra över.
Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kövel

sp̄örelk, m., -en, utan pl.,
körfvel.

sp̄örelk ha dai tlemn iblän
te kaol.

sp̄öreltan han småögte sa
söd, nar en tö en räö.

Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Rj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårvelbuske

Spöraltabösska l. -bössa,
m., -n, pl. -ka, -na,
spörfvelbuske.

Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.
Per Larsson 1900 i
Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kövelkål

Spörsultakål, m., -kn, utan pl., körfvelkål, af körfvelväxtens blad beredd kålrätt.

Spörsultakål kan e hålla fin. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårväg

Skårvæj, m., -en, pl. -a, -na, skårväg. Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

1 er Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kött

kjödd

költ

"Jön hadde bönnerna alltid

jassk kjödd uddåm strajsatte

slajten."

V. Ramp

Bjärp

№ 1029

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kött

ſpod l. ſpud, n., 1- hd, utan pl., ſköū. Förslöf. V Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fått, s.

midsommarafton midjordes å...

kaul må född, ...

8065:1947

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kött, s.

... men begajna ente samma
piet.

Fallack te fessk i fjödd;

8065:2377

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kött, s.

farrskt kjödd / kjydd / kokt enn
barra strajs åtte slajten;

8065:2340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kött, s.

... när vi fau litta fjödd pau bajnen, å fjäjtsna blajj litta fylliare;

[om viktökningens roll för utsoendet]

8065: 3845

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kött s.

... född å fläsk

" ... kött och fläsk "

8065:441

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kött, s.

ha du fæed fjödded, kann du
fa bajned mäjj.
"har du fagit kötket, kan du faga
benet ocksa."

8065:527
häm. 8066:528

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kötte
s.

tfød, n.

de e bræ gøt ma dèjra a
pæron a tfød.

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1973

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köff s.

fjödd å flässk...

"köff och fläsk..."

8065:757

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köff, s.

födded faur hann va utan

" kötet får han vara utan.

[om hund som endast får benen]

8065:597

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köff, s.

enn kann ju ente eda fjödd...te
vär midda.

" man kan ju inte äta köff...
till varje middag. "

8065: 792

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köft s.

... ja ha enged fjödd fe midda.

8065:1537

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Löff, s.

födded, b. form.

8064:200
" :121

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köft s.

fjödd

8064:60.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

" 1169

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kött

fjød. lad vanligast

även fjyd

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lätt, s.

fjød el. fjud

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

97

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kött

fjäll, -all

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kött

fjød, -ed

el. fjæd

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köttspad

fjod. lad.

Kanske rättare fjod.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kött II

dai kome ogefåg me dan
va en sorts fuga i fjödad.

G. S.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kött

fjɔd, -ɔd

fjɔ̃d, -ɔd

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köttben, s.

fjöddbajn

8065:527

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kötbulle

fjodbóle, pl. fjodbóla

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kôte - bôste

fjödabôste.

Stort stycke kôtt.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kötig

Spädd l. -or, m. och f., n. -dd, pl. -dda och efter for, för, Spädd o. s. v., komp. Spädare, Spädast, köttig. När de e sa Spädd, sa e de sa välsmakande kört. Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. BJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köttkorv, s.

Göddkarv

8964:60

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kittlake

Fuedlåge, m., -n, utan
pl., Fedlake.

N. Karaj.
Gjernarj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köttlake

fjudlåge, m., -an

257B. Hjärnarp Bjäre h.
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köttplommon, s.

fjäddblämmer

"köttplommon"

8065:7

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåttplommon

fzødplamen

fzøtplomon (!)

ja'e søu gla lar fzødplamen

V. Karup

№ 1029

Bjäre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kötträtt

fjäderätt

8063:263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köttsoppa, s.

... födelsåpsa;

8065:2340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kötsoppa, s.

... födelsåppa ...

8065:2056

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köttsoppa

fjäddsåppa

8064:272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köttstycke, s.

kjöddestekke

8064: 225

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köttskycke, s.

... kjödsteked ... [t.sg]

8065:3557

N: 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

köttstycke, s.

... eller fjäddsteke ...

8065:4203

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kövelse

kövelse. – n. andnöd astma.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

L

al, n., 1- kd, pl. =, 1- ka,
bofästaföra l. stum.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laelp, s.

lalp

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 14

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lacka, vb.

lakka ditta härninga asskurerade
breved
"sätta lack på det här assurerade
brevet!"

8065:514

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lackering

Skravad lackeringen (på cykel)

8065:2999

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladda, vb.

enn da hann va ude å jaga
... må sinn laddade bössa,
...

8065:765

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladda, vb.

Ger i fien laddas bössorna
ifrån pipans mynning,
"fordom laddades gevären
från pipans mynning, ...

8065:1485

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladda, vb-

...som ska ja ladda

bössan

8065:1336

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladda
v.

làda -a -ad

en kona làda ma hèntota.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladd stock

laddestäkk

(till mynningsladdare)

8065:2888

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladlånga

lålaeza

7760:16

Nr 12274 Bjäre hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladufogde

låːafɔ̀d. pl. -a.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladufogde

láfȯ́d, – n; lafȯ́da, – na

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladufogde

en lɑ̀ɐfɑ́d

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladufogde

låːəfǫ̀d -ən.

di sǫ at de spǫ̀ga ǫ̀tə låːəfǫ̀dən, som satə i'l på en lèːja.

lupeltofta.

Nr 4393 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladufogde

låːɛfǫ́d -ɛn

di va tvåu låːɛfǫ́da.

Ba.

Nr 4693. Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladufogde

låfød. -en

egaltöfta låfød

valhals låfød

Ba.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladugård, s.

... lagaren ... [b. 89]

8065:3789

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladugård, s.

... lagaren, ... [b. sg.]

8065:3662

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladugård, s.

... lagaur, ...

8065:2467

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladugård, s.

lagaurən i da mares
"ladugården i morse"

8065 : 165

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladugård, s.

... lagaren, [b.sg]

8065:748

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ladugård

Lagaren, b. sg.

8064:335

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladugård

... i lagaren

" ... i ladugården "

8065 : 272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladugård

låːgɑ̀ːun, -an

hela komplexet av uthuslängor på
stöne gården, där detta är skilt
från bostadshuset.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lagaun ladugård

ladugård

6. b. sing lagaun
6. b. pl. lagaun
6 " " lagaunar

bonnapangen: "när'n på Rönn
ud i lagaunen i da mares åtta
i faura hused hadde de små
faurdönt å fauedtraulönn."

V. Ramp
Bjäre

№ 1029
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ladugård

Lågaun, -an

komplexet av uthusbyggnader på herre-
gård eller annan större egendom.

1950. Barkåkra, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladugårdsgolv

lagaursgolled, b. sg.

8064: 330

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ladugårdslänga

... lagaurslängan ... [b.sg]

8065:1410

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladugårdsfröskola, s-

...lagaurstarrskolen; [6.8.]

8065:7447

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Ekc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ladulänga

lålcæza, f.,- n, pl.-zor,- na,
ladugårdsbyggnad, byggnad
hvari stall är inrymdt.

allm. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lafsa, v.

gau ente å lafsa pau de
vauda gølled i heusesäkkana.

"gå inte omkring på det våta golvet
i strumplästen."

8065:547
kön: 8066 583

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag. 5.

... sman meger, sämm herana
fördete bastoen mäjj, dan dajj sattes
åpp pau laved, sämm besto i fräjj-
ställninga, å pau dömm hadden
lajt bräjja fräjjrebber ella runna
ståkka;

[om linberedning] 8065:2598

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag. s.

far by gåbbana pau kaffe mã
jöga... å dou hadde hann å
sajj te, add flasskan flitit jekk
laged rumnt;

8065:2390

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag, s.

sillen ligger i larkruset
lav ätte lav, ...

"sillen ligger i lerkruset,
lag efter lag, ..."

8065:1025

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag

...sämm onte kunne jöra'n

te lavs

8065:2824

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag

i lagen

(lex)

8065: 3150

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag. s.

... hunn vell ... jällpa ä
ställa alla te lavs.

" hon vill hjälpa och ställa
alla till lags/el. göra människor
tillfredsställda."

8065:1185

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag, s.

lav ätte lav

'lag efter lag'

8065:243

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag, s.

sin va de te å lava, lav

ätte lav.

"sen fortsatte man att lägga

varv efter varv."

8065:548

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag, s.

lav

"lager"

8064:62

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag, s.

laged

"laget"

8064:60.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag, s.

lav ätte lav

lag efter lag

8064:52

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag
s.

lav. -lad. pl. =. -len

vanv. omgång.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag
s.

lav. led

på logen framlagd säd, som
skall slagtröskas.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag

lag. -an . let.

dæ fegs låg på -ed; de e
tvågzed.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
l. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tag
s.

lav

i'utta. dän på lav

= där någonstans; just där.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

M. b.f.

law lauen lag

lag = vav, lagen.

"ôver'onen i höjstoan las ta jul-
höjtion gramm rälkl(ôv) bögeve,
lav älle lav, å don fekk ente rôr-as
sen lânge julen vara." Sa farmor.

№ 1029. V. Karup

Eric Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag

lag. -en

-et

ja ved ente om dane

blajad lag pa -ad. A. Ö.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag

låg.-an.pl.-a.-ana

r.

lag. (stiftad)

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

lag

låg. - hd. n. förekommen även i formen lå i vissa förb. lag (sällskap)

gi sa i lå mæi = ge sig i lag med.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag
s!

lag, -en

(lek).

de e lágen; lágen faun en
ja följa.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag
s.

lag m. låga

let

da ha strèga låga inéj
(med. orkan)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag

lav, -ad; lav, -n

rav, slikt

la, -ad

lava lå pa lå

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag

la, i uttrycket va 2 lå me

vara i jämd med, hålla

på med

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lav, -ad, — lag

lager, varo (t. ex. i ved-stack)

RJÅRE

H. Hallqvist 1925. Barkåkra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lag

lav. lad. m. lan

lagen. vav

de ena laved äta de andra

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laga, vb.

skulle lavas sen dajj blajje leggamne.

"skulle läggas så, att de också blevo liggande."

8065:707

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laga, vb.

... änn add ja henger å kassta
dænn te den, sänn lavar, ...

"än att jag hinner kasta den
till den som lavar, ..."

[om kärvar] 8065:1036

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laga, vb.

sin va de te å lava, lav ätte lav.

"sen fortsatte man att lägga varv efter varv."

8065:548

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägga, vb.

lava äpp

" "

lägga upp

8064:269

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laga

v.

lå̀ga -ar -a -ad

i bet. tillaga; i ständsatta

jfr Billing Åbom. s. 184 anm. 2.

hon har arbétad a lagad mjöd te

folk ál tíd.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laga
v.

låva -a -ad

lägga upp. stapla.

nar di låva stå'k, sa skole
hælst dæ'n va fu'l pa dæ'n.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laga
v.

låva -a -ad

stapla. lägga vanligtvis

de e ènta hèla vàdan a

sta a lava stæin pa stæin.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×laga

lå̀v/a, -ar, -a, -ad

lägga, sätta i lag

lava nẹ́gor;

lava bi̇̀ana

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låva, —, -d

Laga

låva, lägga i låve

RJÅRE

Barkåka

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lagra

låv² (- ar, - a, - ad, - ad, pl. - l, - a, pl. - van) fr., stapla, upplägga i rader, skikten.

låv² stain, tår, bränn². Allm. där va låvad så tät me kära¹ i vånen. Förslöj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låga
adj. o. adv.

låga.

(Södigt uppl. län)

häila dèga byen ble låga

fäftad åtan hända traetitvåu.

Ramsp-

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laga
v.

låga -a -ad

laga mål

Rsp. Lån.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laga, v.

låva

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

8

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laga

låva -a -ad

ordna, stapla, lägga i vacv

låva sten

väkort låvad (om sten)

väkort, upp. lån.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laga
a.

laga

Regn. län; endast i vissa förb.,
ss. låga gifta

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* laga
s.

låva -an -or -orna

vaav, lagen

dæn lægor sa mælom i låvorna.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

11

× laga

låva, —, — d. v.

lava, lägga i lav

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2/

laga

låga. —. — d. v.

laga. ät. mat

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laga
v.

låga -ar -a -ad

Kopi- lån, men a enl.
målets Gårdsystem.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laga

låva -a -ad

stapla. lägga varvtals, t.ex.
om kåvan (någon) då grödan
inbärgas.

lava stàka.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Laga
v.

Så e dæ liasom en
gå'y låvad
(om en gånggrift i Salomonhög)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laga
v.

låva -a -ad.

lägga varvtals etc., stapla.
lägga upp

lava sä

de va lavad öjr au kulorstén.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laga IV
v.

de va låvad au grastäin
a'lt i'hå'pa.

häml. murverket lik en bastúa.

dær va låvad i äinenis: spåla som
stå a rät o'p (om gammaldags väggkonstr.)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laga
v.

låva -a -ad

vrida el. lägga i varv eller lager,
stapla.

sa låva di risad ǿvan på

A. L.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laga

låva -a -ad

lägga upp. lägga i varv, stapla

de va låvad au stån (sic!
försök till repe- uttal)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laga
v.

Låga -a -ad

Reps-lån = laga, i'ståndsätta

Låga vèjen = fèra vèjen

(mera genuint än låga)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Laga
v.

Lå̀va -ar -a -ad

Lägga i lagen el. varv, ordna,
stapla

äv. kos yngre

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× laga in

Lava ɛ́ɣ -a -ad

stuva in och andra varmtals, t.ex.
om bränslet i bakugn eller i
×galten i ×bastun (se d.o.)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laga upp

lava ó/r -a -ad

stapla upp, också vanligt;

da ha lavad ó/r ---

lava ó/r i bet. lägga upp, t. ex. om stengärdsgård.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laga upp

lava óp -a -ad

stapla upp. lägga varvtals.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lagare

lå̲vare, – n

den som lägger kärvarna
i lag (tar emot från
"kräken")

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lagbok

lågbög, -en

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låbränd, – bränt

× lagbränd

unken (om säd)

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lager

lågor, -ed. pl. -. n.

lager

M 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lagen
s.

lågor, lågorna

(inlånat)

Nr 4693 Fa-kåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lagen
s.

lågor, n.

den hånde han sit lågor

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lagfart

lågfart. - m. s

lagfart.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lagg, s.

lag

1

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

54

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lagg

lå, s., 1- ed, utan pl.,
lagg (på ylletyg).

Hjernarp.

M 257. Bjäre hd:

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lagom
adv.

lågom

Inlånat?

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lakan s.n.

lagen

"vid som ed lagen i

vrnan"

s.27.

Förslöv

Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laban, s.

lågan/, -ad; =, -an

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lakan

lögen, -en, pl. =, -en

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lakan

lägdn, -ar. pl. —, -n. m.

lakan

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lakan, s.

... ellas sjöngar du mar
laganed
" annars smutsar du ner
lakanet."

8065:397

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lakan, s.

... enn fillt a edd lagen ...

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd 8065:2434

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lakan, s.

... händuga, lagen å... [ob.pl.]

8065:4341

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lakan, s.

... ... lagenen ... [b. pl.]

[sänglinne]

8065:3855

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lakan, s.

...edd lagen...

8065:1944

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lakan

lagen

8065:3017

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lekan, s.

... lagen å pudestar, ... [ob. pl.]

8065:2275

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lakan, s.

... pau golled, dar enn hadde
bratt ud edd lagen;

8065:2640

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lakan, s.

Klaggaren begajnas osse te
lagen te fjämstefolkked, ...

8065: 2605

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lakan, s.

... dynee å lagen ...

" ... dynor och lakan ... "

8065:735

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lakan, s.

... lagened; [6.59]

[säng linne]

8065:834

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lakan, s.

lagen

8064: 244
" : 119

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lakan, s.

lagen

8065:301

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lakan, s.

faur vesst edd rajnt lagen
fi dinn kojj!

"måste nog ombyta lakan i din säng."

8065:184

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lakan. s.

– å dajj steule enn hajl hoomma:
lagen, pudevar...

" och de skulo en hel mängd såsom
lakan, kuddöverdrag..."

8065:478

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laken

lågen -en, pl. =, -en

Nr 4436 V. Karup, Ejäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lake

låge, m. -n, utan pl.,
kollektiv benämning på
hasselns och alens hängen.
Grefsie.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lake

låge, -n, -m.

lake (sillake T. ex.)

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lake

Lägg, -n

(salt) lake

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

l å² g r₁ - n

Lake

(lake, fisher)

1925
Rankåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lam

lam l. [1]-or, m. och f., n.
lamt, pl. [2]lama, komp. obrukl.
lam. Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lām
adj.

lam

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lam

lam, -t, -a

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lom, 1 ad, — lamm

lamm

BJÅRE

Barkåkra

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lam l. lamm, -ed; lam l. lamm, -en

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lamm

lom ¹ad. pl.=, ¹an

fjöpte da fåun a lóm ---

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lamm

lom, n., -ed, pl. =, -en
l. -na, lam. Allm.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lamm, s.

lom

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lamm, s.

løm el. lom

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

26
102

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lamm

lom. 1 ed. pl. = 1 en

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lamm

drajj lämm

8065: 2800

Nr 1029 V. Karup Biärehd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lamm, s.

... de sajldöa lämmed

"... det självdöda lammet"

8065: 384

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lamm, s.

lämmen patta sinn mor

"lammen dä sin mor"

8065:50
kämn. 8066:51

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lamm, s.

... lämm ... [ob. pl.]

8065:1570

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lamm, s.

fauren, sämm skulle
ha lämna, . . .

8065:2338

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lamm, s.

... fajj lämm ...

8065:1190

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lamm, s.

... de själdöa lämmed, ...

8065:1246

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lamm, s.

... lämmen

" "

... lammen

8065:247

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lamm, s.

fåren å lämmen...

"

"fåren och lammen..."

8065:315

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lamm
s.

lom, n., pl. =

/a fjöpte ed lóm uda
/enspéton.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lamm
s.

loom, n.

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lamm-njura

lo̲manjra, n., -d, pl.-rar, -ar, lamnjure. Torekov.

Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lammrumpa, s.

mången gaur pau jär sämm
enn lämmaråmmpa.

"munnen går på er som på en
lammsvans = ni prata och prata
utan avbrott."

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lammekrumpa. s.

" mången gaur sån enn
lämmaråmmpa "

" munnen går som sotusen på ett lamm "

9064:172

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lammrumpa, s.

lämmarämmpa

"svansen på ett lamm."

8064:105.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

lamm-aumpa

lòmaràmpa

màjen jèk på ra som på

en lòmaràmpa.

Nr 4721 Forslov, Ejö e l d
Lingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lamm-kūmpa

lòmakòmpa, -an -or -orna.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lammsoppa, s.

... lammasåpysan ... [b. sg]

8065:1065

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lammsoppa, s.

"a litta pasella te lämmasåppan."

"tag in litet persilja till lamm-
soppan."

8065:120

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lammasåppa

lammtoppa

lammsoppa

morte pian: "gan ud i hägen
å — å
alle likfä pasella te lämma —
å
såppan!"

pasella = persilja

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Ramm
Björk

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lammsåd, s.

lämmasö

"lammsoppa"

8065 : 338
häänv. 8066 : 388

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lämmell. s.

Lämmullen majna em
va den bässta ulln, ...

8065:2433

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lampa, s.

... lammpan hadde vaed

fämd ...

8065:3657

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lampa, s.

... lammpan ... [b-ig]

[framlampa]

8065:1558

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lampa, s.

fänn lammpan ...

"fänd lampan"

8065:596
jämf. 8066:609

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lampa

lampa. sf. -n, pl. -por, -na,
lampa. D. karup. Bj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lampa

làmpa -an -or -orna

vi va fira omkrez en

liden làmpa

Nr 4436 V.Karup, Ejäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lampa
s.

lòmpa -an -or -orna

de e nók dan lòmpan som
jäsor.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lampa

lå²mpa, -n. -ar, -arna. f.

lampa

lå:mpa etg. enl. P. L. 1900.
1-s.
och " enl. Ge-s typskr. (262).

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lampa
s.

làmpa, -an, -or, -orna

da jèga me làmpor.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lòmp/a, -an, -ər, -ərna

lampa

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låmpa, -n, -o

lampa

lampa

PJÅRE

Barkåkra

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lo²mpa,-n

lampa

(lampa)

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lampedalla

lå²mpedà¹la, f. ,- n, pl. -lor,
- na, underlag för en lampa,
hvilket antingen utgöres af
en i en brädlapp insatt omkr.
2 alnar lång käpp, som
kan hängas på en spik, eller
ock af en brädbit, sittande
på en omkr. 2 alnar lång,
på en fotställning stående
stake. Allm.

M 257.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre Hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lampglas, s.

en kväll... to ja au edd
lammpeglas färr å fäna
...

8065:3657

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lampglas, s.

lammpeeglas

8065:98k.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lampglas, s.

lampeglas

8064:173

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lampglas, s.

lammpeglas

8064:130

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lampglas

lampglas

8064:269

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lampglas

lòmpaglás, -ad

en stån vidan kypa
runtanom lòmpaglásad.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
L.Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lampreusare

lampreusare, pl. =

slags injuk borste att rensa
fotogén lampor & lampglas.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lampveke, s.

lampevege

8064:116

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lamsa, vb.

... ämm vinnteren, närr enn ji
ente kann lamnsa ud i snyen
i haven å plåkka pärer ...

[om vinterförråd av päron]

8065:3814

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lamsa, vb.

...å bryda bajnen mållåsn obarrkade ståkka, lajda sämm loft må litta hö ella hallm övanpau, sämm em fekk gau å lammsa i;

8065:3641

N. 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lamsa, v.

gau å lammsa i sny

8065: 3212

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lamsa, v.

..å lammsa nar pan de
slåttharade å trämmlade stekkd

(on kor)

8065:4455

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tamsa, vb.

tammsa nar

"trampa ner"

8064:260

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lamsa
v.

làmsa -a -ad

trampa, trampa ner

lamsa nöe

= tröva nöe

Nr 6283 Förslöv Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land, s.

...ja fårstaur ente, hare vi
skulle taed voss i lann...

"...jag förstår inte, hur vi skulle
kunnat komma i land..."

8065:757

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land, s.

... ente kann sajj enn sjömmt
å° lann, ...

" inte kan se en skymt av land,
"

- - -

8065:757

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land, s.

lanned, b. sg.

8064:263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land, s.

... brugar de ... kämma enn
homma fang i lam, ...

enn homma = en mängd

8065:1353

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land, s.

ja skulle onte kunna friväs
i stan, ja sämm e föd ude
pau lanned, ...

8065:1560

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land, s.

... engan fesskebaudana
kämma i lann, ...

8065:1458

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hr
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land, s.

enn del å fjyvagossed sällde
dajj sin åpprad lanned;

8065:2729

Nr 1029 V. Karup Bičre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land, s.

Jour i tien fanns folk pau
lanned sämm däjta viser, ...

pret.

8065:2085

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i land

väjl kämmena i lann...

" väl ilandkomna..."

8065:2011

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land, s.

... lamned;

" ... landsbygden; "

8065:3444

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land, s.

... lanned;

[Sverige]

8065: 2566

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land, s.

... ifrau Englann ä
annra lann –

8065 : 2378

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land, s.

... hajla Svarjes lann ...

8065:3301

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land, s.

... som komma lang ha
flödded i lann, ...

8065-1891

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(i) land

... lang sämm flödded

i lam...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3971
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land, s.

... de va ... väjt, add dc ... to slutt
må den särtens slaveri i vaurt
lann.

[om auktimer på fattighjon]

8065:1608

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land, s.

... ude paa lanned ...

8065:1611

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land, s.

tanned

"/här = åkerfält/"

8064:276

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. &c.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land, s.

lanned

" landet / landsbygden /

8064:236

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land, s.

när enn fauk enn äpp pau lann

"när man får den upp på land"

[om ål]

8064:125

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land

lan, n., 1- ld, 1/ utan pl.,
kollekt., a/ land i motsats
till vatten, b/ land, landsbygd,
i motsats till stad, 2/ med pl. =,
1- len, land = pike. Sum.
kan ha raist med, men mest
te lans. - I du kommen te lans?
ja ha vad i manga lan

M 257. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1990.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land.

lan, n., 1- ed, pl. länor,
- na, land, pike.

dai 2. räisa i 1 tusentals
tr 1 amerka o 1 inzad i dai
länorna. Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land
s.

lan. -ed = Sveriges land

öpad i låned

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land :

lan = fastland

de komo jin sål i lán .

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land

lan, n.

i bet. fastland i motsats till vatten

tät äga va lán

Ranarps str.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land, s.

lau

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

19

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land

lan i bet. fastland,
land i motsats till sjö

ja kom vaa i lan

pa lan a van C.L.
" "

Nr 4437 Hov, Ejäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land

best. f. lånad

landsbygden

på lånad sl' da "månsed"

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land:

ve lìla bàusta flydor en

masa tòy i lán.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land:

dær va komed et tæ
i lår va gån.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land

láned = landsbygden

så fek di flota úd på
láned.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ude pau lanned

Land:

ute på landsbygden

"Jairs'tion hadde fått

redit rejell å Kraftig mad

ude pau lanned."

V. Karlsson

Björe.

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029.

lann lanned land

land

enn fesskare: "de e otrevlitt
å va ude å dra fesskåm hosstana,
nårr de blarr teua seu emmenté Kan
sej lann, hålståm enn ha glemt åta
Kåmpassen nia" se." E Bjäre
V. Karup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

b.f. lanned land

landet här= landsbygden

"han ha nu så lad se när paa
lanned såsum bonne."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land

lan, n.

tɔ̀ŋgɛ̀ivorna de e dɛn tɔ̀ŋgen
bruŋgar a dɛ̀iva i lán

N. W.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land

lan, -ad

svänja de e bära lidad lan nä

J. B.

en kan se änan ig pa tyska
lánad (!)

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land

i bet. fastland:

ó'pad lá'nad = Bjäreland.

Bjäre härads inland i motsats till stranden med fiskelägena.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land

i bet. fastland, land i

motsats till vatten:

de ska va ège på dànska

land.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land

lan, ¹ad

1. Land, rike. 2. fastland.

3. Landsbygd.

i bet. 2: da bruga a koma opa

pa lán J.J.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land

lån. - lod. pl. -an.

land

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land

lan̲n̲, -ed

vard. i bet. "fastland", land i motsats till vatten.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land

best.f. lånad

(landsbygden)

hans född på lånad.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land
s.

lan. lad

opad lanad = norrut i övre Sverige.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land
s.

best. f. lånad, finare
lånet = landsbygden
ute på lånet

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land

lan. n.

land i motsats till hav.

han va komen úd a kona
ènte koma i lán; sa sad han
pa sté'nen a skrég.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

land

lan. Led

fastland

flomen eza pa lán

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landa till

lana té' -a -ad

taga in; sätta in hästarna
(= i Sydskåne stala i'z)

di lana té' (i vissa gårdar
vid kyrkobesök)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landbo

lånbo², m., -n l. - ln, pl. =, -na, landlbo, innevånare på landsbygden. Ssem.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× landtopåk

lån²bopåòg, m. -- hn, pl. -- a, -- na, landbopojke, gosse från landsbygden.

A. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

OJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landgata

lànggàn, n., pl. =

gata som sättes nära land.

Motsats: jùnggàn.

Kattvik.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landgång

lån̲gäŋ,

i utt. sætta lån̲gäŋ: om ut-
sättande av fiskegarn på grunt vatten
närmare land. Jfr. djupgång.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landgång

långäg m.-a

bryggon a långäga tar vi
o/l (räml. vid badhuset)

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landemärke

lånamärke, -ed

landskapsgräns, om Hallands-
gränsen.

den stora sten här öpa på
lånamärked (hämt. Sten).

Killeröd.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Landemärke

best. f. Länamärked

landskapsgränsen emot Halland

el. Länamärked

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landamärke

lånamärke el. -märke, -ad,

pl. =, -en

landskapsgräns

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landemärke

lånamärke, -ed

lånsgräns el. landskapsgräns.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landamärke

lånamärke l. -märke, n., -d, pl. = -, -n, landskapsgräns, gränslinien mellan två landskap. (da. landemærke). Förslöf, Hjärnarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landemärke

länamärke, -ed

landskapsgräns, länsgräns

1950 Barkåkra, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† landemärke

lånamärke eller

låna märke – ad

landskapsgräns, länsgräns

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× landmåtare

landmåtare, -an.

lantmåtare.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ landmätare

länmätare. -an

lantmätare.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× landmätare

lànmètare, -an

--- nan lànmètaren mèta ---

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landning

lånerg -en

landstigningsplats, strandlinje

ùglahålta lånerg (vid Västersjön)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landning
s.

lånig, -an

strandlinje, vattenlinje.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landning

landsn

(kust)

strandlinje

1925.

Barkåkra sn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsing

lànsry – en

skandinavisk

de e ìzə i lànsrzən

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landningsplats

lànenzsplás -an

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Landsbygd, s.

... ude paa lammsbøjden;

8065:3998

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsbygd s.

... nde paa lammsbøjden ...

8065 : 3630

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsbygd, s.

... pau lannsbøjden

" ... på landsbygden "

8065:468

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landbygd

b.f. länsbogden

(senare leden sup- påverkad)

lide på länsbogden blan de
inte så plàugesamt (d.v.s. med
sommarvåmen)

A-Ö.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
J. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsfolk

lánsfólk, n.

landbor, inbyggare i land.

kommunerna kring Båstad.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landshövding

landshövding

8064:278

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landshöding

landshöding

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

103

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landshöfding

länsöfding, m., -en, pl. -a, -na, landshöfding.

Barkåkra.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× landsida

lansa, – n.

(på plog) vänstra sidan av plogen

(grov namn på × slirsula)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landskap

lanspå'v, n., -- ed, pl. = , -- en,
eg. landskap; i utt. för land,
rike.

spå'nen e i'nzad i dai vä'rne
lanspå'ven. Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

handsplåga, s.

tramsplauga

8065:1342

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsting

best.f. länstinget

Kb

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landstingsman

lantstingsmann

8065: 2987

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg

bot sg lamsvägen

8065:2995

Nr 1029 V.Karup Bjärehd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg, s.

lanmsvägarna

" landsvägarna "

8065:683

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg, s.

... lannsväjana ... i [b. pl.]

8065:792

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg, s.

... lantsvägarna ... b. pl

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065: 3974
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg, s.

... utmed landsvägen, ...

8065:3894

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg, s.

... lamsvägen ... (b. sg.)

8065:2025

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg, s.

... pau den ... stajneda

lamsväjjen;

8065:2289

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg, s.

... edd hus ve lannsvajen, ...

8065:3473

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg. s.

nära ingve Lannsvägen

Bausta Torekv.

8065:2659

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg, s.

Lannsvägen ; 6.59.

8064:142

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg, s.

lantsväj

8064:80

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg, s.

lantsväg

8064:178

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg

lån¹svæj, m., -ka, pl. -a, -na, landsväg.

Allmänt.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg

lánsvæj, -an

på stòne lánsvæjan

den stòne lánsvæjan

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg II

hänan för den gamla

länsvägen

m. f. 1904

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg

lánsvej, -en

hén öje ve lánsvejen

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg

lánsvæj -en

i mæn stòra lánsvæjen.

stòra lánsvæjen kallas landsvägen
Torekov-Båstad å sträckan genom Hov sn.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg

lánsvæj', -an.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg:

den nya länsvägen den
böjdes ènte prässs på éin
gång.

M. f. 96
Smågyd.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Landsväg

lánsvæj -an -a -ana

dæn gàmle lánsvæjen

hær ifráu har e stàgad te lánsvæj,
mæn de e ènta blàjad.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Jörgens 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg :

den gamle länsvejen

(Smågyd, Eikstorp)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg

lánsväj. – en

dé va sa kalad den nya

lánsvéjen fàri. hikstorp.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg:

dær ha nók vad lánsvæj
lánt ègan mín tid.

Smålyd. M. f. 1896.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg

lánsvæj

b. f. pl. lánsvæjana

se ordning

P. L. 1900 Grevie. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg

lånsvæj, -an

bàna ve dèga slàn lånsvæjen

Bjärnov

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg II

länsvägen i mellom gräva
a västra kärop ---

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg

lánsvæj, m. -en -a
-ana.

den gàmla lánsvæjen

Tillägg 1949. J—s

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg:

de ha nok vaad cinén

lansvajan.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg

lånsvæj -an

dan gàmla lånsvæjen.

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg

lánsvæj, -an

den e lí'dtàn som aèdi'
lánsvæj

A.G.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg

lånsvæ²₁,-ɤn,-ana

(landsväg)

1925.

Barkåkra skn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsväg

lánsvæj -en

imén lánsvæjen

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsvägsgrop.

länsvägsgröv, s. -- en, pl. -- ar, -- na, landsvägsdike.

Grefsie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landsvägs-riddare

länsvaejsridare, pl. =

kringvandrande, kringstrykare.

Nr 4693 Farkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landå
s.

làndaŋ,

slags åkvagn.

en kan säj nan ÿzka làndaŋ,
nan ègan dròska.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

langa
v.

lå̀ŋa -a -ad

sa bå̀ŋa da vå̀ŋ ifra fjǿn
a lå̀ŋa i sp.å̀ŋa ---
(om en elsvåda i Bäsltad 1870).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lantbruk

lanbrug, n., -ed, plan pl.,
landbruk. O. Karup. Bj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lantbrukare, s.

lantbrukaren Per Jönsson

8065:1703

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lanthushare

länthushållare, m. =

(Nyare vid i målet).

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

[illegible]ngers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lantbrukare

lantbrúgara -an, pl. =,
-arna

lantbrúgarna ha ènte klàgad
på röjned

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lantbruksredskap

... alla lantbrugsredskap, ...

8065 : 1069
Jämv. 8066 : 805

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lantgård

lànt gå̀r -ar -a -ana

spec. om lantegendom. tillhörig i
stad el. köping bosatt person.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lantmåtare

lantmätare, pl. =

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× landmätare

lantmätare, m. -, -n, pl. =,
-rna, landtmätare.

Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Landmätare

Lantmätare, pl.=

Se bl. a. dar. jfr Lantmätare

O.N.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lantmäteri

lantmäteri, -et

lantm.-förrättning.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lantmäteri
s.

lantmäteri, -et

lantm.-förrättning

har ha vad lantmäteri.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landvärnssoldat s.

... landtvärnssälldaterna ...

"

"... landvärnssoldaterna ...

8065:434

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

landvärnssoldat

... landvärnssoldaterna

... [b.pl.]

8065:1311

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lapa, vb.

när katten lavar mällk, ...

" när katten lapar mjölk, ... "

8065:688

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lapa

v.

låva -ar -a -ad,

pp. -ad, Impers. låva,

pl. låven!

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lapa

lå̀v/a, -ar, -a, -ad

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lapa

låv² (- ar, - a, - ad, - ad, pl.
- k, - a, pl. - vhn) th., lapa.

kål¹ten sad jo bör¹ed o
låv² mælk.
bläg² på¹den va låv²ade tön².

A. Karup.
Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.
Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lapsk. s.

ä pau domm satte stina
ätte sämm dajj sleds lapsk
ätte lapsk, ...

[om kläder]

8065:1912

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lapp, s.

... skrevena lappa ...

... skrivna lappar ...

[fusklappar]

8065:1654

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lapp

lapp, m., 1-en, pl. 2-a,
-na, lapp. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lapp

läpp, -n. pl. -a. -ana.
nn.

lappa

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lappa

lappa (- ar, - a, - ad, - ad, pl. - h, - a, pl. - hen) th., lappa.

Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lappa, vb.

han kann barra kabsula, klaleka

å lappa masjinsydda sko ---

8065:3434

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lappa, vb.

... halsölar å lappar.

[om skomakare]

8065/1343

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läppa om

den fekk enn höra, harr

fitt... de "läppad" ämm

darra dränga...

"då fick man höra hur ofta... de

bestraffat deras drängar;..." 8065:1946

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lappri

laperi, n., -ed, utan pl.,
lappri, strunt.

laperi med dröd, strunt i dess
Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lappskott

Lápskŭd, n.

åkomma som troddes förorsakad av skott som avskjutits hjänan ifrån.

Förslöv

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lappskott

låpskärd, n. ,- ed, pl. =, - en, lappskatt.

låpskärd de pånor i våred; hær e pånna som fao'ed, sa dai blai låna. Torslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Larm, s.

... ämm enn bott i stan må
allt bötter å larm ...

8065: 3781

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

larm

larm, n., 1- ed, pl. =, 1- en,
larm, dån. U. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

larma

lå²rma /- ar, - a, - ad, - ad,
bloū i n. sing, - a, pl. -mer,
pres. particip lå²rmande
inh. och impers., larma.

P. Persson.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

larma

låsma, —, — d. v.

larma

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lasamatta

làsamàta pl. -or

trasmatta.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lasamatta

làsamàta pl. -or

trasmatta.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lasarett

lâsarât, -ad

ad da va dômlia på lâsarâtad,
de va lia gót té dom.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lasarett
s.

Lasarett, -et

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1973

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lasarett

lásarèt, -et.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lasarett

låsarètt, -ed

han ha ligad på
låsarètted.

hun ha vàad i lùn på låsarètted.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lasarett

låsarætt. -en

mitt får låsarætten

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lasaret

lásarét, -et.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låsaskåt, -ed, — lasarett

lasarett

BJÅRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsaråt, -n

läsaråt

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lasasamkare
s.

lasasözkare, pl.=

lumpsamlare.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lase

lå²sk, m., -n, pl. -sa, -na,
kasa, palt. Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lase
s.

låsa -an -a -ana

trasa: också skämtsamt i det
„litet segel".

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lase

låse, pl. -a

trasa, tygstycke.

de e et skåv da hade a låe

ig låsa a jit.

C. L.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lase, s.

lase

" kasa "

8064:145

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lase

låsa, -n. pl. lasa, m.
trasa

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lase

làse -en -a -ana.

Nr 4436 V Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× laset
adj.

lå'sad, neutr. =

tragig; isv. dålig.

en fr'åmmånd av mycket
kåvarya brå' me spegaflåsk o
lå'sad dricka blå'xrz.

Ramsa.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lasef. adj.

em flagga ska va hajl...

å ente lased ude i kanterna,

...

8065:1745

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

laset

ja ska ståppa dinna laseda
heuser, dinn slidvarg
"jag skall stoppa dina trasiga
strumpor, du slitvarg.

8065.113

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* laset

låsed, s. = pl. -eda

traug

dai ble låseda te sist

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lasig, adj.

lased

"frasig"

8064:172

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lasig, adj

lased

"lasig"

8064:346

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ lasig

läsed l. -or, m. och f., n. -sed,
pl. -seda och efter for, för,
läsed o. s. v., komp. läsedare,
-dast, trasig, paltig.

Förslöf.

Hinja man e både läsed o läsed.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lasig

låsed l. -or, m. och f., n.
-sed, pl. -seda och efter bor,
bör, låsed o. s. v., komp. låsedare,
-dast, lasig.
målorna e ofsledna o låseda.
Förslag.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lasig

låsed l. -ot, m. och f.,
n. -sed, pl. -seda och efter
for, för, låst o. s. v., komp.
låsedare, -dast, lasig,
fallig.

röjlaren va mögad o låsed.

Barkåkra.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lasmatta, s.

... lasamatter ...

[fiasmattor...]

8065:4147

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lasmatta, s.

lasamatta

"frasmatta"

8064:88

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lasmatta, s.

lasamatter,

"frasmattor"

8064: 279

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lasmakka

ok pl lasamakkar

8065:2873

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läsmatta

bet pl läsamattorna

= trasmattorna

8068 : 4582

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lass, s.

... odd lass fang ...

" "

... ett lass fång ...

8065:716

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lass, s.

... dar hann vältte mä

lassed ...

" där han välte med lasset ... "

8065:997

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lass

las, n., 1- ed, pl. =, 1- er
l. 1- era, lass. Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

las s.,-sd.,-sn.

lass

(10 lass, travar à 24 sädeskärvar)

1925.
Barkåkra skn.
Björke hd.

Gösta Lindskog

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lass

las, ¹ed. pl.=, ¹en

den komen gå̀ba a sòlde

hàila lás

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lass

s.

las, n., pl. =

di tår nåd yzka lås enn

(av grus)

knep

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

f. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lass
s.

las, n., pl. =

vi kœna vœna ój en fóati
fœmti láss for dán.

(mått av tång)

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lasasko

lȧ̀saskȧ́, pl. =

invånarna el. inneslutna, kapsyddta av tyglappar (lȧ̀sa)

V Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I.

lassmed, s.

sarra lassmajen bätter, ellas
kasar hajla lassed å vajnen!

"surra lassmajen bättre, annars
glider hela lasset av vagnen."

8065:63

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II.

lassmed, s.

† lassmaj - en stång något längre än ett hö el. sädeslass, som lades på längs över lasset, surrades fast med tvenne rep fästa vid vagnens båda ändar.

8065:63

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lasspred

låssnara, -en,

"lassne'?" stång, som
läggas svarvis ett sådeslass
och bindes i båda ändar
så att oket kallas lassen

M 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lass-med

lasmäi f. -an -or

-orna

257B. Hjärnarp [illegible]

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lasmed

lasmai, s. -- hn, pl. -- or,
-- na, lasstång, grof trä-
stång aŭ barkbinda öfver
eŭ lass säd, hö l. halm.

Asm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lassmed

lå'smaj, -an

stång som bindes över hö- eller

sädeslass.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lasmed, -n

× lassmed

tråstång, som ligger över
ett lass hö eller säd

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lassvis

låsavis, n., förek. blott i uttr. i låsavis, lassvis, adv. tals.

Märjolen e bra, när da ligga net pas, men ligga da i låsavis, så jär han ufåntelit me sej i nona aor; sin blar de bara grönskad. Grefvie.

M 257.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lassis ask.

lasavis

fyra lasavis

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

last

last, m., 1_ en, pl. 2_ or, _ na,
last / börda, skepps-, vagnslast o.s.v.
Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

last
s.

se Kaffelast.

Båstad. Bjäre hd.
P. Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lasta
v.

lâsta

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lasta

lå²sta (- ar, - a, - ad, - ad, pl. - ⁴, - a, pl. -stan) tr., lasta.

lå²sta sa, stain.

Sku²dan lå²star mē²n stain.

Acer.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lasta
v.

làsta -a -ad

dæ jèga daj ég a làsta
fǿr

St. Hult

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lasta
v.

làsta -a -ad,

p.p. làstad, n. = , pl. -ade

vi e sa làstade me bøgor.

(= vål förestår)

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lasta
v.

làsta -a -ad

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lasta

lòst/a, -ar, -a, -ad
lòsta

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lastbil, s.

i stället kämmer ... soddent

mä ... lasstbil hid ...

8065:3481

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lastbro

Làstebrø̀ -an

last-bygga.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat
a.

lad

han e så okuéstalit lád

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lat. lat

Lad = lad

De va höjne lit va du
e' lad

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat, a.

låda pl.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

53

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat

lad l. 1 -or, m. och f., n. lat, pl. lada[2] och efter por, för lada[1], komp. ladare[2], -dast, lat. Företecken.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat
a.

lad el. lådor

så va han jävra lådor

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat

Lad el. Lådor, m. & f.

n. lat, pl. Låda

och efter for: Låda

komp. -are, sup. -ast.

257 B, H, Knap Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lat. adj.

"naur solen gaur i väster,
blajj da lade dajj bäste."

Talesätt

8065: 4263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat, adj:

lad ä lianöjd

"lat och likanöjd"

8065:293
hänv. 8066:334

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat adj:

...kan en människa kann blajj
sen lad, add hunn ente jäder...

"...hur en människa kan bli så lat,
att hon inte gifter[e] sig..."

8065:676

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat

den lade arbetaren

8065:2784

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat, adj:

hann e sen lad, add hann
jider ente ...

8065:850

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat. adj:

e du nu sen lad, sen du ente
jider ska äpp . . .

8065:939

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat. adj:

... paugen ha blajjed seu
lad å liämajjd, ...

8065:1243

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat, adj.

e sen lad, add hann jäder inte...

"han jär så lat, att han [gitter] inte..."

8065:404

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat, adj.

– blajje lada a slarveda

" blevo lata och slarvoja "

8065:276

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat

lader ba lader

" den late bad den late "

8064:116

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat, adj.

"naur solen gaur i väster,"
blajj dajj lade dajj bässte.

"när solen går/ner/ i väster blir
de lata de bästa."

8065.458

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lat, adj.

... lader e hann ...

"

... lat är han ...

8065:462

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat, adj:

lad - ladare - ladast

8064:93

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lat, adj.

"när solen går i väster" –

"blajj dajj lade dajj bässte"

= "bli de lata de flitigaste"

8064:74

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat, adj:

lad

8064:8

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat

lad l. lår, m. och f.,
n. lat, pl. lådа och
efter bor. bör, låda, komp.
lådare, -dast, lat.
et lat og. Ø. Karup, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat

I (lat) lad - ladare - ladast.

Pau enn gaur. V. Karup bodde enn
gamla onn goanisse - nren dou han inte
tölkte ämm de skarvia husfollked, bar
han ifrau den gaurn tenn annen
gaur, dar dass ea dakkta å tetaysna
- å te sist blaj han pau den annr
gaur-n.

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

Lat

Mon åtte neued an' barja jållked dan' ösве å blaj lada å slarveda, å den Runne goanissen inte trivas langer', nådan flytte ifrau den gaur'en ösве.

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat
adj.

lad pl. -a

va din mo'r sa la'd a do'm?
S.G.

vi ha vad lå'da, tyke ja. S.G.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat

låd. adj:

lat.

V 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låta sig

låda sig (- ar, - a, - ad, - a,
pl. -dan) refl., låta sig.
Förekov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lathund

ladhöz, m., -hn, pl. -a, -na, lathund. Skällsord. Torekov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lathund

låd'hoŋ, -n, -nn.

lathund, även som
skvädbyord

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lathund, s.

ladhrúng:

4760 : 16

Nr 12274 Bjäre hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

latinsk

latinsk l.-or, m. och f.,
n.-linst, pl.-linska,
utan komp., latinsk, om
tryck.
latinska bostäver. latinsk
stil. - ja kan värkan läsa
ela förstås nod latinst.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

latfyrtyl

lådfyrtyl, s. m.

"kathund", ökvädningsord

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lat latäcka.

Ladäska

Ladäska benändes ofta en flicka sam var lat. Tex Du e då en redi ladäska

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lava, sb.

lavades

"upplades"

8064:52

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lava, vb.

lava bränned

"lägga bränslet"

8064:52

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lavemang

lavemäg

hästana fegja förstöpning, a

da brugte vi sæta lavemäg.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lavendel

lavẽnel, m., -en, -an pl.,
lavendel. Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lavendel

lavænəl

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lavendelkvast

Lavendelkausten, b. sg.

8064:258

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lavendelkvast, s.

---lavendelkaust å nånna
bla sallvia.
"en lavendelkvast och några blad
salvia."

8065:143

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lavendelkvast

... lavänndelkaust ...

8065:604

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lavendelkvast, s.

... lavendelkausten ... [6.59]

8065 : 2229

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lavendelkvast

lavändelkaust

(lavendelbakett)

S065: 3281

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lavendelkvast

... enn lavämndelkaust ..

" ... en lavendelkvast ... "

8065:1156

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lavendelkvast, s.

... enn lavendelkaust

" ... en lavendelbuckett "

8065:362

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat

laz̥s,-ɣn,-ana

(lax)

Uttalet synes stamma från
norra eller västra Bjäre där
a+k+s > a i̯s.

√-s

1925.
Barkåkra ekn.
Bjäre hd

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lax

laks, m., 1- kn, 1/ utan pl.,
kollekt., 2/ med pl. 2- a, - na,
lax. Stem.

Rep- påverkat form. 1-s.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lat, s.

laks

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

50

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lakgam

l a 2 1 s a g a n, -d, -n

(lakgam)

Lǎisagår

1925.
Rarhåkra sku.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lax gam

lå̀sa gá̀r, -ɔd; -gá̀r, -n
(y.) lå̀sa gá̀sn etc.

Nr 3531 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lak-gaan

làksagàan, n., pl. =

Hagnaip

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lakôn

laksǫ́n, -an

lakôning.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lie

× Le
s.

Laj

Te Ta din laj o lägg
lilla far Te krögen

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led. adj.

kaj änge

"skyggt och olydigt barn"

8065:65

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led, s.

du ska ente gava sen, när
du jässpar ellas kann mången
gau å le.

"du skall inte gapa... så, när du
gäspar, ty annars kan munnen
gå ur led."

8065:730

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led, adj.

... en lajer paug ...

"... en elak pojke ..."

8065:984

Nr 1029 V. Kårup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led, adj.

...lajjare

"

"...ondare el. styggare...

8065:674

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led. adj:

hunn e sen lajj...

"hon är så styggt el. ondf..."

8065:554

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led, adj:

du e enn bra lajjer änge, ...

" du är ett bra olydigt barn, ... "

8065:901

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led, s.

– hunn e lajj sämm sõngen ...

"hon är stygg som synden ..."

8065: 398

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led. adj:

hunn e lajj sämm sõngen...

"hon är skygg fordf som synden..."

8065:838

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led. adj:

lajjer ånge

"olydigt o. vanartigt barn"

8065:341

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led, adj.

ja kann ente förstau, harr
kann kann va sey lajj te
komöred, ...

8065:3923

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Södelman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led. adj:

... de e enn lajj ovana ...

"... det är en ful / och styyg / ovana,
"
...

8065 : 2179

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led, s.

... när enn fekk gau å vajnen...
ve resa mä hässtasjuss, får å
öppna å lökka lajen...

8065:3633

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led. s.

lajjed

"grinden"

8064:259

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led. adj:

... enn lajj a osedli kvenga;

lajj = önd"

8065:2488

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led. s.

lajjed

" bred grind "

8064:147.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led, adj.

lajj

"stygg"

8064:97.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led
s.

laj, n., 1- ed, pl. =, 1- en,
grind, som tillstänger
en passöppning.

Allm.

yngre le:

röt nära, vidfor léad.

Hov (1917)

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led
s.

le. -ed. pl. =

bred grind över kärbana.

de e ènte så mäga åur
sin ad àla lé komə vék.

m. f. 1905.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led
s.

laj, 1 led

bred grind över körbana.

Senare le.

i ortnamn: t. ex. svortaláj i

Segeltorp. Hovs sn.

bml. P:H.

5. Sept. 1949. Hov, Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led, s.

pl. lèor

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

61

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led, s.

lèot, pl.

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led

lai l. 1-or, m. ah f., n. 2. lit,
pl. 2. laia ah efter bor, bór,
1. laia, komp. 2. laiare, 2. laiast
// led, stygg, elak, 2/ ful, oläck.

Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led, a.

n. lit

den lära.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc

62

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led
s.

dæ va hæn lé övor alt
hénad i jársgåurana

m.f. 1905.

dæn öpe på åusan dæn ha vad
lé som glöta ha öpnad.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led
s.

le. Led

stor bred grind för körtrafik.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led
s.

i bet. grind:

fǫ́n i tíen sate da lé ve
vèjana ván da vèle.

Lennk. Ch.S.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led
s.

laj. -ed. pl. =.

da feja da ènte jöra ànad
en a öpna láj.

öppna grindar - näml. om dessa vore
kvar över vägarna.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led
s.

lē²k, m., -n, pl. lē²r, -na, led.

dēn lē²n kan ja int²e lē²a.
han blai stīv i lē²rna.

Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led

laj

stygg

mor te sinn pang: "va du

e laj, ånge e," sånn nte kanlya

ånge-här = barn. å hörva va ja sier

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

L. Karup

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led
s.

laj. ¹led. pl. =. ¹len

grind som tillstången en kórsöppning.

1949 aut. le

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led
adj.

laj el. læj, komp. -are

stygg, elak

han va laj

te læzon han lévon, te læjare
blé han.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led I
s.

le. n. 1 äldre laj

grind (stöne)

vegalte lé kallas platsen där landsvägen passerar gränsen mellan Vegalts och Mölltults byar fortfarande ehuru grinden länge varit borttagen.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led
s.

laj = grind

öja va nöra laj

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led II
s.

öje va nora láj

Hålgårn

de va pe den tíen da
feje lóv e ha lé i'melom
býana.

Hålgårn.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led II
adj.

da vara läja som sýzen

H. O.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. fngers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led
adj.

laj = stygg, elak

jå sa "du" te-an å va
laj' ve -an.

E-G.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led
s.

le, n., pl. =
grind (stöne, över en väg)
fira lé hén ifra smèdjan
a tét ve vèstorgö
M. H.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led

le, n.

stor bred grind över körväg norale och sondrale (obs. obest. form), namn på grinden i Tullstorp, Hjärnarps sn.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led s.

le, -d; le

grind

Nr 7361 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led
s.

le, n., pl. le

stor bred gränd över väg.

dan har vått nåd lé för-
i-vården. 1) finare form än vad.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led II

Så va dæn fu'lt mæ lé.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led
adj.

le reuta. let

i bet. "ful".

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led

laj, n., 1-led, pl. =, 1-len, s.
grind som tillstänger en kör-
öppning.
En grind som tillstänger en smalare
öppning, genom hvilken man blod
kan gå, heter lēk².

Grefsvie.

laj, i yngre mål le:
rät nära, lid för léed. —

№ 257. Bjäre hd.
aut. i Hof 1917.
Per Larsson 1900.
Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led

led. – m. pl. ledr, – ma

m.

led.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led
s.

Le. ¹ed, pl.=. ¹en
el. lé:na
Stor bred grind (över körväg)

Lé' te a lyka ó/r
fäitian da va han lé pa àla sma vèja.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951. -57

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led II
s.

sa e dæn ed lé hén öpa

(grind)

nær en fjönda öpad mèsana,

da va dæn lé.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3/

läs. adj

led. stygg

led

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led III
s.

da hade lé nastan ǿvon
ált, a de e ènta man en
tjùga áun sin da komen vák.

Attekóp.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led III
s.

de le'ed de kàltes for
ríkes lé. (le = grind).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

le, -d; le, -ína

grind

led (sb.)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

læi, -t, -a

led (adj.)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

la $\frac{2}{1}$

(led, stygg)

led

adj.

1925.

Barkåkra sn

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda, v.

lå:a, lå:da, la:t

pres. lå:or
imper. la:
pret. pte. la:d

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda
v.

läja el. läja, yngre lèa

nä skola jä laja nän ma
hästen

Förslöv

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda
v.

läja

de e bäst a läja ijenom
trägården

(rämd. cykeln)

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

loda, v.

låjda l. låda

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda, v.

lära, läida el. läda, lät el. lat

pres. läor

imper. lär

pret.pte. lärd el. lad

yngre lära. 1-s.

259 b Hof, Bjäre hd

121

Pe Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda
v.

læja el. lâja. yngre lêa

p.p. lâjane om kreatur.

lêa te bâusta

kun kom lâjane ma en kuén ...

Nr 4437, Hov, Bjäre **hd**

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda
v.

lèa

han han èrta kaŋa lèa ina
lɛ̀zon . sa fált ja dɛ̀a .

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda, vb.

--- första gången den nybärda koen laddes ud å lagtaren

...

" ... första gången den nykalvade kon leddes ut genom ladugården.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda, vb.

lajja - latte - latte - latt

" leda - ledde - ledde - lett "

8064:25

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda, vb.

ja ska lajja enn ko te Bausta markas

"jag skall leda en ko till Båstads marknad."

8065:157

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda, vb.

enn bonnapaug kämm
lajjanes mä en ko, ...

"en bondpojke kom och ledde
en ko..."

8065:466

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda, vb.

lajja

"leda"

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 1964:344

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda, vb.

ja ska jänna lajja de, ..., fär
de e sen mart, ...

"jag skall gärna leda dig, ...,
fy det är mycket mörkt."

8065:1434

Nr 1029 V. Karup, Bjäre h
Emil Söderman 1962. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Leda, vb.

knäjtana toe... framm kamnböjjer,
.... å la domm ämm darra hänner;
... å pau de vised laddes dajj...
je Lagahöllm;

8065:2026

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. SKG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Loda, vb.

... de kåmm enn mann

kajjanes mä enn bjarn;

8065:2215

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda, vb.

... kvan e fjyrgalen, sen
de blar bâsst du tajjer te
fjyres mäjj na ...

8065:1870

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lada, v.

vm lojtenamn sämm ladde na

= en lyktman som lätte henne

8065 : 4753

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda, vb.

du kann fa å lajja te fjyrs
mä denge kvian, ...

8065:1338

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda, vb.

ladde

"ledde"

8064:344

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda, sb.

ladde, inv.

8064:330

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda

lēh², m.,- n, plan pl.,
leda.

dēn trōjan sīk ja lēh tk.
Hjernarp.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda, v.

lä²a / lä¹or, pl. ²-a, lä²da
lä¹t, lä¹d, m. och f., n. lä¹t,
pres. pl. lä²da, lä¹, pl. ²- en,
leda. Anm.
hon ska du lä²a kå¹n
hen?
- Pres. particip kan
ej ha objekt. Han kom
lä²ande ma¹t og. Hjernarp. Bj.

M 257.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda

lea² (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -e, -a, pl. -en) fr., leda, röra en ledgång.

den² lean kan ja int² lea².

Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda

v.

ä. läja d. läja, pret. läjde

sup. läjt

y. lèa

(om kreatur) lèa te måaknas

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lajjane leda

ledande

mor: "hu Kaunner vaur grabba

lajjande sinn gamla mormor,

samm sta va loss vossenn

tillbreda."

V. Karlsp

Bäre

№ 1029

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda
v.

lǽja, pret. lǽde

y. líde

lǽja kræatúnan

da jeze a lǽde kræatún.

ellen: lǽja, lǽde, se II.

№ 1436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda II
v.

så jèga da a làda me

lea te màknas a salja
kràatùn . (lèa, nyare uttal).

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda:

de lide vi kòonna did

lide: ynge fór làde

el. lède.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

leda

lēa. — —. — d. v.

leda, en bel. ledar

№ 261. Grevie, Bjäre hd. 17

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2/

leda

låsa. låsade. låst. v.

leda

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda
v.

läja el. läja, yngre lä
leda, föra (om kreatur)
en frk läja om märnana
rät sa tilia. nämn. met en
ko till marknaden.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda
v.

lèa (t. ex. om kreatur el. barn)

yngre d'al. form

den genuina formen har d'ftong

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda v. II

om da hade en kǫ́ a
sèlja, sa fryze da lèa ma
dǽn

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Leda
v.

Lèja, lèjde, lejt

Lèja kràatun. ynge: Lèa

kone da dø ènte sèlja, så

mote da lèja dom heim ijèn.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda
v.

lèa -a -ad

föra el. röra lem el. led, etc.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda III

ja ka läjt kåon hæifrå
te æzalhólm; då jèzə da
te æzalhólm.

J.O., Varalt.

ja tjöfta en kå, a dæn läjda ja.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda III
v.

ja sålde tvåŋ kåoc,
a daj lâjde ja.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda
v.

inf. lèa,

t. ex. om ko.

i genuint Bjäremål: lèja el. lèja.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leda
v.

$la^2_1 a_1 la^2_1 d$ ɤ

(leda, föra)

1925.

Barkåkrask.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ledamot

kännod.-ed.m.

led, ett led i något,
den ena av tvenne
saker, som kunna
leda mot varandra.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nedas, vb.

ja skulle inte kunna finnas
i stan, ..., utan ja skulle
lajjas ved, ...

8065:1560

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lɨs, lɨ²des, lɨs ledas

1 ledas, ha tråkigt: vaueli-
gen lɨ⁷s vad
2 längta efter (ngn), sakna
(ngn): vaueligen lɨ⁷s ete
(nan)

BJÅRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledas vid

ragt ente less ved

" alls inte vara ledsen vid - - -

8065:53

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledas vid

less ved

"ledsen vid = är ledsen"

8064:78

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lede

lē²h, m. -n, pl. lē²a, -na,
smal grind, som tillstänger
en gångöppning.
V. Karup.
han lē²a te lē²en.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Lede

lèa, – n

led (på "bålhav")

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledhet

lé hé d .

elakhet

de e bära lé hé d au - en .

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lekhål

lé'hål. -ad

grindhål i gårdsgård.

i lé'hålad kona dai sæta

stàba a stàga.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledhål

lé'hål -ar

pl. lé'hal

öppning i gärdsgård för stöne grind

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledhål

läjhål, -et, n., -ed, pl. =, -en,
grindöppning, på en gårds-
gård bestämdlig öppning
hvari en bred grind är insatt.

O. Karup. Bj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledhål

léhöl, -ed. finare

léhål, = grindhål, öppning i

gärdsgård för grind.

de övaste léhåled

de nejaste léhåled

Smål

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledhål

lèahtŭl. -ad

öppning i stängsel för grind
(eller där grind suttit)

Grevie, Bjäre hd
1. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledig

lèdi reute. – it

dá blan de lèdit

A. Ö.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledig, a.

lèdra

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledig

pl. lẹ̀da

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

60

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leds. adj. ledig

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledig, adj.

ja blar ledde

"jag blir ledig"

8065:137

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledig, -dj:

ledi

8064:278

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledig

lẽdi l. -or, m. och f.,
n. -dit, pl. -dia och efter
por, pör, lẽdi o. s. v., komp.
lẽdiare, -diast, ledig. {V. Kamp; Hof.
Om de ösk inte ha en
krona o föra bar te pölked
värk, sko da ha törsper-
lẽdit, bära por da sko ha
lẽdit te vintoren. V. Kamp. Bj.

M 257.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledit

ledig

=par'å mor borta tee. på Kalas

ên tos loen ànan: "i Kval Kama

byhèr'ána a tøserna pan ledit

te vaurt a dou skà vi lega a dànsa".

S

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Karup

Blåkulla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledig

lèdi, n. lèdit

dai ha sa lèdit nué nar dai hòsta

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledigt

nn ha vi sysstad te mötten
..., sen nu e vi färia å gau pau
leddit i byen.

"nn ha' vi sysslat f med kreaturen f
för natten .. så nn äro vi beredda
att gå på ledigt .. i byn." 8065:1213

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(på) ledigt

å domm sjäng enn, när enn

kånne tesammen pau ledit...

" pau ledit = när far och mor var borta. "

8065:3521

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vedigt

när ja skulle gan pau
leddit enn lordakväll, ...

8065:4002

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ledigt, ado-

ansles va de fenr i tien, den
kunnen gau pau "ledit" i
bonnastoerna i värkenskläjjer
å fäsko...
" annorlunda var det förr i tiden,
ty då kunde man gå på "ledit" till
vrandra ... "

8065:1186

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledigt

gan pan ledit

"gå till "ledigt" / far a mor äro borta

8065 : 378

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ leding

laiiŋ², m. l. f., -ən, pl. -a,
-na, slygging, elak varelse.
ordet är m. l. f., alltefterson
det syftar på kan- l. honkön:
fruən, dən laiiŋən kun
kom o fåldə jaos vos.

V. Karaf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledning

pl. lèdnezor

(inlånat; om vatten- och elektr. ledn.)

den dóbla lèdnezon.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledning

lèdneŋ pl. -or

Rspr.-län med dialektal böjning

om vatten- el. el.-ledning.

Nr 5193 Bastad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ledpeng

pl. lèpäga

grindpengar. som gåvos hu den som öppnade en grind (le) över vägen

m. f. 1905.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledsamhet s.

... å den blar de ente sen sällan
te å hitta pau ... rakkarstöj, sämm
sin föllies å lessamheder feur
dømm.

8065:4292

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledsamhet

lessamheder, · ob. pl.

8064: 237

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledsamt, ado.

... sämm lessamt näkk e sen
brugeliff nu fär tien ...
"vilket, ledsamt nog, är så vanligt
nu för tiden, ..."

8065:1371

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledsamt nog

men de finns ju tessamt näkk
människor, sämm barra fija ätte
majt å ära ...

8065:3410

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledsen, adj.

lessen pau blausamned, da
nd ä da eng.
" ledsen på blästen dag efter
dag. "

8065:541

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledsen

li²sen, m. och f., n. -s̲led, pl. -s̲lena och efter bor., för, li¹s̲lena, komp. li²s̲lenare, -nast, ledsen. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ledsen

Lésen, adj.

ledsen

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledstabbe, s.

lajistabben e rödden

"grindstolpen är rutten"

8065 : 104

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ ledstabbe

läjstabbe, m., -n, pl. -bba, -na,
grindstolpe af trä.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ledstabbe o.-b.-f.-pl. stabba

lajjstabbe b.-f.-in stabben

" " pl. stabband

grindstolpe

jain: "ja blair tvangen a jöra enn

inj lajjstabbe jairn dan dar

staineaddeles apsnodden."

apsnodden = nutten.

V. Karlsson Djäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledstolpe

lèastólpa, pl. -a

giindstolpe

den mest genuina formen torde
vara * lèastólpa.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led-sven, s.

gott ämm hembröggt öl va dan
å liasen hembränt bränne-
vinn, sämm allt lys ämm-
kreng å lajjesvennerna;
"... ljös omkring ..." 8065:2385

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ledesven

låjasvän -en -or -orna

vissa deltagare i bröllopsprocession, ungefär motsvarande en senare tids marskalkar.

Ibn budpiga

1949 Hov. Bjärehed

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

led-sven

låjaGwän -an -or -orna

viss deltagare i höllopsprocession, ung. motsvarande en senare tids marskalken.

jfr · Skjutare.

P. Larsson 1900. Grevie, Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledtråd

pl. lètråua

anv. på tal om meddelarens upp-
lysningar om gammal allmogekultur
o. s. v.

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ledvatten

lɛ̄²avàn, n., – ed, utan pl.,
ledvatten.

lɛ̄²avàned jik ūd.

Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lega

v.

lèja, lèjde, lejt

pres. léjor

dáj ha da lejt for = dem ha de legt för = för underhållet av de gravarna ha de legt hjälp.

Fr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lega
11.

lèja . lejda . lajt

leja gu's .

sén sa boorja da a leja gu's .

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lega
v.

läja . läjde . läjt

han mote läja en te a
ga a pàsa na hèma .

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lega
v.

lèja

så kona vi lèja en kå'n ...

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lega

lǽra, lǽrde, lǽrt, v.

lega

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lega
v.

läja² (läjor, pl. läja², läjde
läjt, läjd, m. och f., n. läjt,
pl. läjda², läj, pl. 2 — en) fr.
lega.

läja² tjöne¹. O. Rasp.
tjöne (da. tyende). tjänstefolk

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lèja, léjer, léjde, lejt

lega

leja hùsa
ja lejds jálle

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leja v.

läja läjde läjt

hon läjde en snèkare

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lejd

lejd, m., 1 - hn, pl. 2 - or, - na,
den öfre, under taket belägna
kanten af en gäfvelvägg. Vanligen
utgöres denna kant af en
liten bjälke.

Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lejd
s.

lejd, 1 en

stock som vilar på övre kanten
av yttervägg och i dess långriktning

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
f. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x lejd

lejd, -´n, -´r, -´rna

trästock under takskägget

i ytterväggens övre kant.

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* lejd

lejd, -en

den ovantill horisontalt liggande
stocken i en korsvirkesvägg.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lejd, -´ar, -`or, -`orna

× lejd

den översta vågrätta fjällen i en husvägg

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lejon, s.

... lejon å ligga, ... [lb. pl.]

8065:3341

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lejongrop

best. f. lèjongrȯ̀ben

i förb. dȧ́nial i lèjongrȯ̀ben

(motiv som finns i relief å gamla sȧ̊tesgravskïvor).

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tek. s.

vm gammel leg ... falla
pret.
vi "fa fane" ...

8065:1822

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lek, s.

en sjäng åsse te leg å
rengdanser, ...

8065:5522

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lek

leg, m., 1- ln, pl. 2- a, - na, lek. Alla.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lek, s.

leg

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

19

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lek, s.

pl. lègor

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre hd

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leg

leg, -ar, -or, -orna

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leka, vb.

enn gammel leg. sämm ja
va mäjj ämm i legte ... sämm
liden ...

8065 : 1822

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leka, vb.

... glötta vell lega å ha rolit tesammen, ...

8065:4198

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

loka, vb.

... å titta paa, harr den leger
mä nässtad, ...

[om kattunge]

8065:2255

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

teka, sb.

"de va edd grannt lure du ha
å leger mäjj."

lure = teksak

8065:3715

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leka, vb.

brugad lega jämme i uthusen

"plägat "leka gömme" i uthusen".

8065 : 379

hänv. 8066 : 442

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leka, vb.

lega bullt

"spela boll"

8064:104

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leka, vb.

... add ja vell ente lega mã na

... att jag inte vill leka med henne."

8065:534
hänv. 8066:586

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leka, vb.

... å lega mä sösskenen

8065:1326

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leka, vb.

... lega jemne ...

8065 : 1219

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Leka, vb.

... å lega mã dinna
hässta å fjõr ...

8065:1574

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Leka, 06.

... sen du kann sprenga ud
å lega mä dinna lokkäämmater,
...

8065:1564

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Leka, v.

glöttana legte . . .

lega, legte, legt

8065: 230

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leka, vb.

mi fau järna lega å ha rolit

"mi på ärna leka och ha roligt."

8065:453

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leka, vb.

– ude å lega litta sajnt
"ute och leka litet sent"

8065:248

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leka
v.

lèga. lègte. legt

vi pèga jik alti hèn a
lègte

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd
I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leka
v.

lèga

hæ̀n ò̀pe i salbáya skæ̀g +/
bruugte vi a lèga hanbó̀l F.F.

+/ Rep-form

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leka

lē²ga (lē¹gor, pl. lē²ga, lē²gta, lē²gt, lē²gt, pl. ²ā, lē²g, pl. ²ēn) tr. och inkl., leka.

lē²ga bol, hast. Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leka
v.

lèga, lègte, legt

Nær en va lìdan, så hade
en snèkon a lèga ma på
vauen.

Jenrik.

m. f. 29.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leka
v.

lèga pres. légor pt. lèga

kàtana lèga

Nr 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lolea, 9.

, legt

.№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 19

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leka, v.

lega lègor o sóu

= leka lekar m.m.

Nr 4922 Hjärnarp, **Bjäre hd**

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leka
v.

lèga. -or pl. -a. lègta,
legt

dæ va flèra som språnga a
hòpa a lègta ædanfòra

Nr 4436 V.Karup, Ejäre h:d
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leka II

di kuna liasa jänna gå
te skålan som a spæga a
lèga.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leka
v.

lèga

--- ègan vi' fega lóv
a ga ud a lèga.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leka II

lega häst

barlek, där av två eller flera barn
en går framåt i tömmar, som
hålles av någon bakom gående.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leka

l § 8 a

(leka)

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lekamligen
adv.

lekåmlien

(låneord fr. religiöst språkbruk)

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ lekande

lägare, n.,-d, pl. =,-n

på en kädja befinnlig, fritt

kringlöpande järnögla, afsedd

att hindra kädjan att snos.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lekande

lègane, -ad

ögla i hjùrpèl, som förhindrar
att repet snos.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lègane, -d

× leleane

ögla på tjuder (hindrar att tjudret smyger) [finl kuriglöysande jänögla]

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lekatt

lʹeʹkàt, m., -kn, pl. -a, -na,
lekata, vesslan i vinterdräkt.
lʹeʹkàʹla da ha gʹad inj i hʹusek,
dai e vʹida, menʹ vʹeslorna e rʹöda.
Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× leken

lē²gen, m. och f., n.-ged, pl. -gena och efter por, pör, lēgen o.s.v., komp. lē²gnare, -ast, lekfull.

Försköf, Hjärnarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ leken
adj.

lègan m. & f.
lègad n. pl. lègna
eften for: l—

komp. lèganare, sup. -ast.
lekfull.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lekkammat, s.

... lekkämmatee. [Lok.pl.]

8065:1564

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lekplan

lègaplàn -an

(för skolbarn)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ lekepycke

lēgapỳke, m., -d. pl. =, -n, lepsak.

Förslag.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lekspycke

lègapöka, -ad.

leksak.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lekepyske

lègapýke. -ad

leksak(er)

V. Kaarup. Bjäre hd

+ Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lekaråk. s.

... dajj e jü ente mömma lämmpsta

legsager;

[Om fäudstickesaskar]

1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:4385

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Leksak

legsager, gl. pl.

8064:250

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leksak, s.

... enn teddibjärn ... — enn bra

legsag...

" ... en teddybjörn ... — en bra leksak —

— — "

8065:602

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leksak, s.

legsager, ob. pl.

8064:278

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lekstuga. s.

vell du vänta pau me ... kann
vi ha följe te legestoan, ...

" om du vill vänta på mig ... kunna
vi ha sällskaps till lekstugan, ... "

8065: 968

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lem, s.

pl. limor

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lem, s.

lem/ ; -or

.№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

62

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lemonad, s.

lemonád

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre hd

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

len, adj.

... sko ... mä ... fömare ä

ob. pl.

lemare lär ...

8065:3435

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

len, adj.

lent

"mjukt"

8064:139

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

len

len l. ¹-or, m. och f., n. lent,
pl. le²na och efter bor, bör,
le¹na, komp. le²nare, -nast,
len.

trö²skebärken e sa saftfu¹la,
när da blai le²na o mö²na.

Förslöj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

len adj.

lent (n) 'lent, mjukt'

"lent brö" " 'mjukt bröd'

s. 26

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

len
adj.

len obest. pl. -a

die mjuga ega, lena
a blöda ega.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lena
v.

lèna, -a, -ad

lindra, slâppa; avtaga.

mèn ad nué ha de lènad
(met trafiken).

J. E.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x lena
v.

lèna -ar -a -ad

lindra, lätta

de lènar (om smärtor etc.)

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lena
v.

lèna -a -ad

lindra, släppa efter, lossna.

Nr 4436 V Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lår lar ler

lera

Du kan fjøra narle stranen

ate lita lår i åtamida.

V. Karup

M 1029.

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ler

lair, n., 1- ed, utan pl.,
ler. Stem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lax, s.

lajrad, best.

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lev, s.

lärad, best.

N 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

len

lan, -ed

lena

så nev di lånad væk

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lea
s.

laiz d. laz. 1 ed

lera

P. Larsson 1900. Jeune. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ler
s.

lær, lad el. lar

finare: ler

så kleinte da me lær.

rötorna skore hål i lärad.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lea II

dæn va lå̀vad i ä̀ŋnaiis;
spå̀la som stå̀a nä́t ó̀p, a sa
lä́r ù̀dan på̀u
(om gammaldags väggkonstruktionen).

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ler

lær, -ˊ ɔd
lœr, -ˊ ɔd
lar

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ler

laʒr

el. lɑ̄r lɑ̄s lar

(lera)

1925.

Barkåkra sn.

Gösta Lindskog

Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lea

ä. la:n, -ad

senare le:n, -ad.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ler ~~lera~~

lär. – ad. n.

lera

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lee. s.

... lar ... i [ob. form]

... lared ...

" "

... leran ...

8065:743

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lek. s:

blau lar ... begajnas au enn
pret.
del bönner te å färbättra
jorem mäjj;

8065:2418

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ler, s.

lar; best f. s. lared

"ler"

8065:1

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lee, s.

lar

"lera"

8064:166

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lea
i.

lea

lea

ögnen va liasom nåkkåbad ina
lea (om ugnen i *bastuan)

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerla/

dær va lær ègantè.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lea(a)
s.

lan el. len. -ad.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lera

lar, -ad el. lär

räft a lär

(ingen i klinevaggan)

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerbacke

lerbáke -an -a -ana

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x lerbolle

lärbåle, – n

tillbringare m. handtag och tut

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

V. Welander 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerbotten

lairbon l. lairbōn, m.,
-en, -tan pl., lerbåten
af lera bestående under-
lag, hvarpå maljorden
hvilar. Förslöj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerbotten

lerbo¹n, -ɐn

(lerbotten)

1925.
Karlåkra skn.
Bjäre hd

Gösta Lindskog

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leabruk

Lèarbaùg, -ad

inebruk vaù' lera ingaù

en fek laida óp fjìlada

staèna; sa slaa da leta

Lèarbaùg i' (då man byggde s.k.

bastùor).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerfat, s.

...å selver å pässtelin
å lerfad...

"...silver och porslin samt lerfat..."

8065:735

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lefat, s.

... edd läfad nä mälle ...

8065: 4327

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerfat

larfad

8064:263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lerfat s.

larfad

8064:112

8064:172

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lerfat, s.

Larfad

8064:242

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerfat, s.

gau ud i fjöked äste larfaded
i senåppakulan
"gå ut i köket efter lerfatet och
senapskulan".

8065 : 188

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lerfat, s.

farfad
faded
faden 5:te dekl.

8065:71

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

làrfadeð lerfat

lerfatet.

làrfad

mørte pigan: "ge me làrfa-

ðeð sam staur pape pau hèlan

pau hyslan."

№ 1029. V. Kamp

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lar-fad lefat b. f. sing. lar-fadem

lar-fat.

mor-te piani-sånn vaed ude i mann

-sed å mål/kad: "ta nar lar-fadem

fra-an å slau dåu nysilade

mål/kan i dåmm."

V. Ramp

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerfat

lèrfad -ad. pl.=, -an

Nr 4530 Rebbelberga, Pjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerfat

lærfäd, – ɔd

leslöt, vidare uppfattat än i bodnen (× bøyk, lær, bøyk)

lærfäd a smäy i bänn

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lergolv

lairgül[1] l. lairgül[2], n., -ed, pl. =, -hn, lergolf.

i smas dälia hus lista da dom me lairgül[2]. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lergolv

largǭl¹ l. lārgǭl², n. 1- ld, pl. = 1- hr, lergolf.

V. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vergolv, s.

...largöll

8064:193
8065:532

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lergrav

lèrgrâv, -an

håla efter i jorden upptagen lera

l:a leden regn. päv., jfr ler.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lergrav

lergrå̲v pl. -or

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

legar
larvgravven pl. b.f. gravarna
S
lergravven
S
"de va rajnt grucelitt add
glotten ramla nav i largra-
ven å nåv hadde blajjöd dam
ammente nånn hadde klammspän-
bi." å tolkades dra V. Karup
na åpp. "

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lergrop, s.

largro

"lerig grop"

8064:86

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Seegök, s.

... tarjöga ... [ob. pl.]

8065:1165

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

largök

ob pl larjöga

8065: 4549

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lergök

lærjög

8064:45
8064:301
8064:310
II:136

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lergök, s.

larjöga

" lergökar "

8065:364

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lergök

lèrjøg -an -a -ana

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lerhudda
l.-hŭda

lairhoda[1] l. lairhoda[2],
f.-n, pl.-dor,-na,
förakt full benämning på
en af ler uppförd hus.
dai bojde[2] inga lairhodor dö.
Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lerhydda, s.

... lerhydder; ob. pl.

[om stenåldern]

8065:2269

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerig

lärad. adj.

lerig

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerjord

lerjå'r -en

(den genuina formen torde vara larjå'r)

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerjord

lèrjǫ̀r, -en

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerjord

lairjör, f., -hn, utan pl.,
lerjord. Förslöj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lå²ɾjɑ̀ɾ

el. lɑ̀²ɾjɑ̀ɾ

(lerjord)

lerjord

Làajɑ̀ɾ

1925.

Barkåkra sn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nerjord, s.

bönderna, sämm ägde larjor,

...

8065: 3495

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

terjord s.

engen tarjor — men väl

grusjor. —

8065:2397

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerjord, s.

lerjor

8064:136
" :145
" 87

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerjord, s.

... lerjor ...

8065:1176

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerjord, s.

... lerjor

8065: 368
8064: 179
" : 287

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerkan

lerkán, -n.. pl.=

Förslov

4721 Bjäre hd 1. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lerkar, s.

... larkar å urtapotter ...

" ... lerkärl och blomkrukor ... "

8065:1166

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerkar, s.

... sälja lerkar ånge sillfesske-
tien ...
" ... under sillfisketiden sälja lerkärl
" ...

8065:364

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lerkar, s.

... lärkar ... [ob. pl.]

"... lerkärl ..."

8065:1928

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerkar, s.

larkar

8065 : 71

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

terkar, s.

tarkar

"terkär"

8064:84

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* lerkarale

lärkärfale).

lerkårl

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerkarsgubbe, s.

larkarsgåbbe

"lerkärlsgubbe / fr. Höganäs /"
= gubbe som sålde lerkärl.

8065:71

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lerkarsgubbe s.

Larkarsgåbba bruga
sälja larkar ånge sellfesske-
fien ve Rammse stann.
Lerkärlsgubbar plägade under sillfiske-
fiden sälja lerkärl vid Ranasjöstrand.

8065:364
hänv. 8066:426

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lerkarsgubbe

larkarsgåbba ; ob. pl.

8064:274

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerkarsgubbe, s.

lerkarsgåbba

" lerkärlsgubbar "

8065:1166

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerkarsgubbe, s.

larkarsgåbbe

"lerkärlsgubbe"

8064:139

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerkarsgubbe

larkarsgåbbe

"lerkärlshandlande"

8064:118

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerklump

lårklömp, pl. -a

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lærkopp

lærkåp, -n, -a, -ana

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lerkrus

lairkrus[1] l. laikrus[2], n.,
- ed, pl. =, - na, lerkrus.
Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Torkrees, s.

torkruset, [b.sg]

8065:1025

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Aerkens, s.

... edd stort larkens ...

8065:1694

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lerkrus, s.

Larkrus

8064:121

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerkula, s.

larkuler, ob. pl.

8064:116

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

larlö, -en

lerloge

loggoh av lera

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre h'd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerloge

lairlö, m. -n, pl. -a, -na,
loge med lergolf. Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lærlǿ, pl. – lǿa

lerloge

loge med lergolv

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† lerlämma
s.

lairlåma 1 l. larlåma 1, b.,
– n, pl. – mor, – na, omkring
1 aln lång plankbit, försedd
med ett i bred riktning
sittande omkr. ½ aln långt
skaft, ett redskap som brukas
då lergolf inläggas, för
att sammanpacka leran och
hindra ytan att spricka sönder
Bj.

M 257.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lertag

lærtág/a, -an, -or, -orna
lærtága

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lertaga

lertága, -an

lertákt. legrav

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lertallsik

lartårlik, m., -en, pl. -a, -na, lertallsrik.

V. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lervägg, s.

ajn alens larvägg

"en alns lervägg"

8065 : 222

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lervägg, s.

lervägg

8064:109
8064:110

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lårvägg

lårväggen i den gamla ädhus-
längan

8065: H466

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lervägg, s.

lerväggana

" lerväggarna "

8065:150

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Larväggen, 6. sg.

8064: 261

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lervägg

lairveg[2] l. lairvég[1], m., -en, pl. -a, -na, lervägg.

Förslag.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lævägg

Lævägg pl. -a; d. Lävägg.

jfr kläinevägg

en gamal kläinevägg; en Lävägg.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lervägg

lärvägg l. lärvägg, m., -en, pl. -a, -na, lervägg.

En kunde ha halmväga
åla rävtavèga
bla lärvega, men de
lärvega aw' d. Grefvè.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leevägg

lå:væ:g m. -a

lå:væ:ga a stå:ingó:l ela
jå:gó:l (hade man förr).

G. S.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

leavägg

lèrvägg pl. -a

konstruktionsvägg med lerklining.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lervägg

lervägg, -n, -a, -ana

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lerälta

lerälta, f. -n, pl. -tor,
-na, hög af knådadt ler
som skall användas för
byggnadsändamål. Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lerån

lairån, m., -en, pl. -a, -na,
af ler bestående bollen i en
bakugn.

Vi hade ålri anled en lairån
i vår bagarstu, men lairånen
tar mair spilne en lajlårnen.
Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund